

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
號一〇〇二第
號八第港港零份每
張大九紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維理司總
號一〇〇二第
號八第港港零份每
號一〇〇二第
號八第港港零份每
號一〇〇二第
號八第港港零份每

超級大國談判均衡核子武器

法國獨立發展核子阻嚇力量

警告蘇勿存有分離歐美企圖

支持北約組織部署飛彈行動

【路透社巴黎二十日電】法國總統密特朗今日對西德總理施密特表示，法國將獨立發展核子阻嚇力量，以維持歐洲的均衡。密特朗在與施密特會談後表示，法國將繼續與西德合作，但必須在平等互惠的基礎上進行。他強調，法國的核子發展是為了維護歐洲的安全，而不是為了對抗任何一個國家。施密特對此表示理解，並表示西德將繼續支持法國的核子發展計劃。

蘇要停止談判

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯外交部發言人今日表示，蘇聯將停止與美國在核子武器問題上的談判，除非美國能夠證明其誠意。發言人指出，美國在談判中一直試圖佔據優勢地位，並試圖通過談判來削弱蘇聯的核子力量。蘇聯方面認為，這種做法是不可接受的，因此決定停止談判。發言人還表示，蘇聯將繼續加強其核子力量，以維護國家的安全。

美如部署新飛彈

【路透社華盛頓二十日電】美國總統里根今日宣佈，美國將部署新的中程飛彈，以應對蘇聯的核子威脅。里根表示，美國將部署五百枚新的中程飛彈，這些飛彈將比現有的飛彈更具威力，且更難被摧毀。他強調，美國部署新飛彈是為了維護歐洲的安全，而不是為了對抗蘇聯。里根還表示，美國將繼續與盟國合作，以維護歐洲的穩定。

蘇要停止談判

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯外交部發言人今日表示，蘇聯將停止與美國在核子武器問題上的談判，除非美國能夠證明其誠意。發言人指出，美國在談判中一直試圖佔據優勢地位，並試圖通過談判來削弱蘇聯的核子力量。蘇聯方面認為，這種做法是不可接受的，因此決定停止談判。發言人還表示，蘇聯將繼續加強其核子力量，以維護國家的安全。

美如部署新飛彈

【路透社華盛頓二十日電】美國總統里根今日宣佈，美國將部署新的中程飛彈，以應對蘇聯的核子威脅。里根表示，美國將部署五百枚新的中程飛彈，這些飛彈將比現有的飛彈更具威力，且更難被摧毀。他強調，美國部署新飛彈是為了維護歐洲的安全，而不是為了對抗蘇聯。里根還表示，美國將繼續與盟國合作，以維護歐洲的穩定。



兆英商業大廈

香港大道中151-155號

中環商業中心，地點旺盛

單位面積由880呎至3590呎

每呎只售八百餘元起

兆安地產

香港皇后大道中70號連卡佛大廈
4104-4108室 電話：5-259045(四線)
地盤售樓處假日照常

宇宙工業中心

沙田火炭山尾街19至25號

平租

每呎只租1.96元

頭半年五折優待

由863呎至全層21,474呎大小均備

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇一(十線)
地盤電話：0-632242

交通銀行 香港分行敬約

謹訂於一九八三年一月二十二日(星期六)
為本行屯門支行開幕，敬備酒會 恭候
光臨指導

酒會時間：上午十時至中午十一時
地點：新界屯門仁政街四號年旺大廈七座
電話：〇一八六〇三一三一五

啟事

查本港市場上目前出現未經經銷代理渠道而直接由內地運來的中國工業衣車馬達。該等“水”貨品質，價格均參差不齊，部份更屬劣貨，因其流入市場造成價格混亂，中國工業衣車馬達聲譽受損。

為保障分銷商及廠商用戶利益，國家有關外貿部門最近已採取兩項措施：

(一)今後凡屬由香港華潤公司及我訂貨運發來港的中國工業衣車馬達(包括PEM保行牌DOL系列)均改用國際優質電容器，以保證品質更臻優越、耐用，而售價則暫仍維持原水平。

(二)加強對該類產品的出口統一管理：今後凡經港轉口業務統由總代理香港華潤公司辦理，香港地區本銷業務則統由總經銷大同機械有限公司辦理。

至於今後若發現個別商號繼續在港銷售“水”貨從而侵犯經銷代理權益，本公司將保留循國內及本港法律途徑予以追究的權利。

謹特奉聞，至希周知，並盼賜教。

街檔地攤好消息

清倉平賣大量女庄皮鞋及生膠底布面運動鞋，清倉沽清，先到先得，請電三：四一七三五四劉先生洽

紡織廠聘營業員

某大織染廠誠聘營業員多名薪優厚負責銷售本地及出口紡織品對本業有實際經驗及客路者為合性不拘應徵者請將詳歷近照寄本報第四五二號信箱洽

好景工業大廈

黃竹坑道33號

新租價
★每呎\$2.8起★
4,500至16,000呎

適合工廠及附設
工廠寫字樓

協成行代理有限公司
(5) 234523, 250834

國都商場

樓上尚有少數舖位廉租
快餐中心招租月租三千元 設備齊全
洽租處：國都商場地下管理處 五二七六三四七

國家商業大廈寫字樓廉租

灣仔洛克道三六九號單邊馬路
二百八十呎至二千餘呎每月租六元起
詢問處：本大廈管理處 五二七六三四七

移民加拿大

加拿大律師 MR. DALE VICK 到港，提供有關移民加拿大一切法律手續，歡迎面洽：
本月15-27日
尖沙咀東部海濱假日酒店
電話：3-7215161

VICK, McPHEE
309-1111 WEST GEORGIA ST.
VANCOUVER, CANADA V6E 3G7
TEL: (604) 682-0925
TLX: 04-608813 VICMAC VCR

大同機械有限公司 謹啟

一九八三年一月廿日
九龍元洲街310-310C號地下 電話：3-798311 傳呼：54760 CMLD HX

香港維多利亞地方法院 離婚案

一九八二年第二千九百八十七宗
原告：查有離婚申請書呈遞法院經余李志雲，其地址不詳。該余李志雲可向香港海峽殖民地中心八號樓層發給處索取該離婚申請書之副本。倘該余李志雲未能於一個月內與離婚登記處聯絡，則法院會在其缺席之情況下審訊此案。

經歷司 班立德

的士出讓

現有大批的士出售，車齡不超過兩年，請電：二四七六一或二四七九〇五查詢詳情。

恒發商舖特平租售

請電：5-250211(鄧)

路克道248-250號

華府表明態度

願與北京重開 雙方貿易談判

解決大陸紡織品輸美配額問題

北京美使館發表限制進口聲明

【華盛頓二十日電】美國政府對中國紡織品出口限制問題，已表示願意與中國重開談判。美國國務院發言人今日表示，美國政府已準備與中國政府就紡織品進口配額問題進行談判，以解決目前因配額限制而造成的貿易障礙。

發言人指出，美國政府已多次向中國政府提出建議，要求雙方就紡織品進口配額問題進行談判。然而，中國政府一直拒絕談判，並表示將繼續維持現狀。美國政府對此表示遺憾，並表示將採取必要措施，以保護美國紡織業的利益。

發言人表示，美國政府已準備與中國政府就紡織品進口配額問題進行談判，以解決目前因配額限制而造成的貿易障礙。美國政府已準備與中國政府就紡織品進口配額問題進行談判，以解決目前因配額限制而造成的貿易障礙。

在下一屆大選中 保守黨可操勝券

工黨得百分之九十九民選黨百分之三機會

【倫敦二十日電】英國保守黨領袖希思今日表示，保守黨在即將到來的下屆大選中，有極大的機會獲勝。希思表示，保守黨將繼續推行其經濟政策，以促進英國經濟的發展，並改善民生。

希思指出，工黨在最近的民意調查中，支持率已降至歷史最低點。他表示，工黨政府未能解決英國面臨的經濟問題，並導致了失業率的上升。保守黨將利用這一機會，贏得選民的信任，並重新執政。

希思表示，保守黨將繼續推行其經濟政策，以促進英國經濟的發展，並改善民生。保守黨將繼續推行其經濟政策，以促進英國經濟的發展，並改善民生。

在獄中尚能守規矩 死緩期滿可免一死

毛澤東夫人江青與張春橋

【北京二十日電】中國最高領導人毛澤東的夫人江青，以及政治局常委張春橋，目前均在監獄中服刑。據悉，他們在獄中表現良好，遵守規矩，並已獲得減刑的機會。

江青和張春橋在獄中的表現，引起了外界對中國司法制度的關注。有人認為，他們在獄中的表現，反映了中國司法制度的嚴明和公正。也有人認為，他們在獄中的表現，只是為了獲得減刑而採取的姿態。

目前，江青和張春橋仍在獄中服刑，並已獲得減刑的機會。他們在獄中的表現，引起了外界對中國司法制度的關注。

社論

美蘇軍備談判入決定階段

【華盛頓二十日電】美國政府與蘇聯政府就限制戰略武器（SALT）的談判，目前已進入決定性階段。雙方已就主要問題達成協議，並將於近日內簽署最終條約。

談判雙方表示，SALT條約的簽署，將標誌著美蘇兩國在核軍備競賽方面邁出了重要一步。這將有助於減少核武器的數量，並降低核戰爭的風險。

然而，也有人認為，SALT條約的簽署，並不代表美蘇兩國在核軍備競賽方面已達成最終協議。雙方仍將在未來繼續進行談判，以解決其他相關問題。



英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。

英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。這是一張歷史照片，展示了英國王室成員在溫莎堡的日常生活。



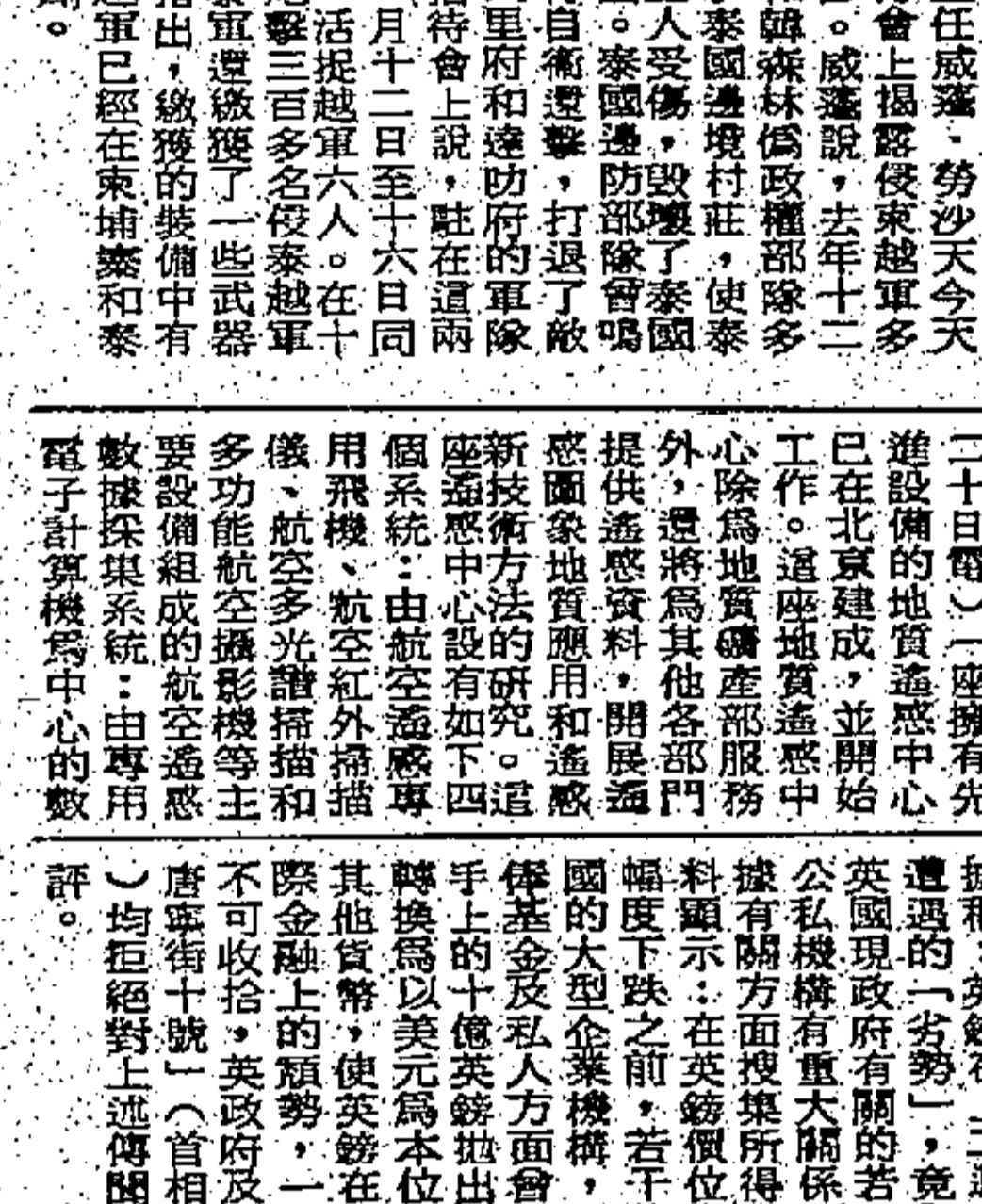
英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。

英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。這是一張歷史照片，展示了英國王室成員在溫莎堡的日常生活。



英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。

英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。這是一張歷史照片，展示了英國王室成員在溫莎堡的日常生活。



英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。

英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。這是一張歷史照片，展示了英國王室成員在溫莎堡的日常生活。



英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。

英皇愛德華八世與王后蘇菲亞，及子女在溫莎堡。這是一張歷史照片，展示了英國王室成員在溫莎堡的日常生活。

自由勝利大會 今日在港舉行

【香港二十日電】由多個民主團體聯合舉辦的「自由勝利大會」，將於今日（二十日）下午二時在維多利亞港舉行。屆時將有數百名參加者，共同慶祝香港回歸祖國。

涉及英鎊轉換外幣 拋售英鎊轉外幣

【倫敦二十日電】由於英國政府宣佈將英鎊與美元掛鉤，引發了市場對英鎊匯值的擔憂。一些投資者開始拋售英鎊，轉而購買美元，導致英鎊匯值出現波動。

紐約股市 跌後回穩

【紐約二十日電】紐約股市在經歷了一波震盪後，今日（二十日）收盤時已趨於穩定。道瓊斯工業指數在經歷了大幅波動後，最終收盤時仍維持在高位。

阿海空活動增加 可能再進犯福島

【華盛頓二十日電】美國海軍官員今日表示，阿海空活動在近期有所增加，並可能對福島地區進行進一步的軍事行動。官員表示，美國將密切關注事態發展，並採取必要措施，以維護地區安全。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

本期預告：

- 封面專題：廿載滄桑話沙田
- 石油過關苦了產油國
- 初到美國言語不通國際中心為君服務
- 列根的南美陸隣行
- 緣（星期掌聲）
- 李國麟指導導偏心
- 新年在東京（旅遊之頁）
- 臘月談漫水仙
- 女高音丘曉秋獨唱會聽後
- 平治二八OGE（新車介紹）

逢星期日隨華僑日報附送

寶蓮寺大澳水鄉遊

華僑日報讀者七海旅行團

- ① 豪華客位專輪往返梅窩
- ② 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- ③ 自由選購名特產及海味
- ④ 專車直達昂平寶蓮寺禮佛
- ⑤ 遍遊大嶼山風新香行大連
- ⑥ 鳳凰山齋堂享用精美上素
- ⑦ 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- ⑧ 觀光石壁水塘賞偉大建設
- ⑨ 全場贈送陳惠廉旅行三寶

日期：2月14日（年初二）
2月16日（年初四）
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$93.00
詳情請向：七海旅行有限公司
香港德輔道中國大廈1702室 電話：5-413881

針對日部署戰機而作嚇阻之用 蘇將在遠東區 部署中程核彈

中會根在美豪語引出蘇聯警告 當心面臨報復重演歷史性災難

【中央社華盛頓十九日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責美國在遠東區部署中程核彈，是針對蘇聯而作的嚇阻性舉動。聲明指出，蘇聯將採取必要措施，以維護其在遠東區的安全。蘇聯政府並警告美國，如果美國繼續在遠東區部署中程核彈，蘇聯將不得不採取報復行動，重演歷史性的災難。

護機人員與劫機者 在機艙內爆發槍戰

【路透社倫敦十九日電】一架由倫敦飛往巴黎的飛機，今日在飛越英吉利海峽時，發生劫機事件。護機人員與劫機者在機艙內爆發激烈槍戰。飛機隨後墜入海中，機上人員全部獲救。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

波蘭工會領袖 被解職拘捕

【中央社華沙十九日電】波蘭政府今日宣佈，解職並拘捕了著名的工會領袖。政府指責該領袖在工會活動中煽動叛亂，破壞國家穩定。工會方面則表示，該領袖是無辜的，並呼籲政府釋放他。

日本將被捲入 美國戰略漩渦

【路透社華盛頓十九日電】美國政府今日表示，日本將被捲入美國在遠東區的戰略漩渦。美國政府指責日本在遠東區的軍事擴張，並表示將採取必要措施，以維護其在遠東區的利益。日本政府則表示，其軍事擴張是為了維護其在遠東區的安全。

列根中會根 會談無結果

【中央社華盛頓十九日電】美國總統列根與蘇聯領導人中會根今日在華盛頓舉行會談。會談在友好氣氛中進行，但雙方未能就任何具體問題達成協議。雙方表示，將繼續就相關問題進行溝通和協商。

選罷法修正草案 刪除四條維持現狀三三三

【中央社台北十九日電】行政院今日公佈選罷法修正草案。草案中刪除了四條規定，以維持現狀。草案將提交立法院審議。行政院表示，此次修法是根據民意和實際需要進行的。

中會根口頭邀請 列根年內訪日

【路透社東京十九日電】蘇聯領導人中會根今日口頭邀請美國總統列根於年內訪問日本。中會根表示，此次邀請是為了加強美蘇兩國在亞洲地區的友好關係。列根方面尚未對此作出正式回應。

失眠的人請看此文 如何一覺睡到天明

失眠是許多人的常見問題，嚴重影響生活質量。本文介紹了多種有效的失眠治療方法，包括藥物治療、心理治療和生活方式調整。讀者可以根據自己的情況選擇合適的方法，以達到一覺睡到天明的效果。

中會根完成訪美 會見記者談防衛

【路透社華盛頓十九日電】蘇聯領導人中會根今日結束了對美國的訪問。在會見記者時，中會根談到了防衛問題，並表示蘇聯將加強其在遠東區的防務。中會根還談到了美蘇兩國在經濟和外交領域的合作。

越新停火建議 中共斥之為詭計

【路透社北京十九日電】中國政府今日斥責越南提出的新停火建議為詭計。中國政府指責越南在停火問題上玩弄花樣，並表示中國將繼續支持越南人民爭取獨立的鬥爭。中國政府還表示，將採取必要措施，以維護其在東南亞地區的領土完整。

中會根答應 參加美太空 穿梭機計劃

【路透社華盛頓十九日電】蘇聯領導人中會根今日答應參加美國提出的太空穿梭機計劃。中會根表示，蘇聯將與美國合作，共同開發太空技術，以促進兩國在太空領域的合作。中會根還表示，蘇聯將加強其在太空領域的實力。

失眠的人請看此文 如何一覺睡到天明

失眠是許多人的常見問題，嚴重影響生活質量。本文介紹了多種有效的失眠治療方法，包括藥物治療、心理治療和生活方式調整。讀者可以根據自己的情況選擇合適的方法，以達到一覺睡到天明的效果。

基層建設後續計劃 獎勵民間有貢獻之熱心人士

【中央社華盛頓十九日電】美國政府今日公佈了基層建設後續計劃。計劃中包括獎勵民間有貢獻之熱心人士，以促進基層建設的發展。政府表示，將採取必要措施，以確保計劃的順利實施。

以黎談撤軍 已略有進展

【路透社黎巴嫩十九日電】黎巴嫩領導人以黎今日表示，撤軍工作已略有進展。以黎表示，將繼續與各方合作，以確保撤軍工作的順利進行。以黎還表示，將採取必要措施，以維護黎巴嫩的安全。

世界粗鋼生產 較去年低一成

【路透社倫敦十九日電】根據最新的統計數據，世界粗鋼生產量較去年低了一成。這主要是由於全球經濟不景氣，導致鋼鐵需求減少。專家預測，如果經濟持續不振，鋼鐵生產量還將進一步下降。

華盛頓報就中會根談話指出 日本目前空軍實力 不能抵禦蘇聯領空

【路透社華盛頓十九日電】華盛頓報今日發表文章，指出日本目前的空軍實力不足以抵禦蘇聯的領空。文章指出，蘇聯在遠東區擁有強大的空軍力量，而日本在遠東區的軍事部署則顯得不足。文章呼籲日本加強其在遠東區的防務。

東帝位懸空 不結盟高峰會議 避免對此問題有爭持

【路透社華盛頓十九日電】不結盟運動高峰會議今日在華盛頓舉行。會議中，東帝位問題成為爭論的焦點。與會國表示，將避免對此問題有爭持，並尋求通過對話和協商解決問題。會議還討論了其他國際問題。

田中將論罪 日國會審議

【路透社東京十九日電】日本首相田中今日在國會發表講話，論述了其在遠東區的行動。田中表示，其行動是為了維護日本在遠東區的安全和利益。田中的講話引起了在野黨的強烈反對，並表示將在國會審議。

石油實施減產 維持油價

【路透社倫敦十九日電】石油輸出國組織（OPEC）今日宣佈實施減產計劃，以維持油價穩定。OPEC表示，將採取必要措施，以確保全球石油供應的穩定。OPEC還表示，將繼續與各國合作，以促進全球經濟的發展。

日本目前空軍實力 不能抵禦蘇聯領空

【路透社華盛頓十九日電】華盛頓報今日發表文章，指出日本目前的空軍實力不足以抵禦蘇聯的領空。文章指出，蘇聯在遠東區擁有強大的空軍力量，而日本在遠東區的軍事部署則顯得不足。文章呼籲日本加強其在遠東區的防務。

能令你的對象
傾心！
舒暢！
滿足！
愉快！

瑞芬氏廣嗣藥露
SUIFAN'S 中英非加政府註冊
KWANG TZE SOLUTION
總代理 惠民藥行有限公司
香港渣甸街 56號二樓
電話：5-769993

本港新聞

案劫宗兩內之場機前門店酒 萬百七千一劫賊

幣坡萬百五劫擄被前店酒客來洲星 元美萬廿奪被僑華島菲內堂大場機

【本報訊】本港昨晚九時至十一時，發生一宗重大劫案，劫走現金一百七十五萬元。案發地點位於新加坡大馬路，一間名為「星洲酒樓」的店舖內。當時店內正有數百名顧客，其中不少是來自菲律賓的華僑。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金及金飾等物。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

漁角臨時屋區大火 七十多人痛失家園

薄扶林木屋區失火廿人無家可歸

【本報訊】昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

新蒲崗工廠 男子墮樓身亡

因何跌死耐人尋味

【本報訊】昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

三賊劫公司 廿多人扮蟹

被劫現金四萬餘元

【本報訊】昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

（本報訊）昨晚九時許，位於新加坡大馬路的一間酒樓內，發生一宗重大劫案。劫匪約十餘人，手持利器闖入店內，將顧客及員工圍住。劫匪在店內大肆搶劫，奪走現金一百七十五萬元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

恭賀新禧 恭賀新禧

設實可靠 服務至上 股實可靠 服務至上

日本本州\$3890
住京王、山中湖等大酒店。
2月10.14

日本九州\$3990
住指宿觀光、杉乃井酒店。
2月14.15

日本北海道\$4480
住京王、札幌格蘭酒店。
2月14.15

泰國芭提雅六七天
\$2680
2月10.11.13.14.15

餘額無多請從速報名
恭賀新禧 恭賀新禧

泛印國際財務有限公司啓

（一）自一九八二年十二月起，「財務」無法與「麥歌」的股東或董事取得聯繫，而麥歌亦無法向「財務」償還欠款。

（二）根據公司法及債券條款，「財務」行使債券持有人權力，正式委任香港執業會計師翁江培先生及 T.B. STEVENSON 作為聯合接管人和經理人（簡稱「接管人」）。

（三）接管人正在審核「麥歌」財務狀況以決定是否可以繼續經營或如情勢需要接管人將依法出售「麥歌」的資產。

（四）現嚴正通告「麥歌」的其他債權人，「麥歌」對其他債權人的負債，無論在法律上或財政上「財務」是毫無責任的。因此若其他債權人要求「財務」償還債務將是徒勞和不正確的。

（五）對上述事實有意歪曲作出或不正確或誹謗性報導的任何人士「財務」將採取法律行動。

一九八三年一月廿日

HOUSTON CENTRE 好時中心

酒店遊客區·旺舖商場
大小單位租售

150年期

中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊
遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠

適合百貨公司、超級市場
酒樓、俱樂部、精品商店
西餐廳、咖啡座、珠寶行
時裝店及各行各業適用。

地盤洽詢處：K 7226570

怡華置業有限公司 益新置業有限公司 益大集團

華豐國貨公司

歲晚酬賓

辦年貨，添新衣，
品種齊全，價廉方便您。

地下商場：賀年糖果，名茶美酒。
家鄉臘味，食品總進。

二樓商場：新款男女、童服裝特平。
床上用品，花色新穎美觀。
賀年花瓶，花盆大量供應。
新到時款男女裝皮鞋。

三樓商場：節日燈飾，抽紗格布。
旅行衣箱，傢俬，字畫，
應有盡有。

香港北角英皇道395-421號
電話：5-628271 (15線)

重要啓事

鑒於市面上流傳種種關於麥歌電子有限公司（簡稱「麥歌」）及其債權人泛印國際財務有限公司（簡稱「財務」）消息，本公司特此發表下列聲明以正視聽：

（一）自一九八二年十二月起，「財務」無法與「麥歌」的股東或董事取得聯繫，而麥歌亦無法向「財務」償還欠款。

（二）根據公司法及債券條款，「財務」行使債券持有人權力，正式委任香港執業會計師翁江培先生及 T.B. STEVENSON 作為聯合接管人和經理人（簡稱「接管人」）。

（三）接管人正在審核「麥歌」財務狀況以決定是否可以繼續經營或如情勢需要接管人將依法出售「麥歌」的資產。

（四）現嚴正通告「麥歌」的其他債權人，「麥歌」對其他債權人的負債，無論在法律上或財政上「財務」是毫無責任的。因此若其他債權人要求「財務」償還債務將是徒勞和不正確的。

（五）對上述事實有意歪曲作出或不正確或誹謗性報導的任何人士「財務」將採取法律行動。

一九八三年一月廿日

利基大廈

平沽大減價
現貨洋樓每尺五佰餘元
分期20年貸款即買即住

背山面海 三層單邊
廳房地板 廚房浴室
顏色潔具 式房一廳
式十餘萬 三房一廳
三十餘萬 四房式廳
四十餘萬 不受租管

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓 電話：5-252497
地盤辦事處電話：5-673781

安福樓

英皇道18-24號 天后廟道15號

租（可隨時入伙）

商業單位 醫務診所 洗手盆
住宅單位 獨立電梯 暗喉燈位
公共天線 兩房一廳 兩廁一廚 柚木地板
舖位五百餘至一千二百餘元左右
二層樓辦公室及醫務診所約四千七百五十至五千四百元
八樓起住宅約五萬至六萬餘元

知相處：禮頓道3號耀生行有限公司
電話：七六九五〇

本港新聞

按察司楊鐵樑講企業法
健全促進工商繁榮

展發由自可業商工循可法有
素要功成束約受亦障保受既

的表示，蘇聯有健全的、法律上獨立的司法系統。因此，經過到訪的發展。不過，美國商會，忽視對利權的維護方法，往往使人觸犯法例而不自知。

按該商會去年已舉行之「商賈研究計劃」演講會中，為喚起企業家一演說時，作出上述警告。該次演講會由香港總督專使官羅富國先生，由香港商業總會及廣東下之工商界研究社主辦。

商賈在生演說時，縱論我國之法律制度與立法，若重訂新範疇工業行為的租稅，則至現時，特別指出其已具備一套統整而完整的企劃。

目前，在本港經營大小企業的商人和工家，都受二套舊定完整的企业法律的規定約束。一切行為都有法律的保障。今來，切行為都有法律的規定。今來，一切有所違犯，因此，他們在生意可獲的範圍內，對於規定的多如牛毛，以免在證據之餘，觸犯刑例亦解曰。

他認為香港今日的成功，歸功於個人的勤奮與廉潔，除健全的法律和自由的動員經濟外，健全的法律和獨立的司法亦是原因。這個制約是每個個人，要的是要能穩定與社會中取得發展，於是穩

根據本報記者採訪本企業法宗旨為：

對方面，各酒店亦各有不同，例如一家酒店，便向旅客提供多項服務，如：一、多項套房，以便旅客有別墅之感，好失少遺憾；二、設餐室，機場接機服務，短期及過路旅客，未來之

（港訊）新政府
署長麥法誠昨宣佈，新政府將把世界發展基金投資及權權轉讓予新政府，以協助香港經濟發展。麥氏表示，上屆政府及私機構將來的投資，並不能夠現時經濟的衰退而受到阻礙，因此不擬按受因金融影響所致。他又說，同時更致力致力發展新市場，做大量新市場的大盤生意，以取代這些投資。麥氏說，新政府將可以以「代」全港的法律和財政，但人定的政府中實現，但人們往往認為這是理所當然。

維持新界發展
本年開支三

麥法誠稱有助穩定
然則，麥法誠說，政府將把世界發展基金投資及權權轉讓予新政府，以協助香港經濟發展。麥氏表示，上屆政府及私機構將來的投資，並不能夠現時經濟的衰退而受到阻礙，因此不擬按受因金融影響所致。他又說，同時更致力致力發展新市場，做大量新市場的大盤生意，以取代這些投資。麥氏說，新政府將可以以「代」全港的法律和財政，但人定的政府中實現，但人們往往認為這是理所當然。

區，不能加以發展。

[illegible]

扣除通脹

去年九月比同

（港訊）政府統計處自一九六四年至九八年三月蒐集發表工人工資指數，以量度製造業內體力勞動工人工资的變動。此指數是根據每半年進行一次的實調查結果計算得出。

由一九八一年九月至一九八二年九月間，製造業裏面工資指數（包括薪金及實工資）的福利，增加百分之八。在同期間，實員工資指數增加百分之點五。

一九八二年一月，統計處進行了一項關於工資薪金及僱員福利的深入調查，以代替每年進行的工資指數調查。這項調查，新近並行的有改善工資指數更數字有關工資指數的數字，採用約有千個權衡的較大

調查樣本，以對每個高層權衡的估計，以及擴大計入範圍以動工製造業內及非體力勞動工人，務求統計結果更能代表實際。不過行政級和專業人員仍然被統計排除在外。

根據新調查結果，實工資指數在九八年三月為九八年一月期間，實面工資指數用以前期間，實面工資指數的變動率，以九八年三月為期，一九八二年三月時的變動，為百分之點五。

實面工資指數是用以量度工資率以金幣計算的變動，而實員工資指數是將面工資折扣扣

對於交易。

由於企業法乃為發達商業，一切對金錢有關之法律都可說是企業法。包括了：做帳常見之法律問題，先後便介紹了商法、代辦法、公債法。在談到公債時，他着重介紹了公債之責任、權利和義務問題。然後他論及合夥及代理，在介紹了不同之代理關係後，他也談及現代和索賠公司對合夥之法律保護。

關於公司法，他講述了公司之一法人地位及股東對公司之態度。他講述契約時，強調所有在法律上生效之行為均稱為契約，而不僅限於契約。他說明，慣例與合理之解釋法：用之為條件，進而步驟與契約力。最後，他介紹了遺囑及遺囑之遺囑行為，並做了一件動人的演說。而所有與持有權分別於刑法中檢察官要。(後)

雖然遭受受指摘，喜見鐵而無私

的。此等手續，他比爲本港沒得大動手術法。他比爲本港沒得大動手術法。他比爲本港沒得大動手術法。

○司法及契約法：並提到舊實法的一部份。楊按察司此次討論理人之義務和界限，以及代理終止的不同情況。

○所有權權讓與人：謂謂之售貨，府建立永久及巨型之會議廳不可。

香港貿易發展局主席
簡悅強爵士提前退休



核數
核數總署是
一政府會計機構
前任核數署
事，都以鐵面無
私運用的監察職
黎義孚已告
特色，有十四個
其中一個，正
越來越大，吸引

署長鐵面無私

年報是立憲政府下之「假借門」，按數額長每年一度制就，而受政府資助機構，如慈善會、有假借公務情狀，則舉報官，嚴加抨擊，切實負責，以爲「備受納稅人入獄賞」。爲繼任人所稱道，但繼繼門的作風，爲繼任人所繼承，但繼繼門發表的會計帳項年報，保持了過去的「假借門」及受到批評到指摘。該會所支之指撥是一開支乃爲香港旅港僑胞，該會所支之指撥是一開支乃爲旅港僑胞。



發覺屋主陳偉倫過勞，
在昨日例會中宣佈提議，
於本年三月底退休。而
爵士早於一九六八年被
委為該局副主席。廣於
一九六九年十月出任主
席。監一九七五年九月
年再滿。後於一九七九
年再陞出任主席。任期
至一九八三年九月三十
日。

值得興趣的，有人表示對核數署的作風、旅遊協在檢討改善中。

核數署長每年批評的部門，照例受批評之雅量。

其實，接受批評則加勉，改進工佐

的「年報」，歷年都會引起不小風波，遭受批評者多，申辯及解釋，難得有如香港旅遊協會接納批評，反而予人更佳印象，所謂有則改之，無則加勉，實屬大謬。

大獎得

ST
帆

齊

超級

超級大獎 1名 獎品價值

頭獎	2名	獎品價值
二獎	2名	獎品價值
三獎	15名	獎品價值
四獎	50名	獎品價值
五獎	500名	獎品價值
六獎	1000名	獎品價值
安慰獎	1500名	獎品價值

三起

CHRISTIAN I

G/F 雨傘六

HK\$435~HK\$485

男裝手織
(100%羊毛)

B2

HK\$148~HK\$158

三越及富士
主盟

參加辦法：填上姓名、年齡、職業、地址
四件作品及片於1983年2月21日前寄交
海軒尼港道500號興利中心三樓企業策
劃處在信封面註明「參加男裝手織比賽」

規則：作品必須經海軒尼港道及富士
填於1983年與主盟配合的5月5~7日剪出
有作品須加入選寄者，絕不還還，原稿不

[illegible]

PEARL RIVER DRINKS 九江雙蒸酒 鼓味玉冰燒 醇舊三蒸酒

KID KANG

玉冰燒

SANCHING CHIEW

經銷處：中國酒業貿易有限公司 代理處：廣南行有限公司 地址：香港干諾道西133號偉利商業大廈八樓



中大

名貴鑽石戒指(1.50
克拉)HK\$30,000

二獎



HITACHI

NORTHWEST ORIENT AIRLINES

三獎



超級大獎



名貴鑽石戒指(1.5)
價值HK\$30,000

HITACHI

二獎



日立牌電視錄影機

三獎



意大利BARTOLOMEI手錶

四獎



精美法國棉布

五獎



新款意大利飾物

六獎



德菓或曲奇餅

安慰獎



中大獎得鑽石! 至2月28日(星期一)

香港三越

大抽獎

超級

參加辦法：凡於抽獎期內購物滿HK\$40或以上(一張發票計)即可憑即日發票到地庫三越獎站換取抽獎券一張。
抽獎日期：1983年3月4日(星期五) 教讀本公司香港分店店員公開抽獎。
揭曉日期：中獎名單將於1983年3月8日(星期二)刊登於星島日報、快報、南華早報及英文星報。

超級大獎 1名 獎品價值 HK\$30,000
頭獎 2名 獎品價值 HK\$7,000
二獎 2名 獎品價值 HK\$3,840
三獎 15名 獎品價值 HK\$500
四獎 50名 獎品價值 HK\$400
五獎 500名 獎品價值 HK\$50
六獎 1000名 獎品價值 HK\$15
安慰獎 1500名 獎品價值 HK\$5

三越冬季大減價

CHRISTIAN DIOR
雨傘六折
HK\$435-HK\$261

女裝羊毛冷外套
HK\$390-HK\$198
女裝羊毛冷裙
HK\$250-HK\$125

冬季男裝
清貨大特價
●至1月26日
●地庫二展賣廳

歐美進口
男女裝鞋大減價
●至1月23日
●地庫一貴賓室

三越及富士合辦“新春攝影比賽”
主題：銅鑼灣的農曆新年

參加辦法：填上姓名、年齡、職業、地址及電話，將作品及照片於1983年2月21日前寄交“香港攝影會”或於3月4日(星期四)至9日(星期日)在三越百貨公司地庫三越獎站換取抽獎券一張(富士新裝相機實時舉行)。

評選及展覽：由三越百貨公司及富士國際器材公司擔任評選，於3月4日(星期四)至9日(星期日)在三越百貨公司地庫三越獎站換取抽獎券一張(富士新裝相機實時舉行)。

獎品：頭獎1名可得富士公司攝影機一具價值HK\$3,000
二獎2名各得富士F-505型攝影機一具價值HK\$500
三獎3名各得富士F-505型攝影機一具價值HK\$250
優異獎50名各得富士彩色膠片二卷價值HK\$30

昨日最低九點四度
今日天氣：陰，一股反氣旋正影響中，北風。大部份間或雨，間中有陽光。最高氣溫約為攝氏五度。據文台公佈，昨日所得最低溫度為九點四度。

表面上升
一八八六年六月及七月，則增加百分之十；商業服務業增加百分之三，而個人服務業亦增加百分之三。
一八八六年六月及七月，則增加百分之十；商業服務業增加百分之三，而個人服務業亦增加百分之三。
一八八六年六月及七月，則增加百分之十；商業服務業增加百分之三，而個人服務業亦增加百分之三。

實質下降
一八八六年六月及七月，則增加百分之十；商業服務業增加百分之三，而個人服務業亦增加百分之三。
一八八六年六月及七月，則增加百分之十；商業服務業增加百分之三，而個人服務業亦增加百分之三。
一八八六年六月及七月，則增加百分之十；商業服務業增加百分之三，而個人服務業亦增加百分之三。

三月份下降百分之二
一八八六年六月及七月，則增加百分之十；商業服務業增加百分之三，而個人服務業亦增加百分之三。
一八八六年六月及七月，則增加百分之十；商業服務業增加百分之三，而個人服務業亦增加百分之三。
一八八六年六月及七月，則增加百分之十；商業服務業增加百分之三，而個人服務業亦增加百分之三。

昨日最低九點四度
今日天氣：陰，一股反氣旋正影響中，北風。大部份間或雨，間中有陽光。最高氣溫約為攝氏五度。據文台公佈，昨日所得最低溫度為九點四度。

本港新聞

客乘多更引吸望希鐵地
士巴駁接辦月五

唐地寄信鐵望說自每兩辦日巴接載並駁客沒巴一提士年供所後足需增夠手至接續百駁將五服完士務成萬

於五、開始由鐵路接
巴士路，希能吸引
大批乘客，早日轉
虧為盈。

地庫、鐵路、司主
席席伯、昨晚在爐
邊餐坊聚會，討論
出賣鐵路計劃時表
示兩年來根本沒有
提供供巴士路，只
服務、大約在一年
前，地庫公司經理
籌備提出向巴士路
交通服務。該服務
所屬鐵路的正路車
已接近正常，相信
在半年至一年內，
巴士路、雖在本地
鐵路公司的目標接
以輔助巴士路可
接，巴士路及巴士
路，臨時可使不足
距離地庫車站較遠
的居民、更便利。

唐又稱，目前
地庫鐵路及觀景
的每段只售一百
一十五至一百二十
萬美元，地庫公司希
望一九九二年可希
九二至九三萬美元
日繁忙的間，如觀
景的列來此處，由
卡班加美卡車。

司之現狀，為公
司之現狀，惜因不
同之現狀，惜因不
符。

提供龐大交通運輸量
地鐵通車小巴減價
巴士擠迫情況改善

未通車，兩巴的擁擠情況已到了極點，現在已到了更惡劣的地步，何況在更惡劣不同的地區，兩巴士的平均載客量則有更顯著的減少。

最後，由觀塘街坊會理事王世傑致詞謂：唐唐士在過去八年來，工作與本港地下鐵路同時發展與成就，對改善九交通方面所

該晚聚會會在金酒樓賓賓行舉行，有陳成、姚中書、王振興、甘家榮、陳振揚、武林祥、唐全、郭光榮、陳水光、郭信、張延光等出席，嘉賓有：KAYD、D. EMMETT、KAYD、KAYD、仇佩儀、梁國明列席。

香港將續成爲
亞洲商業中心

英國零售業去年聖誕節更添香港色彩

預料今年將購買更多香港產品

（特訊）現正港、留下來印象。

助購潮的排下，惠、本港新開張，轉說此、此時的感受。

擁有十家及多公、司的「博沙百貨公、司」的陳少良反、一屬下的「博沙百貨公、司」助總經理劉雅、平在會中在，英國的、客貨從去年聖誕節、一直排到除夕，故、港入口商舖也去兩、周的存貨量，已剩餘、多，這使顧客入口商、

某間商場接獲不、單以適價買到的、他，實在是一、

第一次訪港。

七家百貨公司、客貨公司、製、發售廉價工廠的、貨的生產及工、品質，都可以、每年營業額、的「一路易

[illegible]

設計獎。

趙琛林師範(右)認為其言之新產品已脫離超聲波探模機、華倫日航科技最先進產品

他說：「我替的對象，收購的股源，協助市的公認爲上港充滿了這規模此外，他還挖掘他已投資的公司港產獲獎

[illegible][illegible]

動改
以開辦也扶助小廠。
間及今後工作之觀感，林師應允有重
事說，大致上各員自可思而實之，公正把
各項獲獎產品指出。不過有兩點他終不明
白，那就是獲海軍總督優待設計獎之機械
對獎手^一，因為各員對詳情指出，它亦係
由一組分別由外國的工程師及研究者，在
得海外若干技術家支持下，在港所發展的
一種^二。既然在港外技術支持下，仍可視為香
港設計嗎？他再三斷言有幾同參賽者混淆
一下。(強)

「現在香港的時候在
任何市場，必定不屬於
低賤的一類！」
關家仕透露他不久
即將帶一團買手來香港
採購產品，特別是女裝
真絲成衣與男裝毛衫。

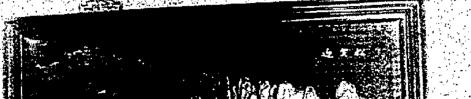
八一年期間
貿易總額
年增成半

「現在香港的時候在
任何市場，必定不屬於
低賤的一類！」
關家仕透露他不久
即將帶一團買手來香港
採購產品，特別是女裝
真絲成衣與男裝毛衫。

造起重機，貨樣樣樣
備等軍用品，他還專
香港貨樣樣樣頭所用
備大部份是日本供應
。他認為「結實莫利
一的出口絕對比海上
本質，因此有意供應
些貨品給香港，而且
也有意與港商聯合
經營裝配或製造這些
備。

擁有五十二家公司
「港東的計劃」董事

富立體察的畫筆——迎風（本報記者攝）



迎風（本報記者攝）

漆畫色澤鮮艷

極富變幻色彩

中國各地作品在港展出

(特稿) 當一幅幅宛若「天然彩色」的變幻色彩的「自然漆畫」不經熟習人們的選閱，故人們雖然不能面大自熱，卻能隔紙生情。

正在三聯書店舉行的中國漆畫展覽藝術展中，這批份漆畫的材料均描繪大自然，除了木、草、花、鳥、魚、蟲等題材外，還有許多以人物為主題的。這些作品的材料與普通的不同的地方，除了「天然彩色」之外，還有一種「人工彩色」。這種「人工彩色」是用一種特殊的材料製成的，它能使畫面產生一種「立體感」，使觀者彷彿置身於畫面之中。這種「人工彩色」是用一種特殊的材料製成的，它能使畫面產生一種「立體感」，使觀者彷彿置身於畫面之中。

漆與墨渾然無如石子的關係，漆對早在中國歷史上就有之。他說：「英國是漆的發源地，也是世界上第一大漆產國。」他認為，漆在中國歷史上有著悠久的歷史，而且一直以來都是中國文化的重要組成部分。他指出，漆不僅僅是一種裝飾材料，更是一種具有深厚文化内涵的藝術形式。他認為，通過對漆的研究和創作，可以更好地傳承和弘揚中國傳統文化。

此外，香港手到香港，局財助辦轉與水安亦在會中發言，強調香港與英國貿易關係的重要。

更大的，基於此日市，因此雙方維權健全的貿易關係，顯然是對雙方都非常重要。

自英國首相訪問中港投資移民

港人查詢

去年首十個月降百分之五，如微電腦及電子防盜系統等。

「另一位團員韓保利士有限公司」總經理莫利士有限公司「總經理金致對歐洲貨櫃碼頭」的裝卸效率留下不可磨滅的印象。

倫敦「一雄保利士」是「雄保利士有限公司」的附屬機構之一，專製自動控制超聲波針織機。

「另一位第一次訪港的是「托士有限公司」副總經理麥嘉強問道：「隨團來港，最大收益是有機會親身計算香港市場的潛力。當他與團友商洽洽談之後，他一步在香港拓展他的出品。」

「另一位第一次訪港的是「托士有限公司」副總經理麥嘉強問道：「隨團來港，最大收益是有機會親身計算香港市場的潛力。當他與團友商洽洽談之後，他一步在香港拓展他的出品。」

（特約）接港府
消息：上星期接獲：無
誤九倉是否承辦：所
經便悉。港府內
信使已將此項將在
八五八六六年間會
九倉是否承辦：所
經便悉。港府內
信使已將此項將在
八五八六六年間會
九倉是否承辦：所
經便悉。港府內
信使已將此項將在
八五八六六年間會

九倉是否承辦

定建築及付梓建築。
為期間工程師要
機木的結構，方
要不妨礙傳統的

澳洲產品
為您帶來更多利潤


澳洲海鮮
源源不絕鴻圖厚利
滾滾而來
 澳洲生產優質海鮮種類

[illegible]

律以是。額拿此。本為這。數出費律辦。

條件下投資申請必須獲准，同時，政府聘請五位加拿大籍的顧問，若以開業身份前往居住，則可僱用三位或以上之加籍居民；又或以退休人士身份前往居住，紙要年滿五十五歲及足夠的資金就可以。

近年來，香港的市民已集中投奔加國的物業上，如買酒店及建造商業樓宇等，相信這種形勢中是促進加國的經濟發展。

此外，葡國政府更指出加國政府曾答應遷出小組的建議，對於加國的大概問題，目前加政府正全力研究境內的非法移民問題，據悉，加城內有約二十五萬的非合法移民，其中有一部分來自中國，但確實的數字仍在估量之中。葡員認為目前方面要經過六個月的時間才能公佈大概的事實。

目前，凡持特別簽證的人士，特別是無需帶護照簽證的，是以無權在加國非法居留，移民當局在申報資料的措施是必要的。不過，加國政府決不會放寬對非法移民前赴加國或轉居後的政策。

最後，他還指出由

參加競選的人及加籍服務社的人

按照新制，市政局議員將自今成為議會成員。

按照新制，市政局議員將自今成為議會成員。

這是第一次按選舉的市政局選舉。

A seminar on the Local Stage I Examinations will be held by Institute of Bankers, Hong Kong Centre on Jan-

The Local Stage I Examinations of the Institute of Bankers (IOB) will be held at the Hong Kong Polytechnic from April 11 - 15, 1983.

The Examinations will be offered only for IOB members. Acquisition forms of the Examinations could be obtained at

INSTITUTE OF BANKERS, HONG KONG CENTRE

INSTITUTE OF BANKERS, HONG KONG CENTRE

[illegible]

完成登記

選民區內，所以，後會減少收容留港的越南難民者自。(轉)

政局議席

選日 四人區各祇一名
區、灣仔、九龍西及觀塘區，除非有八名先選完。

反括 前署記。否則丹連這些離席的候選入，將在毫無競爭下獲選。

人 現時的仍未有候選入參選的三個選區為維多利亞、黃大仙南及黃大仙北。

西 選日 市政局、社會事務而對市議員日常管理作感與居民，在月二十八日(星期五)前登記為候選人。

椰 他說：「政府期望

石蠟均堪稱此中極品。

澳洲海域較其他國家更鄰近本港，貨物運送更快捷、更經濟，品質當然亦更新鮮。訂購澳洲海鮮，能確保閣下利源不絕。



閣下欲進一步獲知利潤豐厚的澳洲產品詳情，請往康樂大廈11樓澳洲商務專員公署查詢或電5-227171李先生洽。

成登記


局議席

區四區各派一名
八區、灣仔、九龍城區及觀塘區，除非有更多人競選，否則仍由這些地區的候選人，將毫無競爭地奪還。

現仍未有候選人參選的一個選區為九龍城東，事大仙南及善人參選。

民政事務發展人員對市政局的民營管理工作感興趣的市民，在二月二十八日（星期五）前登記為候選人。

他說：「政府期望這期間所以，今後會減少收容留宿的越南難民數目。」（譯）



泛印國際財務有限公司

商業貸款 · 商業信用證 · 外匯買賣 · 滙款
旅行支票 · 定期存款 · 股票抵押 · 樓宇分期

期 限	港 幣	美 金
三 個 月	8.750%	8.625%
六 個 月	8.875%	8.750%
十二個月	8.875%	9.000%
十八個月	—	—
廿四個月	—	—

總行：香港康樂大廈十七樓
電話：5-266385 (G線)

旺角分行：九龍彌敦道 673 號嘉源銀行大廈1405室
電話：3-950156 (5線)
3-913311

新洲湖分行：九龍新洲湖路紅蓮70號地下
電話：3-289085 (4線)

網羅海分行：香港百德新街2之號恒福中心1205室
電話：5-769322 (3線)

西貢分行：香港文咸西街55號地下
電話：5-421232 (4線)

臺灣分行：臺灣南京街57-63號周氏商業中心B字樓
電話：0-438191 (4線)

香港：地址 旺角中環 皇后大道中 正藥房 大馬路

(經銷處)

January 24, 1983.
Registration of the Examinations will be held only at the Examination Section, Academic Secretariate of Hong Kong Polytechnic during:
Jan. 31 - Feb. 10, 1983.
Mon - Fri: 9 a.m. - 4 p.m.
Sat: 9 a.m. - 11 a.m.
Detailed information will be sent to personnel department of banks and schools concerned.

Free admission tickets are available for collection in person at the IOB Office until January 27, 1983 (Thursday) on a first come first serve basis.
(Room 607, Chartered Bank Building, 4 Das Voeux Road, Central.)

（僑務處）
是次選舉共有七千八百八十二名已登記的選民。在兩年前的市政區選舉中，只有三萬四千人登記為選民。由於各市政區選區的選民數目不等，故選民投票數字亦會相差甚高。（乘）

MTS

代客訂機位及船票、新舊機票
客輪船票、不收任何手續費
週一至週六回港船票可即日
處領取。

酒店兩組（按金連稅）須於
酒店開房及船票，請提早於星期
四。

頭頭預售處：香港灣仔區
香港灣仔區荷諾大馬路嘉柏商業
大廈頂預售處：新世界中心地下
旺角預售處：通菜街一三〇號

澳門旅遊服務處
酒店及遠東噴射、水翼船及
日中下午十二時前到碼頭預備
退房時預付。如欲訂購週末
一到各服務處訂購。可免向
電話：5-4570321
大廈201室電話：5-6781793
商場電話：3-692473
電話：3-8071993

本港新聞

督導人員的訓練

中大企業與人事管理講師陳嘉全

中大校外進修部
報紙課程
領導與改革

作爲一個委任或任命的督導員(人際問題)應具備的技術技能,更應普及。如果對的科目課,針對技巧及技術技巧二方面,而約佔適當的技術技巧爲限。

督導員訓練計劃設計的原則

(四)訓練成爲追趕。受訓者應受訓練證書，訓練成績優異者，改寫進修紀錄，並給予獎金。

(五)訓練課程成成本預算。據統計，揭陽地區印刷製成品工業，設備完善及技術精良，及於業務的開拓，各業或設計部，循下列五項內容各案，惟設計部，循下列五項內容實際調查，並把過去訓練課程紀錄

安插於下。如印刷製成品工業，自把設備充份訓練，才能受訓證書，訓練成績優異者，改寫進修紀錄，並給予獎金。

(五)訓練課程成成本預算。據統計，揭陽地區印刷製成品工業，設備完善及技術精良，及於業務的開拓，各業或設計部，循下列五項內容各案，惟設計部，循下列五項內容實際調查，並把過去訓練課程紀錄

象棋總會主辦

金鋼鑽對高麗 元月初七上演
定波、劉菊弟。寶員：會銀絲、李旭英、伍天龍、黎惠東。

(港訊)香港泰棋社陳幸，領隊：馮如奇異牌電器招待

本埠奇異牌電器招待會暨茶餘余棋協盛會，聯名恭請王賽，期正月初七晚，至正月十七日每晚至前達七母道吳興隆家庭室粵總代庭美

因涉嫌竊犯公職人員及公職人員反

(港訊)

為籌募南渡

上午九時三

涉嫌冒警騙財盜竊
商人被廉政署拘控


（港訊）一名商人
因涉嫌觸犯賄賂、冒認
公職人員及盜竊等罪，
為廉潔拘控，將於今日
上午九時三十分在南九
龍裁判署提訊。
被告：李濟強
名李志強，五十
人，被控六項罪
中三項指其於八二

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

美國
汽車焗油
車身燒焊，代報航梳
保用三年



九龍灣偉業街87號
3-7570566 3-7570661

旅遊介紹
專欄廣告
方便讀者
選擇旅遊
刊登廣告
收效最大

特 廉
美加移民探親機票
專人爲國內同胞策劃行程
出票方便簡捷
免費代辦各地簽證
及機票+酒店服務
星期六、日及公眾假期照常營業

※ 四季風旅行社
5-451094 平穩道
古晉口海濱路門牌204室

新款歐美傢俬



通用燈飾有限公司 傢俬部

九龍彌敦道嘉打老道口


最近榮獲美國最佳銷售獎

東芝牌 TOSHIBA BD-4511 型

全乾式普通紙
影印縮印機

售價特廉·優點特多
歡迎試機比較

既可縮印
既可影印



總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興瑞大廈501室
電話：5-233617 5-240849 5-241798

美國「假日大飯店」
(HOLIDAY INN)
廉讓
美國麻省華盛頓大飯店，
253 客房，屋頂旋轉餐廳，室
內游泳池，三溫暖等。總價
50 萬美金現款，只 4 倍客房
收入，較政府估價低，請函
Owner, Holiday Inn, Springfield,
Mass. 01104 U.S.A.
電話 (413) 736-8926

廣州出品 **海狗鞭丸** 

令您幾時都咁勁！

膠囊劑型  粒粒夠醒

早晚一粒 · 精神奕奕
壯腰健腎 · 活血強身

中國廣州製葯工業公司出品
國貨公司葯行均售 · 經營電話：5-738186

福露立止劇咳
 萬氏福日露止咳水
 BEECHAM - CAZE
 LAB. FRANCE
 總代理 百部洋行
 立止劇咳
 效立生劇除痰
 日咳各症一服見
 感百喉噴嚏氣喘日
 本藥房均有代售
 勿適用
 全可獲老
 藥味可安
 順標本兼治
 效立生劇除痰

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

古今名家真蹟書畫展

精品三百餘件 歡迎參觀 訂價特廉

展品包括：宋元古畫 沈周 八大山人 陳洪綬 王武
唐岱 虛谷 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹
徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥儒 張大千 及當代大小名家

所有名家真蹟 大特價 三折 四折

惠風牌 **W. H. CATHRITZ**
窗口型冷/暖氣機 7790-24000 BTU




性能優越——聲靜美觀——服務最好

中國冷氣有限公司
電話：5-295581 5-286342

百路達®萬用鋼臂

帶著你的電視機、音響器材、錄影機進入更佳視、聽領域。




安裝「雙臂百路達」(見圖)是非常實用安全且簡便(載重重量足夠800公斤)伸、縮、旋轉自如。展示這樣一款完全包上橡膠襯裡的百路達，裝在組合櫃裡，絕無撞花之險。


- 購置任何一個百路達鋼臂都可以增加實惠而穩達4呎以上。
- 保護你的電視機、音響器材、喇叭之觀賞或收藏角度方位更加正確。
- 堅硬有力及耐用之全鋼結構。
- 噴上雅觀白色或黑色尼龍薄層。
- 其他百路達系列鋼臂用途，請參閱小冊。

專人服務

總代理
STEPFORD有限公司
查詢電話：5-227791
或親臨香港太古大廈1609室



冠華鋼工業
KING'S WELDING & STEEL WORKS



石膠壓機
KIM-400 乾衣機

KIM-450(II) 滾水機 KIM-450(III) 土陶乾衣機

石鋼製 · 滾筒100吋
 磨房不多 · 滾筒50吋
 特殊要求 · 可定製

東榮鋼鐵有限公司

◀專營▶

高拉力鐵·光身圓鐵

並承接地盤

包工料紮鐵工程

寫字樓：香港金鐘道

海富中心第一座

2504室

電話：5-271468

無訂建及符保包花大

任貨築工合證驗式量

歡現規務則拉鐵齊現

迎購格局樓力及全貨

貨倉：九龍灣KX86地段

電話：3-7552475

日本信用保証 財務有限公司

(政府註冊接受存款公司)

港元三個月存款利率

10.75%

本公司存款客戶如有急需
可獲優厚貸款

定期存款利率

	港元	美元 (免稅)
24小時	8.50%	—
二星期	9.00%	—
一個月	10.00%	10.25%
二個月	10.25%	10.50%
三個月	10.75%	11.00%
六個月	10.75%	10.75%
一年	10.00%	10.75%

(利率如有更改,恕不另行通知)

香港

總行 行 02-266413

中區分行 5-231156

廣南區分行 5-266908

灣仔分行 5-746245

大埔東分行 5-8917028

新界廣安分行 3-766045

廣安分行 5-7902659

北角分行 5-7052771

荃灣分行 5-670461

青洲東分行 5-685136

上環分行 5-403149

西貢分行 5-479148

香港總分行 5-538231

九龍

香港中區分行 02-693835

尖沙咀分行 02-693326

油蔴地分行 3-509221

登打士分行 3-515285

旺角分行 3-940233

溫水灣分行 3-615391

新界廣安分行 3-7445419

紅磡分行 3-844307

新界廣安分行 3-657091

新界廣安分行 3-281175

九龍城分行 3-824983

官塘分行 3-440264

新界廣安分行 02-200121

荃灣分行 02-431817

屯門分行 02-812901

屯門分行 02-823445


屯門分行 02-606207

保康區 5-259331

保康區 5-266908

香港總分行 02-512123

日本總公司: 日本信用保証株式會社 (1979年設立、資本金88億日圓) 東京千代田區
 中國總公司: 世界華僑銀行 (1990年設立) 715 S. Flower St. Suite 400 Los Angeles
 電話: 011-343-543-0331 傳真: 011-343-543-0332
 香港總公司: 世界華僑銀行 (1990年設立) 715 S. Flower St. Suite 400 Los Angeles
 電話: 011-343-543-0331 傳真: 011-343-543-0332



JCG FINANCE

日本信用保証集團

徵求大型貨倉

本集團為配合擴展出入口押匯及保險業務需要，現希望以出讓或合作經營形式，徵求位於港島，九龍及新界區之大型貨倉，作為躉存貨物之用。有意者請來函本集團董事經理詳細述明位置及條件寄郵政總局信箱11102 或請賜電：5-236035蔡先生洽。

日本信用保証財務有限公司 謹啓
日本信用保險有限公司

洋小寶貝耳筒錄音機

體積輕巧潮流時尚奇葩

三洋小寶貝耳筒錄音機飛行的日子，而各類產品不出新。市場競爭的激烈，可見一斑。事實上，對耳筒錄音機的喜愛，除了因為攜帶方便、更反映年青人的喜愛、更突顯出該產品的性格。

氣派的生活品味。而三洋PORTS（小寶貝）系列則反映了道這道。三洋SLM G18 D在型設計方面，此機結構精巧，具有線條優美、體積輕巧的優點。從外觀方面，MLG18 D一樣出眾超羣，除了可用耳筒收聽立體聲音樂外，更有「36毫米的小喇叭」直接輸出，效果出一食袋的良好。再者，更有雙動功能控制，獨樹一幟。杜比降噪系統，L.D顯示，即能低至10分貝的噪音亦予消除。使你可展示受到歌歌頌的狂瀾。三洋MLG18 D可播放金屬帶音普通帶，進一步開拓了音樂天地。旋鈕推進音量調校，非常方便。

此機另一特點是有初音記憶。當你聆聽美妙音樂的時候，只要一按此按鈕，馬上便可回到外界的聲音，配合音盤可接合耳筒，附設皮套及肩帶等，新一代的青年人，配戴「三洋小寶貝」在帶去聽歌裏更添親切勃勃。

**利用自動控制系統
屋宇裝備水準提高
製造商參展介紹新產品**

(港訊)據香港房屋委員會屋宇裝備工程師學會會長黃國權表示，該會今年年會之開幕禮，已正式揭開了屋宇裝備工程界之新一頁。

由於能源及人工不斷上漲，業主紛紛要求建築商採用自動控制系統，以節省能源。一九八三年屋宇裝備工程展覽會，仍於「八三年屋宇裝備工程展覽會」，將於二月二十五至二十八日假匯豐大廈舉行。

房委會屋宇裝備工程師學會與僱傭工程師學會聯合主辦的「建築業技術發展研討會」將介紹屋宇裝備的新科技，由三名業界代表，向二千名各界人士介紹。此外，該會亦將展出屋宇裝備之製造商，如電燈及冷氣系統，最新之自動控制系统，電腦輔助系統，機械傳動，中吸廢氣系統及太陽能暖氣及熱水系統等等。

本港新聞

推廣工業安全 雖外意傷工盤地 鬆懈不宜

（本報訊）香港建築業協會會長何世榮昨日在建築業安全研討會上，強調推廣工業安全，雖外意傷工盤地，鬆懈不宜。何氏指出，建築業安全問題，近年來已引起社會之注意，但建築業之安全，仍屬鬆懈，不宜有絲毫之懈怠。何氏並指出，建築業之安全，應由建築師、工程師、建築商、工人等共同負責，不應由單一之團體負責。何氏並呼籲建築業之安全，應由建築師、工程師、建築商、工人等共同負責，不應由單一之團體負責。何氏並呼籲建築業之安全，應由建築師、工程師、建築商、工人等共同負責，不應由單一之團體負責。

電子廠傳不穩負責人失蹤 原料供應商追欠債 齊赴財務公司交涉

（本報訊）位於新界之某電子廠，因負責人失蹤，原料供應商追欠債，齊赴財務公司交涉。據悉，該廠負責人於日前失蹤，原料供應商因無法收回欠款，遂齊赴財務公司交涉。財務公司負責人表示，將盡力協助原料供應商追討欠款，並呼籲該廠負責人儘快歸廠，以解決債務問題。

港大教授呼籲 政府成立科學研究 鼓勵科學研究

（本報訊）香港大學教授呼籲政府成立科學研究，鼓勵科學研究。教授指出，科學研究是國家發展之基礎，政府應成立科學研究機構，以鼓勵科學研究。教授並呼籲社會各界支持科學研究，以促進國家之發展。

房委會批出多份投標 總值逾一億一千萬元

（本報訊）房屋委員會昨日批出多份投標，總值逾一億一千萬元。據悉，房委會共批出五份投標，分別為興建房屋、改善房屋設施、維修房屋等。房委會表示，將繼續致力於改善房屋設施，以滿足市民之需要。

澳門昨日發生首宗 獨行賊遞紙劫銀行 大豐銀行分行被劫走六千多元

（本報訊）澳門昨日發生首宗獨行賊遞紙劫銀行，大豐銀行分行被劫走六千多元。據悉，劫匪於昨日凌晨，持刀闖入大豐銀行分行，搶走現金六千多元。劫匪得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲市民提供線索。

港澳兩地天氣寒冷 凍死流浪漢與車伕

（本報訊）港澳兩地天氣寒冷，凍死流浪漢與車伕。據悉，昨日港澳兩地均出現低溫，部分流浪漢及車伕因受寒而凍死。警方呼籲市民注意防寒，並為有需要之人士提供幫助。

旅遊貿易公司 晨早遭賊打劫 損失四萬元財物

（本報訊）旅遊貿易公司晨早遭賊打劫，損失四萬元財物。據悉，劫匪於昨日清晨，持刀闖入旅遊貿易公司，搶走現金及財物價值四萬元。劫匪得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲市民提供線索。

李均榮獲英女皇獎章 何宜威致送紀念物品

（本報訊）李均榮獲英女皇獎章，何宜威致送紀念物品。據悉，李均榮因在社會服務方面表現卓越，獲頒英女皇獎章。何宜威則向李均榮致送紀念物品，以表彰其貢獻。

南華昨埔頭銀牌賽試新 寶路華挫南華 希活建功實隊四戰皆捷晉身四強

（本報訊）南華昨埔頭銀牌賽試新，寶路華挫南華，希活建功實隊四戰皆捷晉身四強。據悉，在昨日下午舉行之銀牌賽中，寶路華隊以二比零擊敗南華隊。希活隊則在四場比賽中均取得勝利，成功晉身四強。

學校舞蹈節側寫之三 素材得來不易 仍須努力鑽研

（本報訊）學校舞蹈節側寫之三，素材得來不易，仍須努力鑽研。據悉，學校舞蹈節之籌備工作，已進入最後階段。舞蹈老師表示，由於素材不易得，學生仍需努力鑽研，以確保演出之質量。

奧運代表甚感憤怒 選手食宿費用增加 八四洛杉磯奧運會

（本報訊）奧運代表甚感憤怒，選手食宿費用增加，八四洛杉磯奧運會。據悉，洛杉磯奧運會組委會決定增加選手之食宿費用，引起奧運代表之強烈不滿。代表們認為，奧運會應為選手提供基本之食宿保障，不應增加其負擔。

委內瑞拉政府同意 資助本年泛美運會

（本報訊）委內瑞拉政府同意資助本年泛美運會。據悉，委內瑞拉政府已正式同意資助本年在委內瑞拉舉行之泛美運會。政府表示，將盡力為運動員提供良好之比賽環境。

美國運通盃賽 籌款捐贈傷殘體協 下月六日銀禧中心舉行

（本報訊）美國運通盃賽，籌款捐贈傷殘體協，下月六日銀禧中心舉行。據悉，美國運通盃賽將於下月六日在銀禧中心舉行，所得款項將全部捐予傷殘體協，以支持其工作。

曼聯淨勝熱刺 般尼擊退熱刺 般尼劣境中取勝曼聯所向披靡

（本報訊）曼聯淨勝熱刺，般尼擊退熱刺，般尼劣境中取勝曼聯所向披靡。據悉，在昨日舉行之足球比賽中，曼聯隊以二比零淨勝熱刺隊。般尼隊則在劣境中擊敗曼聯隊，取得勝利。

國際足球簡訊 馬天拿上訴得直 馬天拿上訴得直

（本報訊）國際足球簡訊，馬天拿上訴得直。據悉，馬天拿隊在國際足球比賽中，因裁判判決不公而上訴。上訴委員會最終裁定馬天拿隊勝訴，並取消其罰分。

兵總執事 廿五開會 兵總執事 廿五開會

（本報訊）兵總執事，廿五開會。據悉，兵總執事將於本月二十五日召開會議，討論有關軍事問題。會議將由兵總執事主席主持，並邀請有關部門代表參加。

HI-FI PAGE

視聽

逢星期五出版

山水「智多星」套裝組合 電腦選擇同步控制

大發音響組合在市場中不斷更新，今日的新產品不勝枚舉，但唯有「智多星」套裝組合，在音質、外觀、功能、價格各方面，均能獨樹一幟，成為音響愛好者的首選。

「智多星」套裝組合，由五件組件組成，包括：A-3000 前置擴大機、A-3000 後置擴大機、A-3000 中央處理器、A-3000 遙控器及 A-3000 電源供應器。這套組合的音質，經過專業音響工程師的精心調校，能呈現出清晰、動聽、飽滿的音質，無論是流行音樂、古典音樂、爵士樂、搖滾樂等，均能完美呈現。

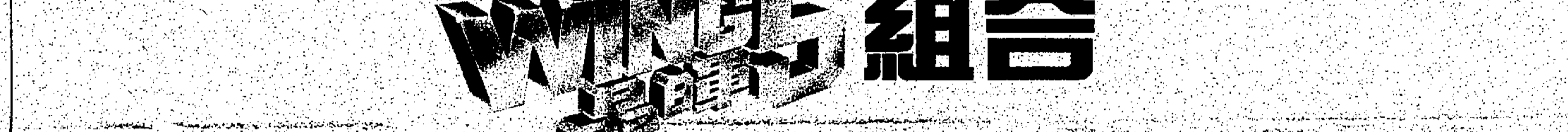
此外，這套組合還具備多種先進功能，如：自動靜音、自動關機、自動復位等，大大簡化了操作過程，讓用戶能更輕鬆地享受音樂。

「智多星」套裝組合，不僅音質優越，外觀也十分時尚。其簡潔大方的設計，能完美融入各種家居環境，成為您客廳、書房、臥室中的點睛之筆。

總代理：山水音響有限公司
地址：香港中環皇后大道中100號10樓1001室
電話：2522 8888



日立全新概念 又一突破設計



全面微型電腦控制 結構更精效果更勁

日立「星牌5號」Midi音響組合，是日立全新概念加上精進電腦及電聲科技的另一結晶。每一單元的線路設計不但更先進精密，同時全面採用了日立微視同構的微型電腦，結構更精，效果更勁。

該組合由五件組件組成，包括：前置擴大機、後置擴大機、中央處理器、遙控器及電源供應器。這套組合的音質，經過專業音響工程師的精心調校，能呈現出清晰、動聽、飽滿的音質，無論是流行音樂、古典音樂、爵士樂、搖滾樂等，均能完美呈現。

此外，這套組合還具備多種先進功能，如：自動靜音、自動關機、自動復位等，大大簡化了操作過程，讓用戶能更輕鬆地享受音樂。

總代理：日立音響有限公司
地址：香港中環皇后大道中100號10樓1001室
電話：2522 8888

日立「星牌5號」組合包括：

- HA-MD5 電腦化數字式調音器**
內置精密微型電腦，可記憶12個FM及12個AM預選電台；又具有自動搜台功能，方便進行預選電台；更備有預選電台掃描功能，只需一按掃描掣，全部預選電台即會循序重播五秒鐘，至所需電台時再按掃描掣，全部操作同樣採用微型電腦輔助輕按式設計，方便無比。
- FT-MD5 電腦化數字式調音器**
內置精密微型電腦，可記憶12個FM及12個AM預選電台；又具有自動搜台功能，方便進行預選電台；更備有預選電台掃描功能，只需一按掃描掣，全部預選電台即會循序重播五秒鐘，至所需電台時再按掃描掣，全部操作同樣採用微型電腦輔助輕按式設計，方便無比。
- HT-L5 電腦化數字式調音器**
全正面操作，紙須輕按開/關掣，轉盤即能自正面滑出及收入，不須掀蓋；內置的微型電腦，可控制自動選擇唱片尺寸及速度，更可預設某段或整面唱片重複播唱。首創的Unitone馬達直接驅動配合石英控速，抖動率低至0.025% WRMS。
- D-MD5 電腦化數字式調音器**
內置的微型電腦，具有掃描播唱功能，能快速地掃描至指定音軌的開端，並重播十秒，喜愛某首歌曲的話，紙須一按DRPS選曲掣，即自動配下次序，並進行掃描；按曲完畢後，輕按重播掣，即可欣賞指定次序播唱的歌曲，方便無比；精密的杜比C噪音抑制系統及低達0.04% WRMS的抖動率，更帶來完美無瑕的重播效果。
- HS-20F 平面雙層揚聲器系統**
20cm的低音單元，不但採用了日立自創的金屬震膜及透氣集熱懸掛系統，更應用最完善平面設計，反應快，頻寬廣，失真低，配合30cm平面式高音單元，重播效果分外雄渾有力，清晰玲瓏。

看英國雜誌如何評論 星牌5號Midi卡式錄音座

星牌5號Midi卡式錄音座，是音響愛好者的首選。它不僅音質優越，外觀也十分時尚。其簡潔大方的設計，能完美融入各種家居環境，成為您客廳、書房、臥室中的點睛之筆。

這套組合的音質，經過專業音響工程師的精心調校，能呈現出清晰、動聽、飽滿的音質，無論是流行音樂、古典音樂、爵士樂、搖滾樂等，均能完美呈現。

此外，這套組合還具備多種先進功能，如：自動靜音、自動關機、自動復位等，大大簡化了操作過程，讓用戶能更輕鬆地享受音樂。

總代理：星牌音響有限公司
地址：香港中環皇后大道中100號10樓1001室
電話：2522 8888

中外名典 演唱名典

中外名典演唱名典，是音響愛好者的首選。它不僅音質優越，外觀也十分時尚。其簡潔大方的設計，能完美融入各種家居環境，成為您客廳、書房、臥室中的點睛之筆。

這套組合的音質，經過專業音響工程師的精心調校，能呈現出清晰、動聽、飽滿的音質，無論是流行音樂、古典音樂、爵士樂、搖滾樂等，均能完美呈現。

此外，這套組合還具備多種先進功能，如：自動靜音、自動關機、自動復位等，大大簡化了操作過程，讓用戶能更輕鬆地享受音樂。

總代理：中外名典音響有限公司
地址：香港中環皇后大道中100號10樓1001室
電話：2522 8888

安居太古城 新春喜盈盈

金星閣 銀星閣 春櫻閣

675呎至1237呎 每呎由799元起

- 金星閣、銀星閣由675呎至905呎多種單位，可供選擇。銀星閣大部份單位均有浴室兩間。
- 海濱花園「春櫻閣」位於太古城海傍，由983至1237呎，氣派豪華，海光山色，一覽無遺。
- 實用面積高達91%。
- 氣墊船往中環卜公碼頭只需十二分鐘，天天服務。
- 東區走廊至太古城將於明年初啟用。
- 地下鐵路至太古城將於一九八五年中啟用。
- 十三線巴士直達，交通方便。
- 太古城中心各類商店及娛樂設施，應有盡有，包括溜冰場、滾軸溜冰場及三十四條球道的保齡球場。
- 面積達三十八畝的寬敞空間，設有兒童遊樂場。
- 大量車位供住戶租用。

凡於六十天內提早付款，有折扣優待。
15年分期保證90%按揭仍然生效。
可選擇80%按揭20年分期，免收手續費0.5%。
每萬元月供93.88元起。

詳情歡迎到各售樓處詢問，假日及公眾假期照常，歡迎駕臨參觀及遊覽太古城中心。

太古城售樓處：太古城大廈1502室
電話：5-210411
太古城售樓處：太古城大廈1502室
電話：5-210411
太古城售樓處：太古城大廈1502室
電話：5-210411

本港新聞

督持夜歸女子三次施暴 印籍男子罪成 重判入獄八年

【特稿】印籍男子夜歸，被其妻三次施暴，經法院審理，判入獄八年。被告名：CHOTIA AMAR SINGH，廿四歲，印籍，現居新加坡。案發於去年十二月十五日深夜，當時被告與其妻在寓所內，因故發生爭執，被告竟三次施暴，經鄰居發現報警，將被告拘捕。法院審理後，認其罪大惡極，故判入獄八年。

樂善堂常務總理 訪石鼓洲康復院 關懷志願戒毒人士生活

【特稿】樂善堂常務總理，日前蒞臨石鼓洲康復院，與該院院長及職員會談，並參觀該院之戒毒設施。總理對該院之工作表示讚賞，並表示樂善堂將繼續支持該院之工作，以幫助戒毒人士重新融入社會。

紅十字會中國之請 代尋在港散失親友

【特稿】紅十字會中國，日前向香港紅十字會發出請願書，請求代尋在港散失之親友。請願書中列明多位失蹤人士之姓名及資料，並請求紅十字會協助尋找。

貨車連例傾倒廢料 車主被判罰款千元

【特稿】一名貨車司機，因將廢料傾倒在路旁，被警方發現。法院審理後，判該司機罰款一千元。法官表示，傾倒廢料不僅污染環境，亦對行人安全造成威脅，故判處重罰。

三院辛酉年總理 宴賀呂志和獲勳

【特稿】三院辛酉年總理，日前在宴會廳舉行宴會，宴賀呂志和獲勳。宴會中，總理致詞，讚揚呂志和之貢獻，並祝賀其獲勳。

動運潔清塘觀 禮謝鳴日週本

【特稿】觀塘清潔運動委員會，日前在觀塘舉行清潔運動，並鳴謝各界人士之支持。委員會表示，清潔運動旨在改善環境衛生，並提高市民之環保意識。

海龍潛水會 慶祝銀禧

【特稿】海龍潛水會，日前舉行慶祝銀禧活動。會中，會長致詞，回顧會所之發展，並感謝會員之支持。會長表示，會所將繼續致力於推廣潛水運動，並提高會員之技術水平。

新世界中心作巡迴演出

【特稿】新世界中心，日前在港舉行巡迴演出。演出中，多位藝人登台表演，為觀眾帶來精彩節目。觀眾對演出表示讚賞，並稱讚新世界中心之設施。

國際金融股市行情

【特稿】國際金融股市行情，日前在港舉行。行情中，多個股市指數上升，顯示市場信心增強。分析家表示，市場前景看好，並預計未來將有進一步上升。

地產與樓房

【特稿】地產與樓房，日前在港舉行。地產公司表示，樓房市場需求量大，並預計未來將有進一步發展。地產公司將繼續為客戶提供優質服務，並協助其完成地產交易。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

舖樓招租

(1) 中環文咸東街80號地樓連大間及(3)樓(商業)
(2) 中環威靈頓街64/66號(5)及(6)及(7)樓(商業)(出售亦可)
(3) 銅鑼灣高士威道16-22號高威樓20樓C座(住宅)

以上均有電梯，地點適中，交通方便，租值公允，每單位約由500呎至900呎，請電5-224955洽

威享大廈 新型寫字樓 高低層租售

皇后大道中128-140號
接洽處：
城記有限公司 六基有限公司
5-228009 5-252497

港九敬老福利會

徵購二千至三千呎會所樓宇一層，地點須在彌敦道油麻地至旺角之間，請辦公時間電三三二二二二或五五五五洽

天豐工業大廈

香港仔83黃竹坑道9/F，全層或分層出租
A座 面積 9710呎
B座 面積 7877呎
每呎港幣2.25
交通便利15分鐘左右可到中環
請電：5-630391

國際金融股市行情

一九八三年一月二十日(當地時間)
倫敦股市(金融時報指數)
早市 0.30(621.90)
午市 0.10(623.70)
五種主要港幣匯率(買入及賣出)
匯豐 H.K.\$ 8.60 8.80
渣打 H.K.\$ 14.30 14.60
中環 H.K.\$ 11.70 11.90
和豐 H.K.\$ 3.45 3.60
置地 H.K.\$ 4.20 4.35
紐約股市(道瓊斯工業指數)
開市指數 +2.98(1071.01)
收市指數 +45.37(7923.31)
東京股市(道瓊斯綜合指數)
收市指數 +1.66(16675)
收市指數 +1.66(16675)
收市指數 +1.66(16675)
收市指數 +1.66(16675)

海龍潛水會 慶祝銀禧

本會定於一月二十日(星期日)下午二時，在觀塘海龍潛水會舉行慶祝銀禧活動。屆時將有精彩節目，並歡迎各界人士參加。

出租

旺舖/寫字樓/住宅
九龍 皇皇道 3300呎 商業面積
8/12號四樓 住宅兩房一廳 800呎
柯士甸道 住宅兩房一廳 800呎
山景道 住宅兩房一廳 800呎
香港房屋管理有限公司
電話：3-686545

新型工業大廈招租

柴灣豐業街2號 楊耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5-560387
黃竹坑業發街12號 松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎 近隆道口膠板地面管理處洽或電5-523009
長沙灣長順街19號 楊耀松第六工業大廈小單位俱全 管理處洽或電3-7439229
官塘大業街34號 楊耀松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎 管理處洽或電3-7584818

中環舖位寫字樓 招租

1. 卑利街2號威享大廈地下舖位756呎
2. 皇后大道中138號威享大廈新型寫字樓3485呎
3. 德輔道中26-28號新型商廈1000呎
洽租處：裕信有限公司 5-433265張先生

大生銀行大廈 高級寫字樓出租

每層一單位 面積千餘呎 免收管理費 有獨立廁所 快速電梯兩部 每層月租 HK\$5,500- 大生銀行九龍分行洽租 電話 3-811466 3-814820

香港大酒店 新春之夜歡樂旅行團

香港酒店氣派豪·環境幽雅享受高
五餐一宿迎新歲·閣府統請樂陶陶
1. 全座乘坐豪華遊覽車遊覽新界
2. 香港大酒店豪華客房歡樂新春
3. 巧製賀歲歡迎飲品敬奉各嘉賓
4. 市區巡禮欣賞東方之珠夜景
5. 彩龍大酒樓豐盛豪華海鮮宴
6. 酒店VIP樂陶陶享用美式早餐
7. 竹林禪院參拜四面佛國家安泰
8. 新界青山山莊精緻合時精美午餐
9. 豬年春公廟參神保四季行好運
10. 港島湖濱酒家享用潮州細席
11. 全場贈送送禮禮券名旅行三寶
12. 送出新年吉祥福果七海發心意
日期：(第一團) 2月13日(年初二)至 2月14日(年初三)止
(第二團) 2月15日(年初三)至 2月16日(年初四)止
費用：H.K.\$660(二人房每位)
七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

高級洋樓廉租

天后廟道37-39號華園21樓 實用面積700呎 請電5-412001永華公司

特平低層工廠大廈廉讓

四千餘呎 經紀免問 請電：3-7216841葵涌近地鐵站

南北行街口寫字樓出租

德輔道西40-50號西區中心大廈18樓(即新景酒樓樓上) 寫字樓約700呎出租 洽租處：0-267221(十線) 5-491923-4

中區旺舖(舖)及寫字樓租

先施對面德輔道中166/168號 定置大廈樓下及二樓共2800呎 三樓一層1300呎及六樓395呎 於仁有限公司洽 定置大廈十三樓5-459222

九龍塘唯一商業舖租

嘉利道124號地下，面積750呎，附近學校林立，毗鄰商場，適合各行業經營。詳情請電0699431蔡先生洽

萬昌工廠大廈 出租

九龍青山道532-532A 萬昌工廠大廈 出租 洽租處六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓電話H252497

旺舖出租

香港西區屈臣街約三千呎適合超級市場，茶餐廳及食店門前可停車。請電5-239859 5-228917洽

中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商。電話5-244133港內線259號

廠房招租

旺角 廣東道1159-1161號二樓，面積7,000呎，工廠足，交通便，合各行工商業。深水埗 順寧道265-277號工業大廈，面積由2,500呎起，合各行各業。詳電3-699431蔡先生洽

廠房平售

(一) 官塘廠房全座總面積約十四萬呎出售
(二) 九龍海墘地三萬呎平售。有意者請電 K 945830王治(謝免)

官塘廠房廉租

7500呎，鄰近地鐵，碼頭，一梯兩伙，客貨電梯四部 有意者請電3-431786

本報內容·包羅萬有 本報讀者·購買力強

本欄廣告·費廉效大

肇輝台

優美高尚洋樓千尺兩房兩廳大露台連車位新裝修傢俬冷氣等租萬元有意請電5-725717 或 5-8914400

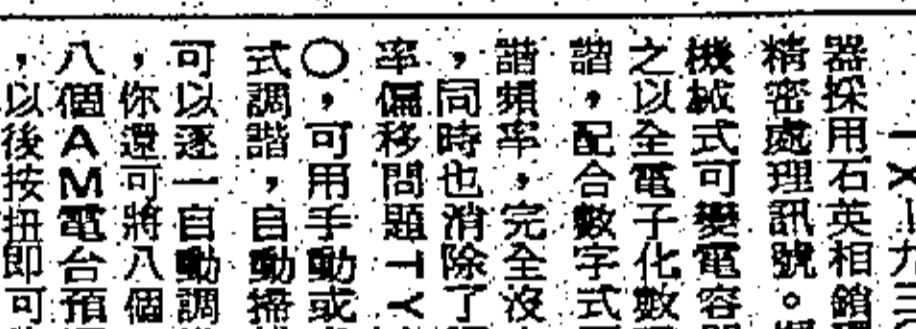
廠房平租

官塘工業區最好地點地下及二樓樓底高總共面積約四萬呎連車位全部平租可作貨倉或工業用途 有意者請電K-945830王治(謝免)

香港大酒店 新春之夜歡樂旅行團

香港酒店氣派豪·環境幽雅享受高
五餐一宿迎新歲·閣府統請樂陶陶
1. 全座乘坐豪華遊覽車遊覽新界
2. 香港大酒店豪華客房歡樂新春
3. 巧製賀歲歡迎飲品敬奉各嘉賓
4. 市區巡禮欣賞東方之珠夜景
5. 彩龍大酒樓豐盛豪華海鮮宴
6. 酒店VIP樂陶陶享用美式早餐
7. 竹林禪院參拜四面佛國家安泰
8. 新界青山山莊精緻合時精美午餐
9. 豬年春公廟參神保四季行好運
10. 港島湖濱酒家享用潮州細席
11. 全場贈送送禮禮券名旅行三寶
12. 送出新年吉祥福果七海發心意
日期：(第一團) 2月13日(年初二)至 2月14日(年初三)止
(第二團) 2月15日(年初三)至 2月16日(年初四)止
費用：H.K.\$660(二人房每位)
七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

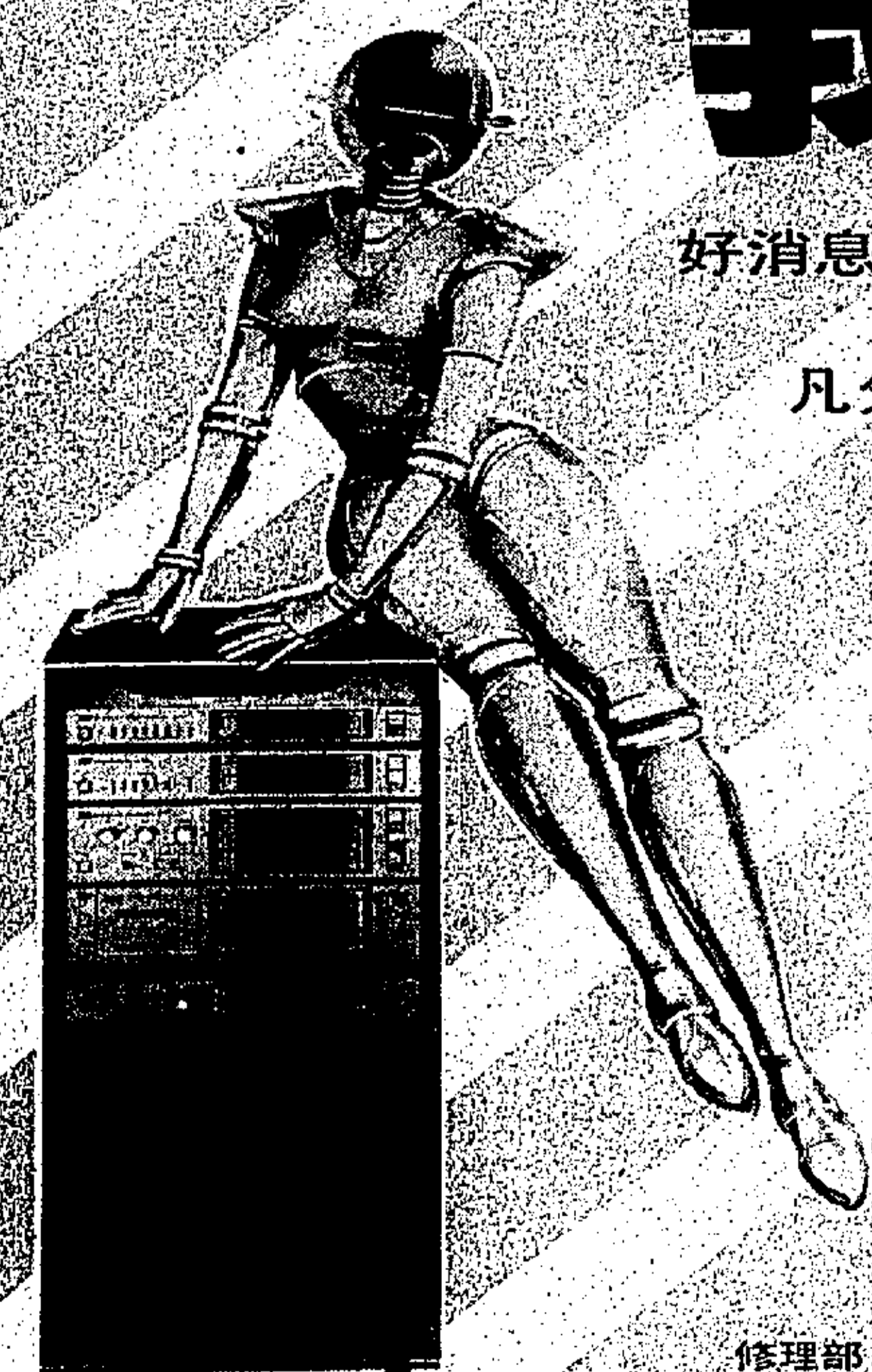
逢星期五出版



FM可用鐵殼裝成5D、6D、8D、八5D、八輸入時用五座變壓器或收音機上座變壓器，其輸出端比1B、2B、4B、4C、5B、5C、6B、6C、7B、7C、8B、8C、9B、9C、10B、10C、11B、11C、12B、12C、13B、13C、14B、14C、15B、15C、16B、16C、17B、17C、18B、18C、19B、19C、20B、20C、21B、21C、22B、22C、23B、23C、24B、24C、25B、25C、26B、26C、27B、27C、28B、28C、29B、29C、30B、30C、31B、31C、32B、32C、33B、33C、34B、34C、35B、35C、36B、36C、37B、37C、38B、38C、39B、39C、40B、40C、41B、41C、42B、42C、43B、43C、44B、44C、45B、45C、46B、46C、47B、47C、48B、48C、49B、49C、50B、50C、51B、51C、52B、52C、53B、53C、54B、54C、55B、55C、56B、56C、57B、57C、58B、58C、59B、59C、60B、60C、61B、61C、62B、62C、63B、63C、64B、64C、65B、65C、66B、66C、67B、67C、68B、68C、69B、69C、70B、70C、71B、71C、72B、72C、73B、73C、74B、74C、75B、75C、76B、76C、77B、77C、78B、78C、79B、79C、80B、80C、81B、81C、82B、82C、83B、83C、84B、84C、85B、85C、86B、86C、87B、87C、88B、88C、89B、89C、90B、90C、91B、91C、92B、92C、93B、93C、94B、94C、95B、95C、96B、96C、97B、97C、98B、98C、99B、99C、100B、100C、101B、101C、102B、102C、103B、103C、104B、104C、105B、105C、106B、106C、107B、107C、108B、108C、109B、109C、110B、110C、111B、111C、112B、112C、113B、113C、114B、114C、115B、115C、116B、116C、117B、117C、118B、118C、119B、119C、120B、120C、121B、121C、122B、122C、123B、123C、124B、124C、125B、125C、126B、126C、127B、127C、128B、128C、129B、129C、130B、130C、131B、131C、132B、132C、133B、133C、134B、134C、135B、135C、136B、136C、137B、137C、138B、138C、139B、139C、140B、140C、141B、141C、142B、142C、143B、143C、144B、144C、145B、145C、146B、146C、147B、147C、148B、148C、149B、149C、150B、150C、151B、151C、152B、152C、153B、153C、154B、154C、155B、155C、156B、156C、157B、157C、158B、158C、159B、159C、160B、160C、161B、161C、162B、162C、163B、163C、164B、164C、165B、165C、166B、166C、167B、167C、168B、168C、169B、169C、170B、170C、171B、171C、172B、172C、173B、173C、174B、174C、175B、175C、176B、176C、177B、177C、178B、178C、179B、179C、180B、180C、181B、181C、182B、182C、183B、183C、184B、184C、185B、185C、186B、186C、187B、187C、188B、188C、189B、189C、190B、190C、191B、191C、192B、192C、193B、193C、194B、194C、195B、195C、196B、196C、197B、197C、198B、198C、199B、199C、200B、200C、201B、201C、202B、202C、203B、203C、204B、204C、205B、205C、206B、206C、207B、207C、208B、208C、209B、209C、210B、210C、211B、211C、212B、212C、213B、213C、214B、214C、215B、215C、216B、216C、217B、217C、218B、218C、219B、219C、220B、220C、221B、221C、222B、222C、223B、223C、224B、224C、225B、225C、226B、226C、227B、227C、228B、228C、229B、229C、230B、230C、231B、231C、232B、232C、233B、233C、234B、234C、235B、235C、236B、236C、237B、237C、238B、238C、239B、239C、240B、240C、241B、241C、242B、242C、243B、243C、244B、244C、245B、245C、246B、246C、247B、247C、248B、248C、249B、249C、250B、250C、251B、251C、252B、252C、253B、253C、254B、254C、255B、255C、256B、256C、257B、257C、258B、258C、259B、259C、260B、260C、261B、261C、262B、262C、263B、263C、264B、264C、265B、265C、266B、266C、267B、267C、268B、268C、269B、269C、270B、270C、271B、271C、272B、272C、273B、273C、274B、274C、275B、275C、276B、276C、277B、277C、278B、278C、279B、279C、280B、280C、281B、281C、282B、282C、283B、283C、284B、284C、285B、285C、286B、286C、287B、287C、288B、288C、289B、289C、290B、290C、291B、291C、292B、292C、293B、293C、294B、294C、295B、295C、296B、296C、297B、297C、298B、298C、299B、299C、300B、300C、301B、301C、302B、302C、303B、303C、304B、304C、305B、305C、306B、306C、307B、307C、308B、308C、309B、309C、310B、310C、311B、311C、312B、312C、313B、313C、314B、314C、315B、315C、316B、316C、317B、317C、318B、318C、319B、319C、320B、320C、321B、321C、322B、322C、323B、323C、324B、324C、325B、325C、326B、326C、327B、327C、328B、328C、329B、329C、330B、330C、331B、331C、332B、332C、333B、333C、334B、334C、335B、335C、336B、336C、337B、337C、338B、338C、339B、339C、340B、340C、341B、341C、342B、342C、343B、343C、344B、344C、345B、345C、346B、346C、347B、347C、348B、348C、349B、349C、350B、350C、351B、351C、352B、352C、353B、353C、354B、354C、355B、355C、356B、356C、357B、357C、358B、358C、359B、359C、360B、360C、361B、361C、362B、362C、363B、363C、364B、364C、365B、365C、366B、366C、367B、367C、368B、368C、369B、369C、370B、370C、371B、371C、372B、372C、373B、373C、374B、374C、375B、375C、376B、376C、377B、377C、378B、378C、379B、379C、380B、380C、381B、381C、382B、382C、383B、383C、384B、384C、385B、385C、386B、386C、387B、387C、388B、388C、389B、389C、390B、390C、391B、391C、392B、392C、393B、393C、394B、394C、395B、395C、396B、396C、397B、397C、398B、398C、399B、399C、400B、400C、401B、401C、402B、402C、403B、403C、404B、404C、405B、405C、406B、406C、407B、407C、408B、408C、409B、409C、410B、410C、411B、411C、412B、412C、413B、413C、414B、414C、415B、415C、416B、416C、417B、417C、418B、418C、419B、419C、420B、420C、421B、421C、422B、422C、423B、423C、424B、424C、425B、425C、426B、426C、427B、427C、428B、428C、4

[illegible]

好消息，由現在起，山水「智多星」Hi-Fi組合
舉行「你供一半，我送一半」大抽獎。
凡分期購買山水「智多星」Hi-Fi組合，即換
「你供一半，我送一半」抽獎券一張。
多買多送，獎額30名，中獎者
可獲免供六期優待。
截止日期：1983年2月28日



各大電器行及音響專門店均有代售
總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸佑行5樓 電話：5-231036/5 線
葵涌青山道585-609號和記行大廈3字樓 電話：0-249239

設計功能誠一絕
立體享受勝一籌
METAL TPS
AMBIENCE STEREO



樂聲牌 RX-5080F 手提立體聲卡式收錄音機

- 雙頻4喇叭擴展立體聲
- 鐵帶/銘帶/普通帶三用
- 6級發光二極管指示表
- TPS自動選曲
- FM/MW/SW₁/SW₂ 4波段收音

National 樂聲牌

服務中心：葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵翠工業中心七樓。電話：0-2817771

分站：

香港中環聯邦大廈1401室。電話：3-268873	九龍葵翠道625號聯邦大廈二樓。電話：3-325961。
九龍葵翠道625號聯邦大廈二樓。電話：3-325961。	九龍北帝山二號。電話：3-7130434
死洲人房路111號地下。電話：893998	

陳列室：

九龍葵翠道625號聯邦大廈二樓。電話：3-323723	九龍葵翠道625號聯邦大廈二樓。電話：3-323723
香港中環聯邦大廈1401室。電話：3-258616	香港中環聯邦大廈1401室。電話：3-258616
死洲人房路111號地下。電話：893998	死洲人房路111號地下。電話：893998



美空中航線載客量 較去年度略告增加

但仍嚴重虧蝕總額達十億美元

此舉反映經營費用大增票價方與未艾

【本報訊】據美航界消息，一九八一年美空中航線載客量，較去年度略告增加，但仍嚴重虧蝕，總額達十億美元。此舉反映經營費用大增，票價方與未艾。

據美航界消息，一九八一年美空中航線載客量，較去年度略告增加，但仍嚴重虧蝕，總額達十億美元。此舉反映經營費用大增，票價方與未艾。

首架七五七新航機 正式投入民航服務

首航由聖路易大不列顛直飛邁阿密

奧美士先鋒將航地中海

【本報訊】美國奧美士航空公司，首架七五七新航機，正式投入民航服務。首航由聖路易大不列顛直飛邁阿密。奧美士先鋒將航地中海。

海富週末駛北歐 雅利洲自美國來

奧美士先鋒將航地中海

利成廿五從順抵港

【本報訊】海富週末駛北歐，雅利洲自美國來。奧美士先鋒將航地中海。利成廿五從順抵港。

世界商船強國 中共擠身一席

共十七國各商船隊逾千艘

而船隻總噸位達一億噸以上

【本報訊】據世界商船強國，中共擠身一席。共十七國各商船隊逾千艘，而船隻總噸位達一億噸以上。

麥加里士廿八赴岷 依利得週末航紅海

施赫得週末航紅海

【本報訊】麥加里士廿八赴岷，依利得週末航紅海。施赫得週末航紅海。

澳洲線 印巴中東線

利成廿五從順抵港

利成廿五從順抵港

【本報訊】澳洲線，印巴中東線。利成廿五從順抵港。

港到底月近利偉非南 來本日經九洲非

加美往七廿來勝

【本報訊】港到底月近利偉非南，來本日經九洲非。加美往七廿來勝。

SHOWA LINE 昭和航運株式會社

全貨櫃航線(兼收冷藏貨)
往美國西岸及加拿大等埠
(兼收往日本、台灣及小呂宋貨)

香港至日本	元月廿二日開行
香港至美國西岸	元月廿五日開行
香港至加拿大	元月廿八日開行
香港至小呂宋	元月三十一日開行

SANKYO LINE 三協海運株式會社

飛路輪
M.S. "FIELD" (VOY. 1) 元月廿六日開行
M.S. "ELYSIAN STAR" (VOY. 2) 元月廿九日開行

非律賓線

飛路輪
M.S. "FIELD" (VOY. 1) 元月廿六日開行
M.S. "ELYSIAN STAR" (VOY. 2) 元月廿九日開行

中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
香港中環德輔道中111號 電話: 252,091
澳門代理: 德東洋行
澳門高第街正山30號 電話: 75381, 88261

香港輪船有限公司

HONG KONG STEAMSHIP CO. LTD.
香港中環德輔道中111號 電話: 252,091

香港至日本	元月廿二日開行
香港至美國西岸	元月廿五日開行
香港至加拿大	元月廿八日開行
香港至小呂宋	元月三十一日開行

香港至澳洲航線

香港至澳洲航線 兼收古厘屋大板

香港至澳洲	元月廿二日開行
香港至澳洲	元月廿五日開行
香港至澳洲	元月廿八日開行
香港至澳洲	元月三十一日開行

香港至遠東線

香港至遠東線 兼收古厘屋大板

香港至遠東	元月廿二日開行
香港至遠東	元月廿五日開行
香港至遠東	元月廿八日開行
香港至遠東	元月三十一日開行

進口船期

雅利洲輪	22/1	海洋貨櫃輪	28/1
雅利洲輪	24/1	海洋貨櫃輪	29/1

總代理: 香港航運公司 電話: 71555, 85998

入口船期表				
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
納海	R.R. RATNA	印度	廿一	郵船
納海	QAROUH	台灣	廿一	郵船
查樂馬士	CHARLOTTE MAERSK	馬尼拉	廿一	郵船
納海	MIN WAI LING YI HAO	福州	廿一	郵船
納海	UING PING 2	高雄	廿一	郵船
納海	KEISE MAERSK	新加坡	廿一	郵船
納海	KOREAN WONIS JIN	美國	廿一	郵船
納海	NIHON	日本	廿一	郵船
納海	RAMONEVERETT	美國	廿一	郵船
納海	MAIN EXPRESS	美國	廿一	郵船
納海	S. TAIF	美國	廿一	郵船
納海	MEDITERRANEA	地中海	廿一	郵船
納海	CONTENDER ARGENT	地中海	廿一	郵船
納海	HAPPY STAR	台灣	廿一	郵船
納海	NEP. ZIRCON	台灣	廿一	郵船
納海	YASUKUNI	台灣	廿一	郵船
納海	CHITRAL	台灣	廿一	郵船
納海	NEW HAI NING	台灣	廿一	郵船
納海	NEP. CRYSTAL	台灣	廿一	郵船
納海	DONAM 2	台灣	廿一	郵船
納海	NO. 6 BINEKA	台灣	廿一	郵船
納海	EVER LARGE	台灣	廿一	郵船
納海	EVER LOYAL	台灣	廿一	郵船
納海	PROTADURBAN	台灣	廿一	郵船
納海	KAP. GNEZDILOV	台灣	廿一	郵船
納海	COSMOS	台灣	廿一	郵船
納海	OSAKA BAY	台灣	廿一	郵船
納海	CANAL ACE	台灣	廿一	郵船
納海	FOO HSING	台灣	廿一	郵船
納海	SEA ZEPHYR	台灣	廿一	郵船
納海	KIEN HWA 2	台灣	廿一	郵船
納海	ASIAN JADE	台灣	廿一	郵船
納海	H.K. ACE	台灣	廿一	郵船
納海	YEONG TA	台灣	廿一	郵船
納海	FU PING	台灣	廿一	郵船
納海	NEW HERO	台灣	廿一	郵船
納海	SIRICHA BULAKUL	台灣	廿一	郵船
納海	AM. TRADER	台灣	廿一	郵船
納海	SELANDIA	台灣	廿一	郵船
納海	H.K. ISLAND	台灣	廿一	郵船
納海	NL. HONG KONG	台灣	廿一	郵船
納海	NL. NAPIER	台灣	廿一	郵船
納海	OMEX PIONEER	台灣	廿一	郵船
納海	TOKIO EXPRESS	台灣	廿一	郵船
納海	HEROINAE	台灣	廿一	郵船
納海	AM. EMILIE MAERSK	台灣	廿一	郵船
納海	NIGERIA VENTURE	台灣	廿一	郵船
納海	THAI PAULIN	台灣	廿一	郵船
納海	APLICHAU	台灣	廿一	郵船
納海	PIONEER CONTAINER	台灣	廿一	郵船
納海	HELI	台灣	廿一	郵船
納海	APOLLO PEAK	台灣	廿一	郵船
納海	ASTEROIDE HERO	台灣	廿一	郵船
納海	TA TUNG 2	台灣	廿一	郵船
納海	NEP. AGATE	台灣	廿一	郵船
納海	ZIM. MONTREAL	台灣	廿一	郵船
納海	ZIM. CANBERRA	台灣	廿一	郵船
納海	SAMOA	台灣	廿一	郵船
納海	GEORGE	台灣	廿一	郵船
納海	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿一	郵船
納海	KING HWA	台灣	廿一	郵船
納海	BONNY STAR	台灣	廿一	郵船
納海	EVER SUPERB	台灣	廿一	郵船
納海	HAYAKAWA MARU	台灣	廿一	郵船
納海	SEA EXPORT	台灣	廿一	郵船
納海	ORT. PRINCE	台灣	廿一	郵船
納海	GUSHAN	台灣	廿一	郵船
納海	LANKA SRIMATHI	台灣	廿一	郵船
納海	DONAM 1	台灣	廿一	郵船
納海	MUEHLHAUSEN	台灣	廿一	郵船
納海	MARINE CONTAINER	台灣	廿一	郵船
納海	STRAIT CONTAINER	台灣	廿一	郵船
納海	HEIM. A. SCHULTE	台灣	廿一	郵船
納海	NAFESA	台灣	廿一	郵船
納海	DYNAMIC ACE	台灣	廿一	郵船
納海	ELBE	台灣	廿一	郵船
納海	B. TERRIER	台灣	廿一	郵船
納海	ETERNAL FUJI	台灣	廿一	郵船
納海	KWANG TA 2	台灣	廿一	郵船
納海	CHEVALIER PAUL	台灣	廿一	郵船
納海	AFRICA MARU	台灣	廿一	郵船
納海	HILLE. OLDENDORFF	台灣	廿一	郵船
納海	PRES. MADISON	台灣	廿一	郵船
納海	LOUISE LYKES	台灣	廿一	郵船
納海	WORLD TIGER	台灣	廿一	郵船
納海	ROOSEVELT	台灣	廿一	郵船
納海	RAYA ECAT	台灣	廿一	郵船
納海	KOTA SINGAPURA	台灣	廿一	郵船
納海	NEW HERO	台灣	廿一	郵船
納海	ASIA SIRIL	台灣	廿一	郵船
納海	AUST. MARU	台灣	廿一	郵船
納海	FORTUNE CARRIER	台灣	廿一	郵船
納海	FIELD	台灣	廿一	郵船
納海	JOHNEVERETT	台灣	廿一	郵船
納海	LIN JIANG	台灣	廿一	郵船
納海	HSING HWA	台灣	廿一	郵船
納海	HONGKONG ACE	台灣	廿一	郵船
納海	TUNG PING	台灣	廿一	郵船
納海	LINDERA	台灣	廿一	郵船
納海	HAPPY STAR	台灣	廿一	郵船
納海	HP. DONGNAM	台灣	廿一	郵船
納海	DONAM 2	台灣	廿一	郵船
納海	F.E. COMMERCE	台灣	廿一	郵船
納海	PING KIANG CHENG	台灣	廿一	郵船
納海	KIEN HWA 2	台灣	廿一	郵船
納海	HEL	台灣	廿一	郵船
納海	STRAIT CONTAINER	台灣	廿一	郵船
納海	HWA LIE	台灣	廿一	郵船
納海	SHANGHAI	台灣	廿一	郵船
納海	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿一	郵船
納海	FOO HSING	台灣	廿一	郵船
納海	TA TUNG	台灣	廿一	郵船
納海	NL. FORCADOS	台灣	廿一	郵船
納海	HANKANG CAREER	台灣	廿一	郵船
納海	SEA ZEPHYR	台灣	廿一	郵船

華僑日報

請各長 大解善

今日空郵 (星期五)

馬尼拉、香港、新加坡、印度、沙撈越、沙巴、泰國、緬甸、寮國、越南、菲律賓

今日平郵

沙地阿拉伯、埃及、尼日利亞、象牙海岸、馬里、喀麥隆、利比亞

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社

往來各埠船期表

往來各埠	船名	日期
往來各埠	往來各埠	往來各埠

1983

中學考試題預習專欄

英文

(十八)

立基出版社劉浩濂 提供資料

ENGLISH [18]
Foundation Press

Dear Students,

Comprehension questions on an unseen passage are meant to test your understanding of a given passage. What you should generally do is outlined as follows:

- (1) Read the given passage carefully and try to get a general idea of the subject it deals with. In other words, try to grasp its theme.
 - (2) Read the passage again, this time more thoroughly. While doing so, take a mental, and preferably written, note of the various points discussed. Look for the topic sentence, if any, in each paragraph.
 - (3) Now read through each question in turn and make sure of its meaning(s). Turn to the passage and make out the answer.
 - (4) Having answered all the questions, re-read the passage to ensure that you have given the correct answer with no misunderstanding in both the passage and the questions — of course, as far as you can afford.
- After something general, let's go to something specific. Marks are often lost in answers to questions on comprehension through failure to observe the

following points. So make sure that you know and practise them.

MARKS-EARNING HINTS

1. Make sure that you answer the whole question, especially if it contains more than one section.
2. Unless you are asked to quote from the passage, it is advisable to answer in your own words.
3. Each question must be answered fully, but concisely. Keep each answer to the point, i.e. relevant, and do not waste words and time on unnecessary elaboration.
4. Answer in sentences, unless otherwise stated. Never answer just yes or no; it is often a good idea to turn the question into a statement in your answer. Avoid rhetorical questions and figures of speech.
5. If you are asked to state reasons, do not be satisfied with giving only one reason.
6. When giving the meaning of a word or phrase, always check your answer by substituting your explanation for the word in the passage to see if it fits the context. Be careful to explain an adjective by an adjective, a noun by a noun, etc.
7. If you are asked to explain a phrase, a clause or a sentence, do not merely copy the words of the original, e.g. if you are required to put in your own words, "share common goals", it is no good saying, "share the same goals". The words in italics should also be rewritten in your own words. A possible answer could be, "aim at the same things". In this way, you have endeavoured to explain, in your own words, every word (as far as this is possible) in the given phrase.

8. In answering questions on vocabulary, no word should be ignored even if you do not know its meaning; the prefix or the suffix on a word is often an indication of its meaning.

Now, let's turn to an exercise. The answers are included at the end. Allow yourself some 30 minutes for the passage and its questions.

Read this passage and then answer questions 1 and 2.

- (A) The task of education is to make children fit to live in a society by persuading them into learning and accepting its codes — the rules and conventions of communication whereby the society holds itself together.
- (B) There is first the spoken language. The child is taught to accept 'tree' and not 'boom' as the agreed sign for that (pointing to the object). We have no difficulty in understanding that the word 'tree' is a matter of convention. What is much less obvious is that convention also governs the delineation of the thing to which the word is assigned. For the child has to be taught not only what words are to stand for what things, but also the way in which his culture has tacitly agreed to divide things from each other, to mark out the boundaries within our daily experience.
- (C) Thus scientific convention decides whether a spider shall be an insect or not, and grammatical convention

determines what experiences shall be called objects and what shall be called events or actions. How arbitrary such conventions may be can be seen from the question, 'What happens to my fist [noun-object] when I open my hand?' The object miraculously vanishes because an action was disguised by a part of speech usually assigned to a thing!

(D) In English the differences between things and actions are clearly, if not always logically, distinguished, but a great number of Chinese words do duty for both nouns and verbs — so that one who thinks in Chinese has little difficulty in seeing that objects are also events, that our world is a collection of processes rather than entities.

(E) Besides language, the child has to accept many other forms of code. For the necessities of living together require agreement as to codes of law and ethics, of etiquette and art, of weights, measures and numbers, and, above all, of role. We have difficulty in communicating with each other unless we can identify ourselves in terms of roles — father, teacher, worker, artist, 'regular guy', gentleman, sportsman, and so forth.

(F) To the extent that we identify ourselves with these stereotypes and the rules of behaviour associated with them, we ourselves feel that we are someone because our fellows have less difficulty in accepting us — that is, in identifying us and feeling that we are 'under control'. A meeting of two strangers at a party is always some-

what embarrassing when the host has not identified their roles in introducing them, for neither knows what rules of conversation and action should be observed.

1. List 5 codes (each on a separate line) which a child has to learn through education. Each answer should not contain more than FIVE words and need not be a complete sentence. Any answer containing more than FIVE words will receive NO MARKS.

(a) (i) In paragraph (A), if a society "holds itself together", this means that it _____

(ii) In paragraph (B), if something "is much less obvious", this means that it _____

(iii) In paragraph (F), if "we identify ourselves with these stereotypes", this means that we _____

(b) Find words in paragraphs (B) and (C) which are similar in meaning to the following:

(i) representation _____

(ii) depending on choice _____

(iii) conventional _____

(c) In paragraph (B) the writer explains that his culture has already agreed to divide things from each other, and that 'agreement' is _____

(d) What is the advantage of some Chinese words over English

ones?

(e) In paragraph (F), we are told that if the host of a party has not identified the roles of two strangers in introducing them, the situation _____ (i) because they both _____ (ii) _____

KEY:

Note: It is obvious that no one answer is absolute, with no place for alternatives. And thus I've accordingly added in alternative answers whenever appropriate.

1. (i) language (spoken language is half correct.)
(ii) of law and ethics
(iii) of etiquette and art
(iv) of weights, measures and numbers
(v) of role.
2. (a) (i) causes it to be united, etc.
(ii) is far less easily seen or understood.
(iii) get our identity from these fixed conventions.
(b) (i) delineation.
(ii) arbitrary.
(iii) agreed
(c) implied but not expressed openly
(d) They indicate both objects and events so that one thinks in Chinese can easily see that the world is made up of a number of processes and not entities.
(e) (i) will be somewhat embarrassing.
(ii) do not know to what rules of conversation and action should be adhered.

流水

老醜

「老醜」這名詞，在廣東話中，是形容一個人長相醜陋，或者行為醜態。但如果你細心觀察，就會發現，其實每個人都有一面「老醜」的鏡子。

在街上走，總會遇到一些「老醜」的人。有的長相醜陋，有的行為醜態。但如果你細心觀察，就會發現，其實每個人都有一面「老醜」的鏡子。

在街上走，總會遇到一些「老醜」的人。有的長相醜陋，有的行為醜態。但如果你細心觀察，就會發現，其實每個人都有一面「老醜」的鏡子。

學無止境須接受新技術

中大三年制工讀碩士課程區區中心

布政司開辦此項課程，旨在為社會人士提供一個學習新技術的機會。課程內容包括電腦、電子、機械等。學生可以在工作之餘，利用晚上或週末時間學習。課程結束後，學生可以獲得碩士學位。這項課程的開辦，顯示了政府對技術教育的重視，也為社會人士提供了一個學習新技術的機會。

政府職位資料展鍾士元指出

理工畢業人數雖多 仍受僱主樂意聘用

小部份學生過於嚴格選擇職業及僱主 去年百分之七點一畢業生報稱仍未就業

香港理工大學校長鍾士元在日前舉行的「政府職位資料展」開幕禮上指出，雖然理工畢業的人數很多，但僱主仍然樂意聘用。他認為，這主要是因為理工畢業生具備了專業技術，能夠為僱主创造价值。然而，他也指出，小部份學生過於嚴格選擇職業及僱主，導致去年有百分之七點一的畢業生報稱仍未就業。他呼籲學生在選擇職業時，應考慮到社會的需要，並具備靈活應變的能力。

明德會考解答測驗

特價週本週日開始

明德會考解答測驗，將於本週日開始。這項測驗旨在幫助學生了解自己的考試表現，並提供相關的解答。測驗內容包括國文、數學、英語等科目。學生可以通過參加這項測驗，了解自己的強項和弱項，並針對性地進行複習。測驗的收費非常低廉，是學生了解考試表現的好機會。

金學獎府政利大意

請申可生港格資合

金學獎府政利大意，是政府為鼓勵學生在科學方面取得成就而設立的獎項。學生可以通過參加這項比賽，展示自己的科學才能。比賽的內容包括物理、化學、生物等科目。學生可以通過參加這項比賽，了解自己的科學水平，並與同學進行交流。比賽的評選過程非常嚴格，獲獎的學生將獲得丰厚的獎金和獎品。

香港中文大學三年制工讀碩士課程

區區中心

香港中文大學三年制工讀碩士課程，旨在為社會人士提供一個學習新技術的機會。課程內容包括電腦、電子、機械等。學生可以在工作之餘，利用晚上或週末時間學習。課程結束後，學生可以獲得碩士學位。這項課程的開辦，顯示了政府對技術教育的重視，也為社會人士提供了一個學習新技術的機會。

館化文語本日

八三年日本語講座招生

館化文語本日，將於本週日開始。這項講座旨在幫助學生了解日本文化，並提高他們的日語水平。講座內容包括日本歷史、文化、語言等。學生可以通過參加這項講座，了解自己的日本文化，並提高他們的日語水平。講座的收費非常低廉，是學生了解日本文化的好機會。

英文「新報社」

按地政經四大大綱編纂

英文「新報社」，是為學生提供英文學習資源的機構。他們編纂了四大大綱，分別是政治、經濟、地理和歷史。這些大綱內容豐富，涵蓋了各個領域的知識。學生可以通過閱讀這些大綱，提高自己的英文水平，並了解世界大事。新報社還提供其他的學習資源，如報章、雜誌等，以幫助學生提高英文水平。

理工商管系學術週

本月廿四日正式揭幕

理工商管系學術週，將於本月廿四日正式揭幕。這項學術週旨在展示理工商管系的學術成果，並促進學術交流。學術週的內容包括論文發表、研討會、展覽等。學生可以通過參加這項學術週，展示自己的學術成果，並與同學進行交流。學術週的開幕禮將於本月廿四日舉行，屆時將有大量的師生參加。

CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL

漢基小學招生

CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL，是一所提供中文教育的國際學校。學校招收小學一年級至六年級的學生。學校的課程包括中文、數學、英語、科學等。學生可以通過在該校學習，提高自己的中文水平，並了解中國文化。學校還提供其他的學習資源，如圖書館、體育場等，以幫助學生提高學習興趣。

加、英、美、澳一升學

加拿大、英國、美國、澳洲各中學

加、英、美、澳一升學，是為學生提供升學資訊的機構。他們收集了加拿大、英國、美國、澳洲各中學的升學資訊，包括學校名稱、課程、收費等。學生可以通過查詢這些資訊，了解自己的升學選擇。該機構還提供其他的升學服務，如申請表格、面試指導等，以幫助學生順利升學。

溫哥華·艾爾華預科書院

ALPHA COLLEGE

溫哥華·艾爾華預科書院，是一所提供預科教育的書院。書院招收高中一年級至三年級的學生。書院的課程包括數學、科學、文學、藝術等。學生可以通過在該書院學習，提高自己的預科水平，為大學學習做好準備。書院還提供其他的學習資源，如圖書館、體育場等，以幫助學生提高學習興趣。

CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL

漢基小學招生

CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL，是一所提供中文教育的國際學校。學校招收小學一年級至六年級的學生。學校的課程包括中文、數學、英語、科學等。學生可以通過在該校學習，提高自己的中文水平，並了解中國文化。學校還提供其他的學習資源，如圖書館、體育場等，以幫助學生提高學習興趣。

加、英、美、澳一升學

加拿大、英國、美國、澳洲各中學

加、英、美、澳一升學，是為學生提供升學資訊的機構。他們收集了加拿大、英國、美國、澳洲各中學的升學資訊，包括學校名稱、課程、收費等。學生可以通過查詢這些資訊，了解自己的升學選擇。該機構還提供其他的升學服務，如申請表格、面試指導等，以幫助學生順利升學。

Cosmopolitan College

229 College Street, Toronto, Ontario, Canada

Cosmopolitan College，是一所提供英語教育的學院。學院招收高中一年級至三年級的學生。學院的課程包括英語、文學、科學、藝術等。學生可以通過在該學院學習，提高自己的英語水平，並了解西方文化。學院還提供其他的學習資源，如圖書館、體育場等，以幫助學生提高學習興趣。

娛樂圈

本月二十四日至下月四日舉行

馬尼拉國際電影節

七部港片參加展出

國際紅星影業巨子將匯集菲島

本港組成四十多人代表團出席

一九八三年馬尼拉國際電影節，將於本月二十四日至下月四日舉行。本港組成四十多人代表團出席，包括國際紅星影業巨子。馬尼拉國際電影節，是菲律賓最重要的電影盛事，每年吸引來自世界各地的電影人參加。今年參加的港片包括：《七匹狼》、《英雄本色》、《龍虎風雲》、《龍虎風雲》、《龍虎風雲》、《龍虎風雲》、《龍虎風雲》。代表團成員包括：導演、演員、製片人等。馬尼拉國際電影節，是菲律賓最重要的電影盛事，每年吸引來自世界各地的電影人參加。今年參加的港片包括：《七匹狼》、《英雄本色》、《龍虎風雲》、《龍虎風雲》、《龍虎風雲》、《龍虎風雲》、《龍虎風雲》。

久疏演「歡樂今宵」

汪明荃覺應付不來

汪明荃日前在「歡樂今宵」節目中，因久疏舞台，覺應付不來。她表示，自從離開舞台後，對舞台的陌生感讓她感到壓力。她認為，舞台是一個需要不斷練習和磨合的地方，而她現在還需要時間來適應。

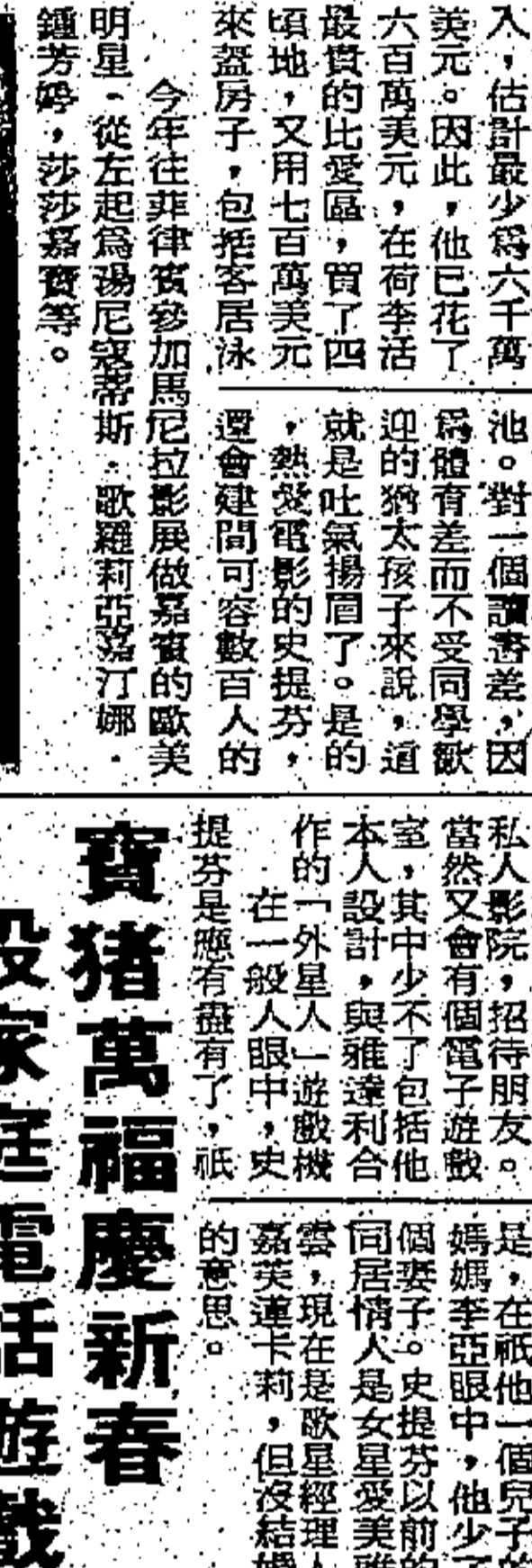


汪明荃日前在「歡樂今宵」節目中，因久疏舞台，覺應付不來。

外星人賣座創紀錄

史提芬史東堡吐氣

史提芬史東堡最近執導的「外星人」，在華埠戲院上映後，賣座情況非常理想，創下紀錄。他表示，對電影的成功感到非常開心和自豪。



史提芬史東堡最近執導的「外星人」，在華埠戲院上映後，賣座情況非常理想，創下紀錄。



史提芬史東堡最近執導的「外星人」，在華埠戲院上映後，賣座情況非常理想，創下紀錄。



史提芬史東堡最近執導的「外星人」，在華埠戲院上映後，賣座情況非常理想，創下紀錄。

張美璉宋豪輝

結束長跑 共效于飛

張美璉與宋豪輝結束了長跑，共效于飛。他們在多年的合作中，建立了深厚的友誼和默契。這次合作的成功，是他們共同努力的結果。

選熱鬧戲以迎合觀眾

佛山粵劇團來港演出，選熱鬧戲以迎合觀眾。他們表示，為了吸引觀眾，他們特意選擇了最受歡迎的劇目。

劉克宣病情突惡化

劉克宣病情突惡化，家人紛紛到醫院守候。他的家人非常擔心他的病情，希望他能早日康復。

劉緯民演唐伯虎

劉緯民將演唐伯虎，要拜師傅學字畫。他表示，這次演出對他來說是一個挑戰，但他有信心能演好。

灣仔敬老會

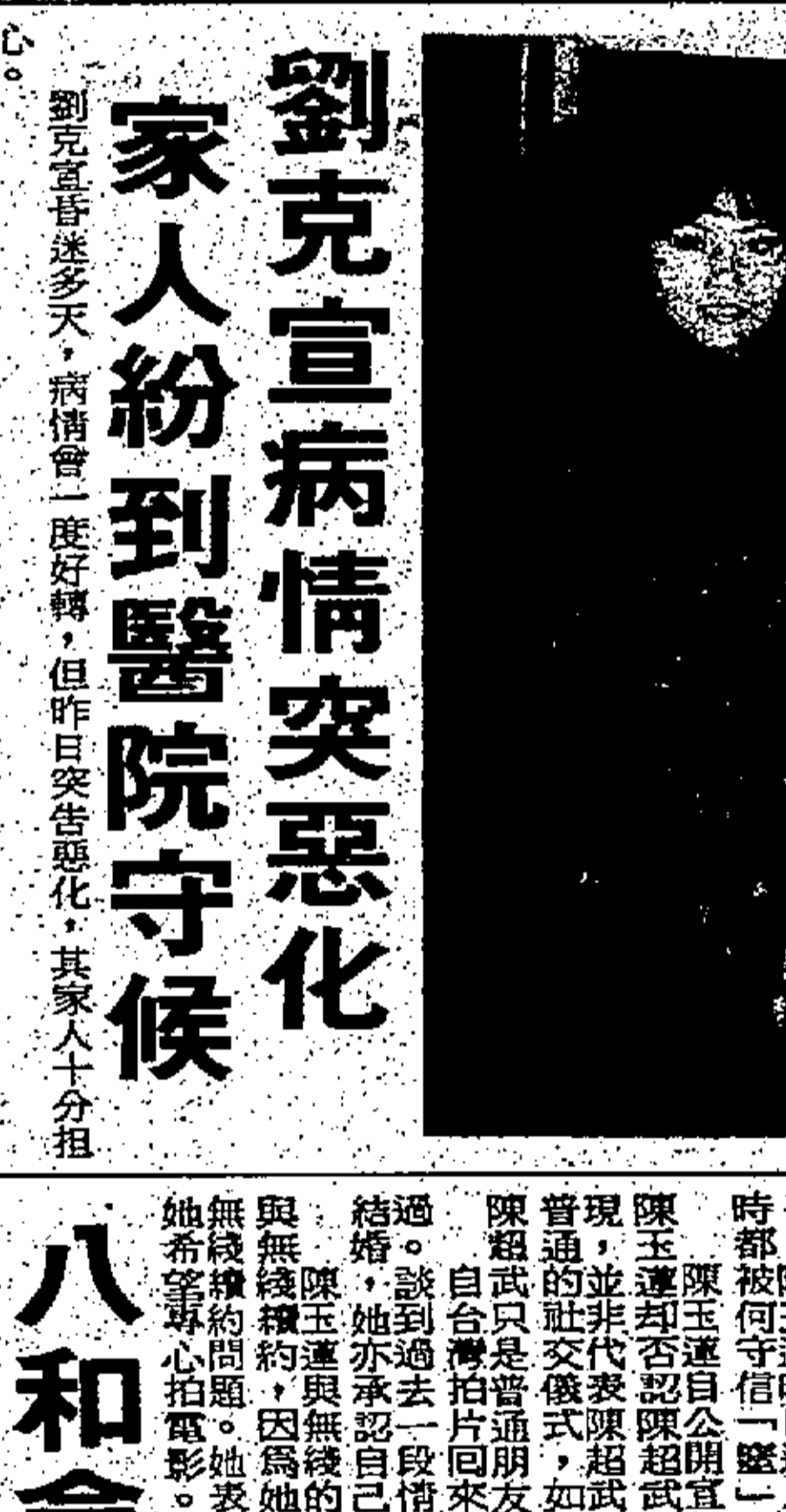
灣仔敬老會，慶祝成立週年。他們舉行了多項活動，以表達對老人的敬意。

李青山扭計出禍

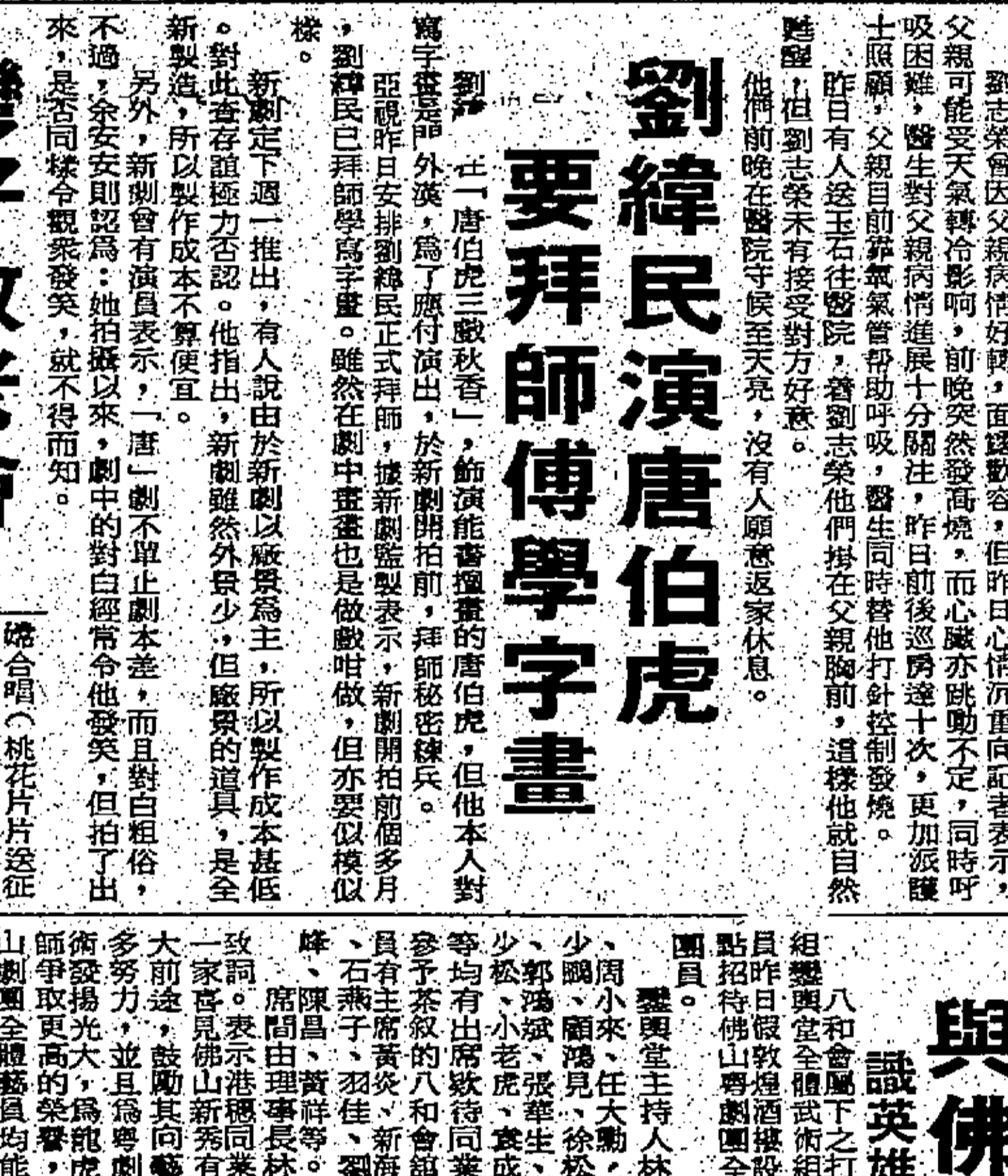
李青山扭計出禍，無綫入稟法院控告毀約。他表示，對方違反了合約，他不得不採取法律行動。



李青山扭計出禍，無綫入稟法院控告毀約。



李青山扭計出禍，無綫入稟法院控告毀約。



李青山扭計出禍，無綫入稟法院控告毀約。



李青山扭計出禍，無綫入稟法院控告毀約。



李青山扭計出禍，無綫入稟法院控告毀約。



李青山扭計出禍，無綫入稟法院控告毀約。

亞視創作組添猛將

亞視創作組添猛將，專負責度武俠及科幻劇。他表示，這次加入創作組，將為觀眾帶來更多精彩的作品。

陶敏明夜夜審狄龍

陶敏明夜夜審狄龍，家中電話頻頻響。他表示，這次審判對他來說是一個挑戰，但他有信心能勝任。

伍秀芳組香江劇組

伍秀芳組香江劇組，廿八新光上演雷雨。他表示，這次演出對他來說是一個挑戰，但他有信心能演好。

前粵劇花旦影視藝員

前粵劇花旦影視藝員，廿八新光上演雷雨。他表示，這次演出對他來說是一個挑戰，但他有信心能演好。

伍秀芳組香江劇組

伍秀芳組香江劇組，廿八新光上演雷雨。他表示，這次演出對他來說是一個挑戰，但他有信心能演好。

前粵劇花旦影視藝員

前粵劇花旦影視藝員，廿八新光上演雷雨。他表示，這次演出對他來說是一個挑戰，但他有信心能演好。

伍秀芳組香江劇組

伍秀芳組香江劇組，廿八新光上演雷雨。他表示，這次演出對他來說是一個挑戰，但他有信心能演好。

本港新聞

半島酒店珠寶劫案 三名疑匪被捕

【本報訊】昨午九時許，半島酒店珠寶店發生劫案，三名男子持槍闖入店內，搶走珠寶首飾及現金，價值約五萬元。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區將三名疑匪捕獲。目前，三名疑匪已被控以搶劫及持械行劫等罪名。

湯清基獲授勳章

【本報訊】湯清基先生因在社會公益事業上有卓越貢獻，獲政府頒授勳章，以表彰其成就。湯先生曾任多個社會團體之負責人，並積極參與各項慈善活動。

現已接受申請

【本報訊】有關某項社會福利計劃之申請，現已正式接受。市民如有意申請，可前往指定地點辦理。該計劃旨在為有需要之人士提供經濟援助及社會服務。

蘇杭商業大廈 分層特廉出租

【本報訊】蘇杭商業大廈現正分層特廉出租，適合各類商業用途。大廈位於繁華地段，交通便利，設施齊全。有意租賃者，請洽大廈管理處。

恆生信託代理

【本報訊】恆生信託公司現正代理各項信託業務，包括遺產管理、資產保護等。該公司信譽昭著，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

政務署今商討 商戶賠償事宜

【本報訊】政務署將於今日與有關商戶商討賠償事宜。商戶表示，對政府之賠償方案仍有保留，希望政府能考慮到其實際困難，給予合理之補償。

界限街地陷善後問題

【本報訊】界限街地陷事件之善後問題，目前正由有關部門處理。政府已採取措施，確保該地區之安全，並對受影響之居民提供必要之協助。

華僑馬經

財來拍試態況甚勇 南北和彈力見甚強

六環彩派三萬 三寶亦派三萬

安東尼與狀元 獲得福快試勁強

沙田 晨操

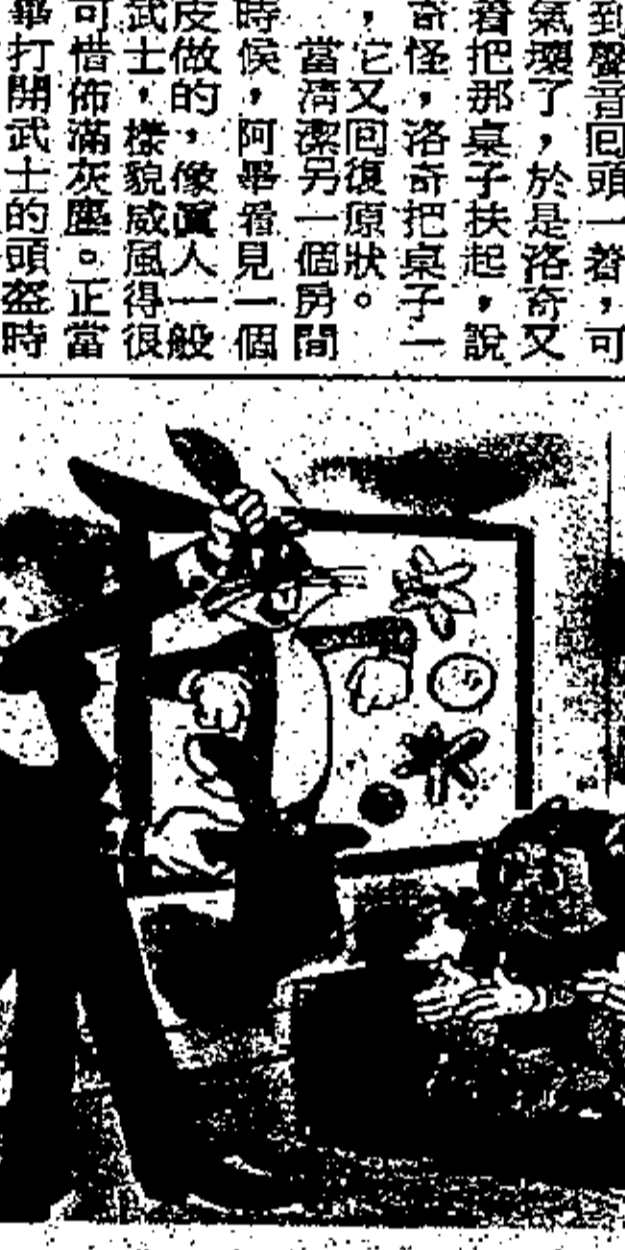
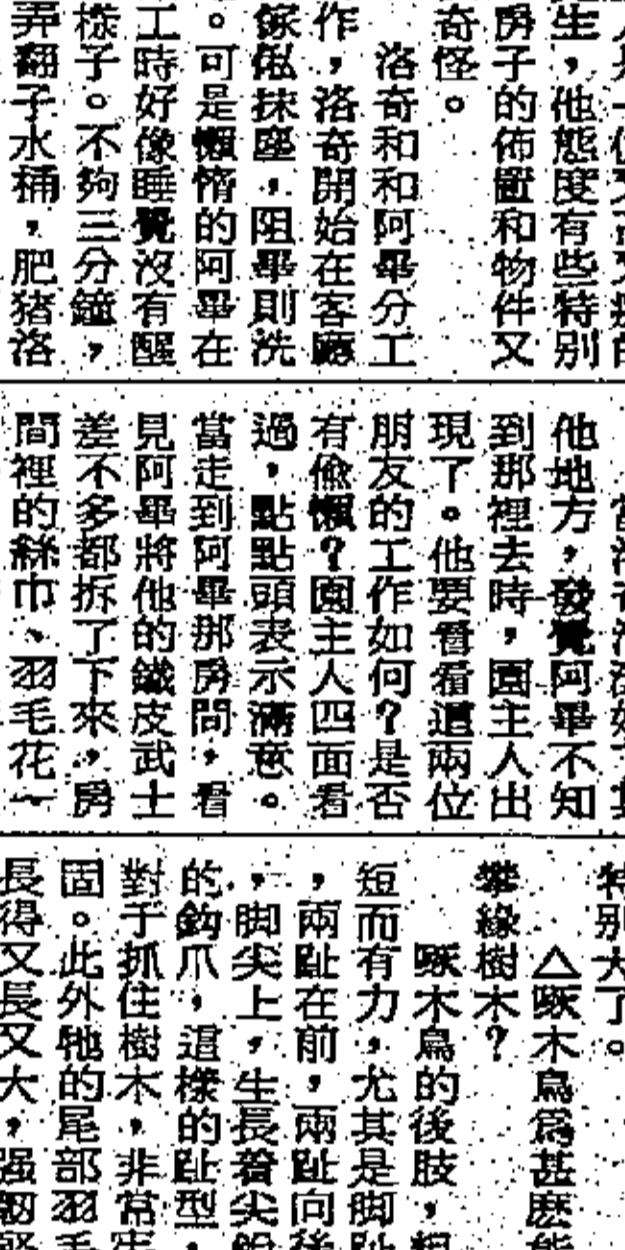
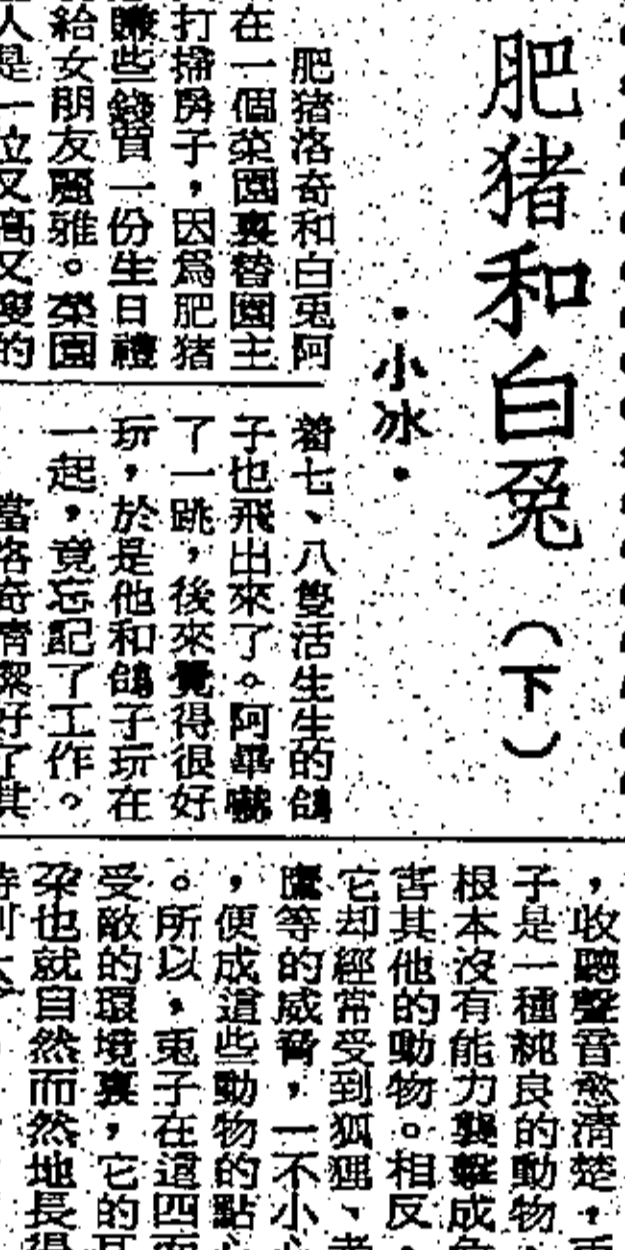
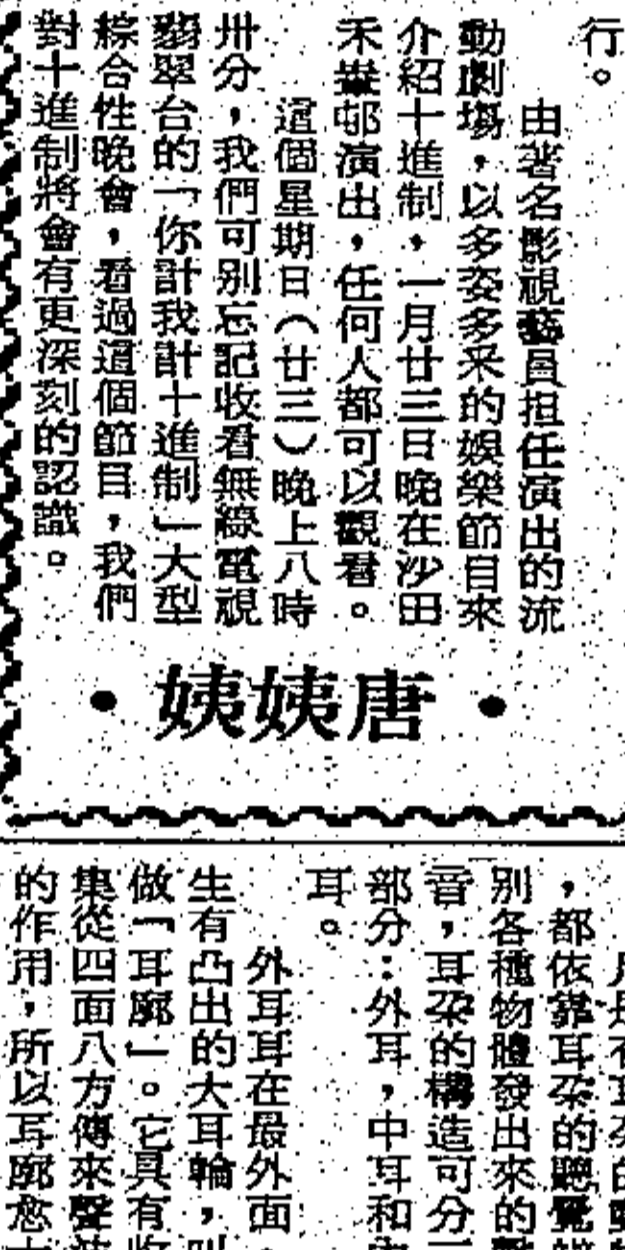
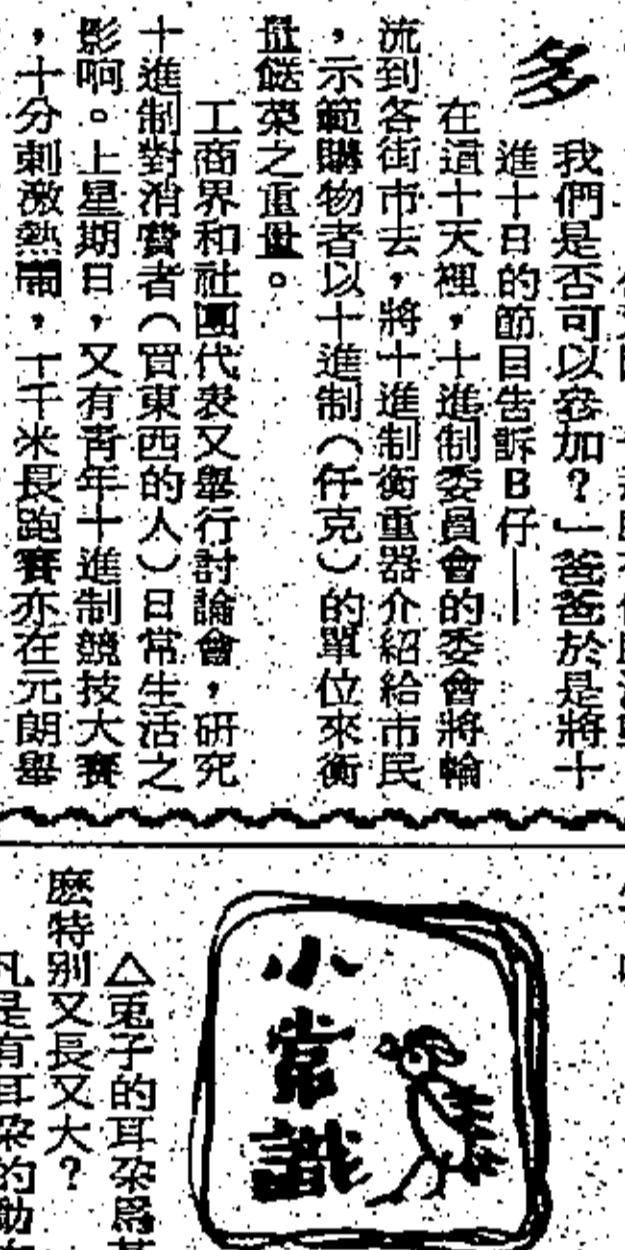
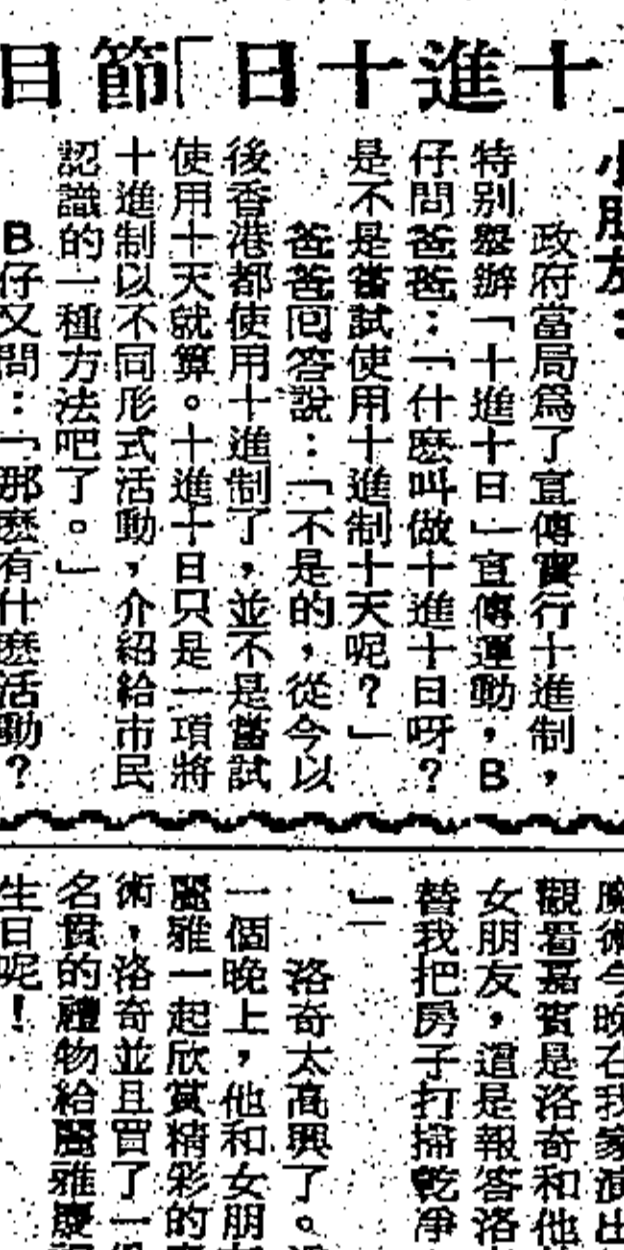
寶捷火併藍寶石 卡拉神童及鋒試

見

肥猪和白兔

小童

小童



康樂家庭

溫暖在人間

東區婦女會冬賑 千二名老人受惠

籌得善款四萬八千元，分贈白米、臘腸

及利市金

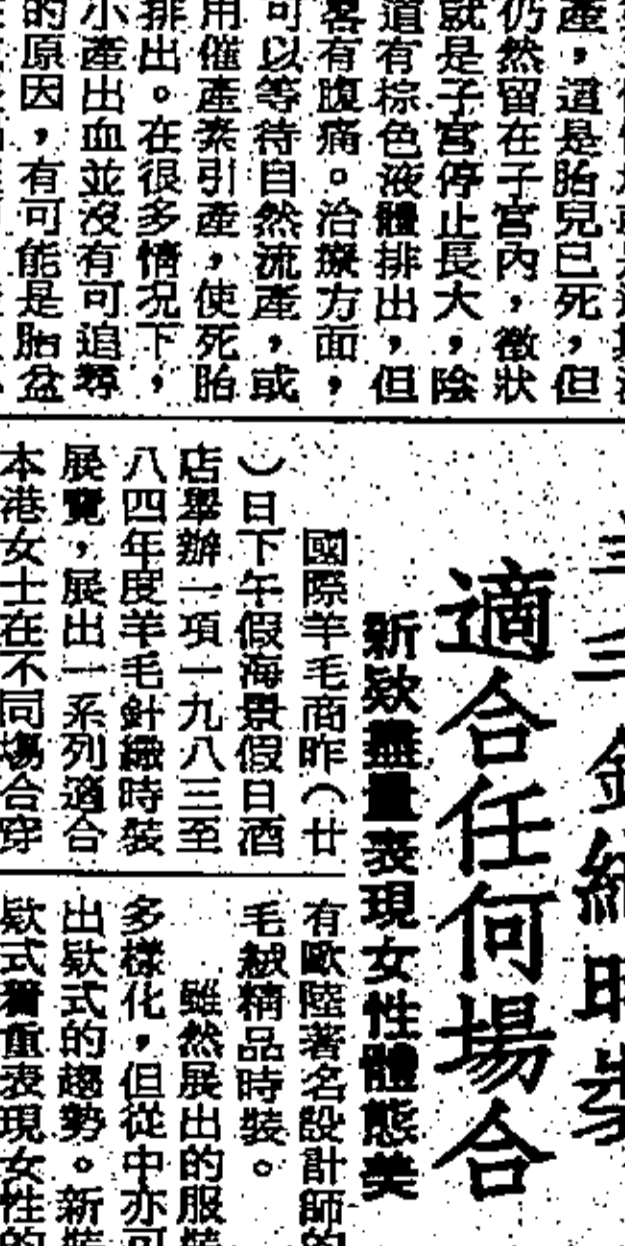
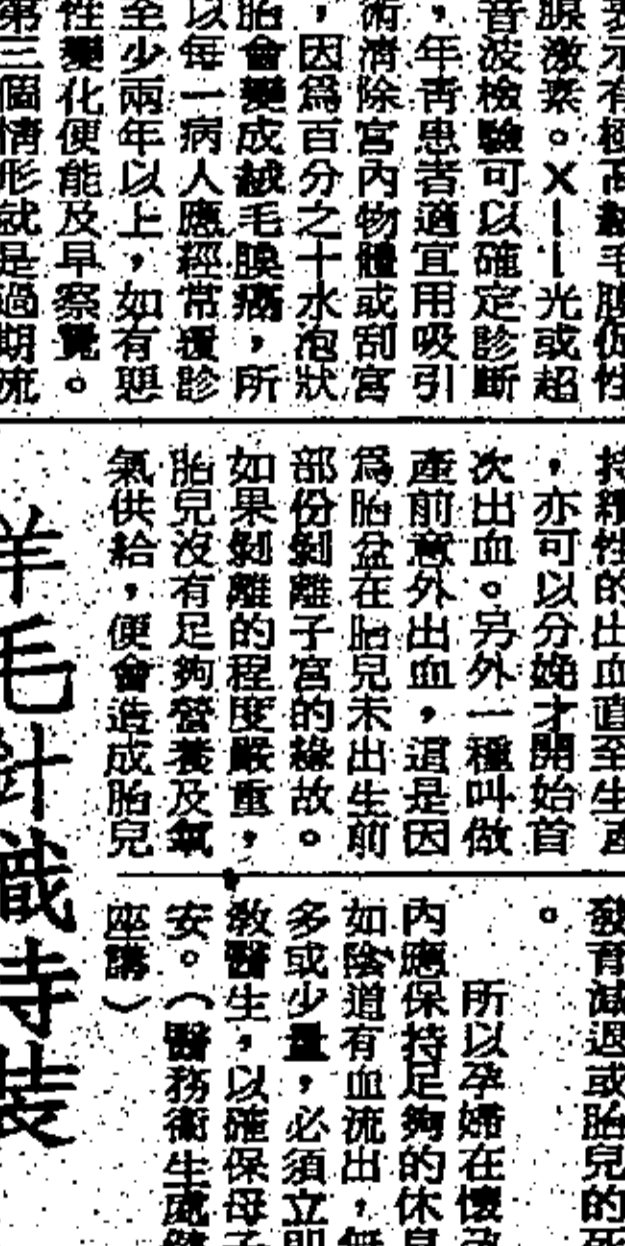
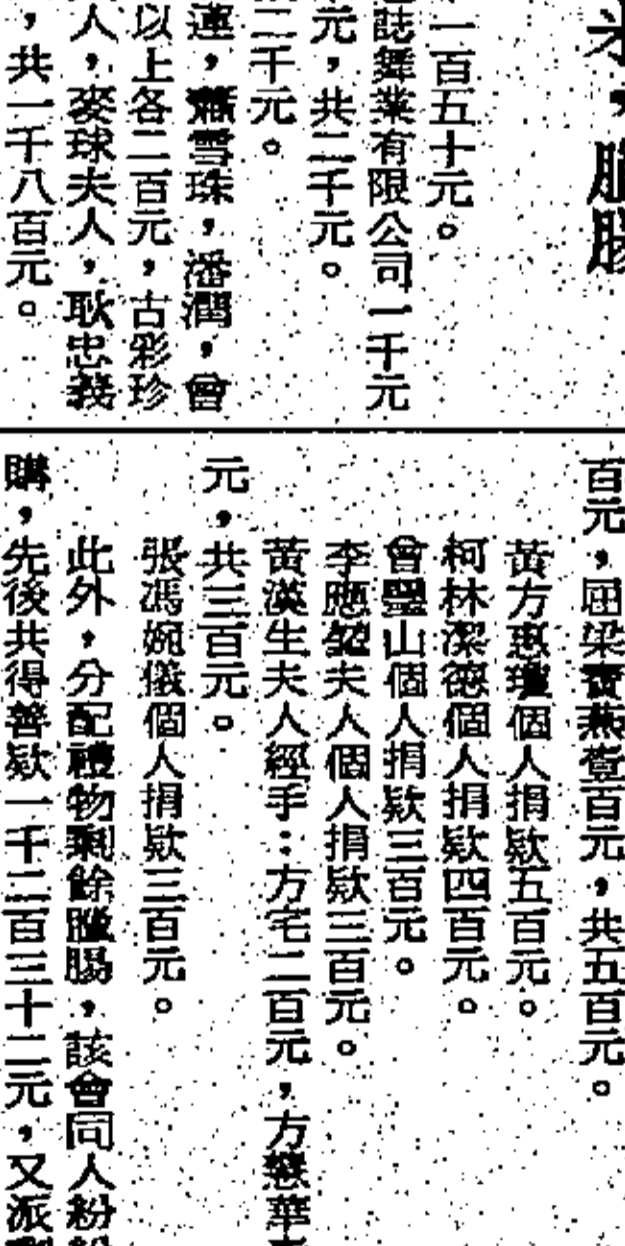
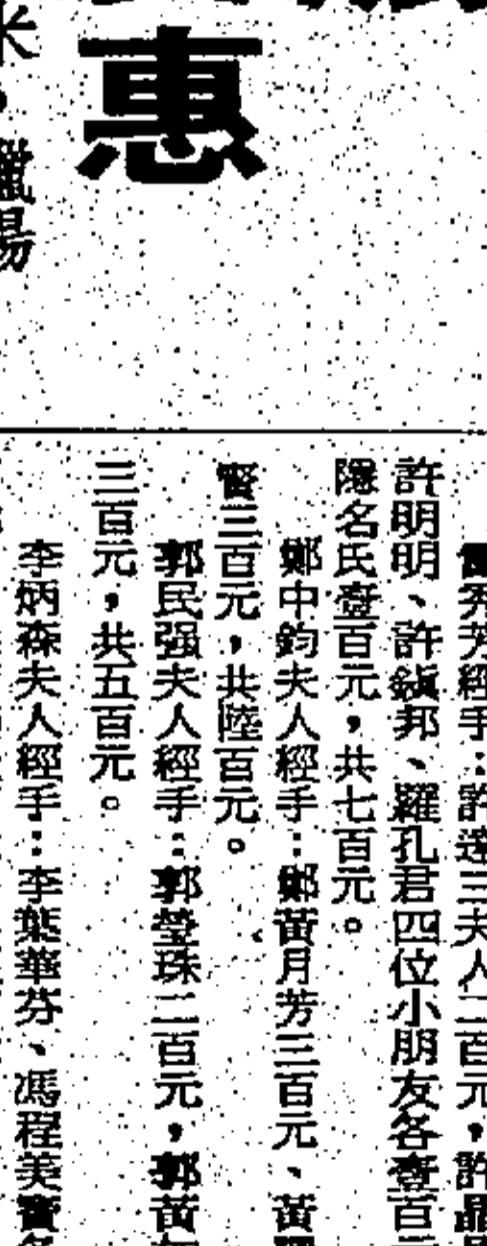
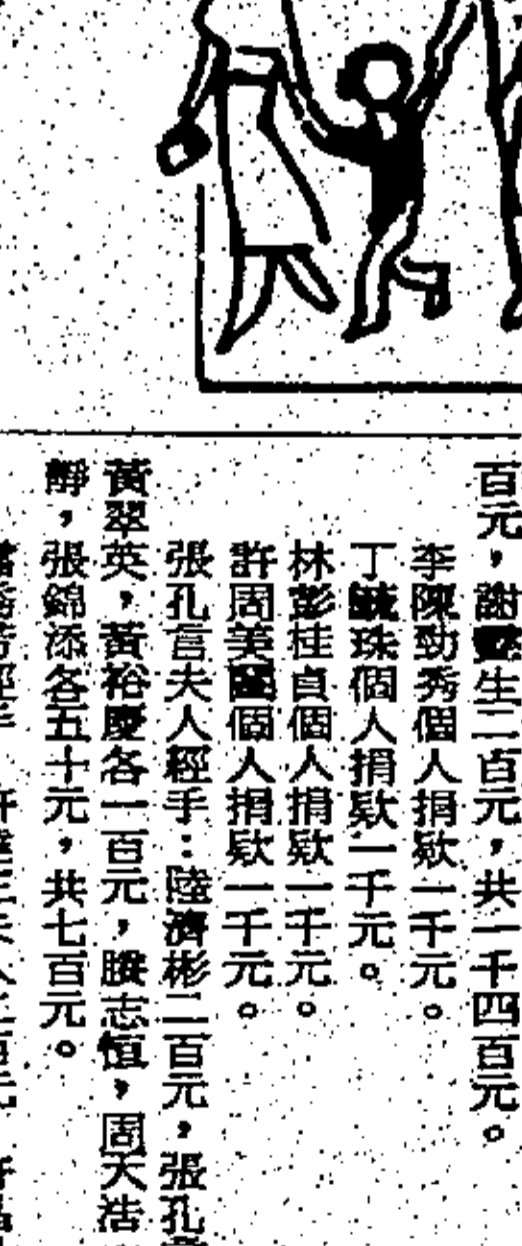
東區婦女會冬賑

千二名老人受惠

籌得善款四萬八千元

分贈白米、臘腸

及利市金



聰明狗助學計算機

兒童習算學好帮手

此項計算機能幫助兒童學習算術，提高計算能力。其設計簡單易用，適合小學生使用。

兒童習算學好帮手

此項計算機能幫助兒童學習算術

提高計算能力

設計簡單易用

適合小學生使用

兒童習算學好帮手

此項計算機能幫助兒童學習算術

羊毛針織時裝

適合任何場合

新款羊毛針織時裝

適合任何場合

新款羊毛針織時裝

適合任何場合

新款羊毛針織時裝

適合任何場合

新款羊毛針織時裝

適合任何場合

的詩有什麼特色？試就「清明」舉例說明它。

(二)及(三)(乙)作答)

「出塞曲」一篇的主旨是什麼？也是一個愛國的詩人？

(五)(甲)及四作答)

[illegible]

野村國際宣佈 曾其煜為董事

野村國際(香港)有限公司宣佈，曾其煜先生為該公司新任董事，於一月廿日起生效。野村證券為國際金融界知名的大型證券公司，在日本首屈一指，在世界各重要經濟城市，設有廿八間直屬機構。自一九六一年以來，野村國際(香港)有限公司，業務年年增長，現在已成為該公司在東南亞的業務總樞。去年四月更成為首批持牌存款公司之一，存款與證券業務均獲得迅速增長。為配合業務需要，該公司購入遠東金融中心46及47兩層作為業務新總部，並推行員工長期訓練計劃，派遣員工中適合人選，往東京總公司接受訓練。今年野村國際

更會擴大其招募計劃，向兩間大學及其他專上學院，招攬精銳人材。新董事曾其煜先生負責人事管理，包括招聘、訓練、福利及一般事務。曾先生於一九六七年任職野村國際以來，有豐富行政及管理經驗，新任令將進一步加強該公司的管理基礎，助長業務擴展。據聞野村國際將委任更多華人為董事，重用本地人材。



曾其煜先生

期豆價偏軟

市況頗旺，全日共成交二千七百六十手。

(特訊)昨(二十)日，期豆市場交易活躍，全日共成交二千七百六十手。期豆價格偏軟，全日收市價為每百斤九十五元。期豆期貨合約，全日收市價為每百斤九十五元。期豆期貨合約，全日收市價為每百斤九十五元。

美元匯值續有改善

隔晚拆息會做九厘

歐亞元兌息口跌後回升

市開融金洲歐

挺續匯價金

仙美三廿跌價銀白

台拆船業一枝獨秀

去年購船量增逾一成

在「一片不景氣」中

香港金融行情表

項目	收市價
九龍金銀(每兩)	373.6
九龍金銀(每兩)	373.6
九龍金銀(每兩)	373.6
九龍金銀(每兩)	373.6
九龍金銀(每兩)	373.6

米市大勢仍疲

起價後暫未見開盤

採取酌量供應政策

彈反率匯元美

價造糖期

跌下遍普

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	7.750%	8.5000%
一星期	8.250%	8.5000%
兩星期	8.250%	8.5000%
一個月	8.250%	8.3750%
三個月	8.250%	8.3750%

京華銀行

存款利率行情 (利率如有更改，恕不另行通告)

存款種類	利率
24小時通知	7.625%
一星期	8.000%
二星期	8.125%
一個月	8.125%
三個月	8.125%
六個月	8.250%
九個月	8.375%
一年	8.500%

垂詢電話：5-8226242 或 5-8226251

恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率
七天	8.000%
一個月	8.250%
三個月	8.250%
六個月	8.250%
九個月	8.250%
一年	8.250%

最低存款額：港幣50,000元

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

港幣五萬元或相等之外幣存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	7.750%	8.5000%
一星期	8.250%	8.5000%
兩星期	8.250%	8.5000%
一個月	8.250%	8.3750%
三個月	8.250%	8.3750%

米市大勢仍疲

起價後暫未見開盤

採取酌量供應政策

金門 3-319151

即運輸樓上

九龍登打士街56號裕華商業大廈201室

農曆新年加班團

全台灣 7-9天	\$2300起
非航假期 菲島 遊	\$2090
韓國四天豪華團	\$2790
星馬泰 7-11天	\$3590
日本本州 6-8天	\$3190
曼谷芭提雅 6-7天	\$2590

敦煌 旅運有限公司

3-323388

日本 韓國 台灣 曼谷

日本(本州/九州/北海道)	2,600起
韓國(華京山莊)	2,450起
台灣(花蓮/日月潭/高雄)	1,390起
曼谷(芭提雅/清邁)	1,950起

捷威 3-308311-6

5-254596

台灣 香港 澳門 日本 韓國 台灣 曼谷

特價 廣州、潮汕機票

欣欣 3-842277 3-849192

5-486238 5-237890

台灣 香港 澳門 日本 韓國 台灣 曼谷

美和 5-237184-6

代理航空公司機票

台北 四天 \$1350	台灣 七天 \$2480
北海道 七天 \$4090	日本本州 六天 \$3190
泰國 六天 \$2590	韓國 四天 \$2750
星馬 七天 \$3399	菲律賓 六天 \$2150
夏威夷 七天 \$3690	美國 七天 \$5989

佳麗安 CARRY ON TRAVEL

旅運有限公司

5-254549-0 5-241845

台灣 七天 環島豪華團 \$1800

怡安 九龍彌敦道636號

銀行中心716室

886353 886356

3-25371-2

台灣 七天 \$1890 韓國 四天 \$2450

哥頓 5-446955 3-308311-6

5-254596

台灣 香港 澳門 日本 韓國 台灣 曼谷

各大旅行社 均有代理

Goodie 大觀遊

韓國大觀遊 菲島大觀遊

利華旅運 3-306331-4

3-660206-7

台灣 七天 \$2450 住宿華人房

永安 北海雪節

日本航空公司鼎力贊助

7天收費 \$4380

福祿壽旅行團

歷史悠久，專業策劃，行程一流，有口皆碑

台灣幸運假期環島團

康達旅遊 3-924122

3-924132

台灣 七天 \$1800 泰國 七天 \$1950

美麗寶島 3-321315 3-910546

5-216409 3-303271

台灣 香港 澳門 日本 韓國 台灣 曼谷

佳運 3-953227 5-215494

台灣 七天 \$2450 住宿華人房

康泰旅行社 有限公司

歷史悠久，專業策劃，行程一流，有口皆碑

台灣幸運假期環島團

全泰國 清邁、曼谷、曼谷、曼谷

清邁 四天 \$2150 清邁 八天 \$2300

全台灣 豪華七天 \$1890 九天 \$2190

高級七天 \$2090 九天 \$2390

全泰馬星 清邁、曼谷、曼谷、曼谷

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷

日本韓國 日本本州 八天 \$3100

達星二、三、六、日出發

華僑經濟

儘管世界性經濟陷於不景氣中 空運業務續有增長

全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

【特約記者經濟專訊】據世界空運協會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

據該會最近公佈之統計，一九八一年世界空運業務，在經濟不景氣中，仍維持增長，全年出口貨重載八一年多百分之二點二，入口增九點七，轉口因鄰近國家經濟業務衰退及中國發展對外航線，業績下降一成。

工人世界

在經濟不景氣影響下 失業人數超過十萬

有失業五月仍未找到新工作者

【本報專訊】據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

據最近公佈之統計，在經濟不景氣影響下，失業人數已超過十萬，有失業五月仍未找到新工作者。

金銀首飾工會 慶祝先師誕

比賽頒獎會員聯歡

金銀首飾工會慶祝先師誕

【本報專訊】金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

金銀首飾工會為慶祝先師誕，特舉辦比賽頒獎會員聯歡。

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

香港第一台

1983

中學會考試題預習專欄

化學 (十八)

明德出版社朱宏林 提供資料

CHEMISTRY (18)

Reginald W. Chu

MILL & DALE PRESS LTD.

Solution to Q. 25

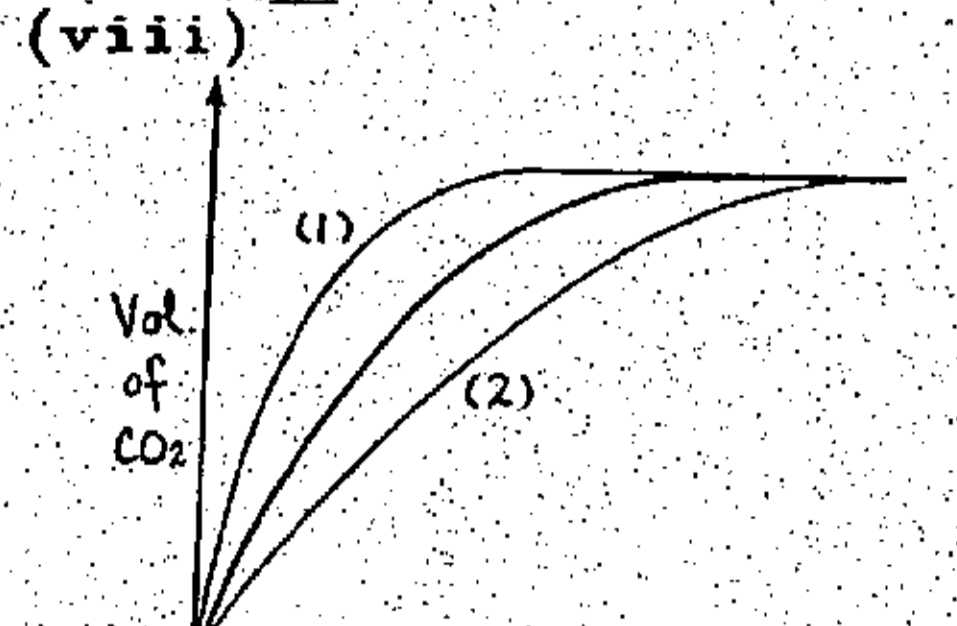
- (a) (i) $\text{XCO}_3 + 2\text{HCl} \rightarrow \text{XCl}_2 + \text{H}_2\text{O} + \text{CO}_2$
- (ii) Carbon dioxide is slightly soluble in water. The initial addition of the CaCO_3 crystal is to saturate the acid in the flask with CO_2 , thus reducing greatly the dissolving of CO_2 liberated in the reaction between the metallic carbonate and the acid. Thus, the volume of CO_2 recorded would be more accurate.
- (iii) The reaction is fastest at the very beginning of the reaction. This is because at this moment, the concentrations of the reactants are the greatest.
- (iv) It is because the reaction is complete and all of the metallic carbonate reacted.
- (v) As read from the graph, the maximum volume of carbon dioxide collected is 1200 cm^3 .
- (vi) Let $A_x(X)$ be x
 $M(\text{XCO}_3) = (x+60) \text{ g mol}^{-1}$
 According to the following equation
 $\text{XCO}_3 + 2\text{HCl} \rightarrow \text{CO}_2 + \text{XCl}_2 + \text{H}_2\text{O}$
 $1 \text{ mol} \quad 1 \text{ mol}$
 $(x+60) \text{ g} \quad 24 \text{ dm}^3 \text{ at r.t.p.}$
 Now, $4.2 \text{ g} \quad 1200 \text{ cm}^3 \text{ at r.t.p.}$

$$\frac{x+60}{4.2} = \frac{24000}{1200}$$

$$x+60=84$$

$$x=24$$

(vii) As read from the graph, it is about 18 mins.



- (b) (i) Add dilute sulphuric acid to the mixture. Zinc would dissolve while copper would not. Filter the resulting mixture and copper would be obtained as the solid residue on the filter paper.
 $\text{Zn} + \text{H}_2\text{SO}_4 \rightarrow \text{ZnSO}_4 + \text{H}_2$
- (ii) Bubble the gas mixture through cold, dilute sodium hydroxide. Nitrogen(IV) oxide would react with the alkali while oxygen would pass on unaffected and be collected.
 $2\text{NO}_2 + 2\text{NaOH} \rightarrow \text{NaNO}_2 + \text{NaNO}_3 + \text{H}_2\text{O}$
- (iii) Bubble the gas mixture through sodium hydroxide solution. Carbon dioxide would react with the alkali while nitrogen would pass on unaffected and be collected.
 $\text{CO}_2 + 2\text{NaOH} \rightarrow \text{Na}_2\text{CO}_3 + \text{H}_2\text{O}$
- (iv) Heat the mixture gently in a beaker, ammonium chloride would sublime off while sodium bromide would be left behind.
 $\text{NH}_4\text{Cl(s)} \rightarrow \text{NH}_3(\text{g}) + \text{HCl(g)}$
- (v) Add water to the mixture. Sodium carbonate would dissolve while

- calcium carbonate would not. Filter and recover sodium carbonate from the filtrate by evaporating it to dryness.
- (vi) Heat gently the liquid mixture. Nitric acid would distil over readily because it is volatile while concentrated sulphuric acid is non-volatile.
- (vii) Pass the gas mixture through conc H_2SO_4 . Ethene would combine with it to form ethyl hydrogen sulphate while ethane would pass on unaffected. On warming the ethyl hydrogen sulphate, ethene will be liberated and recovered.
 $\text{CH}_2=\text{CH}_2 + \text{H}-\text{HSO}_4 \rightarrow \text{CH}_3\text{CH}_2\text{HSO}_4$
- (viii) Pass the gas mixture through powdered palladium; hydrogen gas would be adsorbed while carbon monoxide would not. On warming the palladium powder, hydrogen gas would be recovered.
- (ix) Add carbon disulphide to the mixture. Sulphur would dissolve while iron would not. Filter and evaporate the filtrate to dryness over a water-bath to obtain the sulphur.
- (x) Add the mixture to some caustic soda (or caustic potash). Zinc(II) oxide, being amphoteric, would dissolve while magnesium oxide would not. On filtering, magnesium oxide would be left behind as the residue.
 $\text{ZnO} + 2\text{NaOH} + \text{H}_2\text{O} \rightarrow \text{Na}_2\text{Zn(OH)}_4(\text{aq})$

Solution to Q. 26

- (a) (i) (1) Some of the
- It tries criminal cases transferred to it by the Magistracy. The maximum period of imprisonment that a District Court judge can declare is five years.
- C. The Supreme Court
- (1) Civil Jurisdiction
 The Supreme Court civil jurisdiction is more or less like that of the English High Court. It is empowered to appoint and control guardians of infants and their estates. It also exercises jurisdiction in lunacy, bankruptcy and company winding-up matters.
- (2) Criminal Jurisdiction
 As far as criminal jurisdiction is concerned, the Supreme Court tries indictable offences with unlimited jurisdiction by a single judge sitting with a jury of seven.
- D. The Full Court
 Includes two or more judges of the Supreme Court. It hears appeals regarding both civil and criminal cases from the Supreme Court and the District Court. It is the highest court of appeal within Hong Kong.
- Q2. Describe what sorts of retributive and

- copper(II) oxide has turned from black to reddish-brown due to the formation of copper.
- (2) Anhydrous copper(II) sulphate has turned from white to the presence of water.
- (ii) $\text{CuO} + \text{H}_2 \rightarrow \text{Cu} + \text{H}_2\text{O}$
 $\text{CuSO}_4 + 5\text{H}_2\text{O} \rightarrow \text{CuSO}_4 \cdot 5\text{H}_2\text{O}$
- (iii) This is to prevent the moisture in air from entering into the apparatus.
- (iv) (1) Mass of water formed
 = gain in mass of the U-tubes with CuSO_4
 $= (37.375 - 32.362) \text{ g}$
 $= 5.013 \text{ g}$
- (2) Mass of oxygen in the water formed
 = loss in mass of the boat with CuO
 $= (16.590 - 12.147) \text{ g}$
 $= 4.443 \text{ g}$
- (v) Mass of hydrogen in the water formed
 = mass of water formed - mass of oxygen contained in water formed
 $\therefore \text{mass of H: mass of O} = 0.057 : 4.443$
 $= 1 : 7.79$
 $= 1 : 7.8$
 $= (5.013 : 4.443)$
 $= 0.057 : 4.443$
- (vi) This is to ensure that any water detected must have come from the reaction between copper(II) oxide and hydrogen gas.
- (b) (i) (1) A "saturated" hydrocarbon is a hydrocarbon compound composing of only hydrogen and carbon atoms in which all the atoms are linked by singly covalent bonds.
- (2) Ethene or anyalkenes (or

- alkynes).
- (ii) (1) Ethanol ($\text{CH}_3\text{CH}_2\text{OH}$)
- (2) Propanoic acid ($\text{CH}_3\text{CH}_2\text{COOH}$)
- (3) Ethene ($\text{CH}_2=\text{CH}_2$)
- (iii) (1) They are:
- $\text{H} \quad \text{H}$
 $| \quad |$
 $\text{H}-\text{C}-\text{C}-\text{H}$
 $| \quad |$
 $\text{Cl} \quad \text{Cl}$
 1,2-dichloroethane
- $\text{H} \quad \text{H}$
 $| \quad |$
 $\text{H}-\text{C}-\text{C}-\text{Cl}$
 $| \quad |$
 $\text{H} \quad \text{Cl}$
 1,1-dichloroethane
- (2) They are known as structural isomers because they have the same molecular formula but different structural formulae.
- Solution to Q. 27
- (a) (i) A is iron powder.
 B is hydrogen gas.
 C is iron(II) sulphate crystal.
 D is iron(II) hydroxide.
 E is iron(III) oxide.
 F is iron(III) sulphate solution.
 G is iron(III) hydroxide.
 X is sulphur dioxide.
 Y is sulphur trioxide.
- (ii) (1) $\text{Fe} + \text{H}_2\text{SO}_4 \rightarrow \text{FeSO}_4 + \text{H}_2$
- (2) $2\text{FeSO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O} \rightarrow \text{Fe}_2\text{O}_3 + \text{SO}_2 + \text{SO}_3 + 14\text{H}_2\text{O}$
- (3) $\text{Fe}_2\text{O}_3 + 3\text{H}_2\text{SO}_4 \rightarrow \text{Fe}_2(\text{SO}_4)_3 + 3\text{H}_2\text{O}$
- (4) $\text{Fe}_2(\text{SO}_4)_3 + 6\text{NaOH} \rightarrow 2\text{Fe(OH)}_3 + 3\text{Na}_2\text{SO}_4$
- (5) $\text{FeSO}_4 + 2\text{NaOH} \rightarrow \text{Fe(OH)}_2 + \text{Na}_2\text{SO}_4$
- (6) $4\text{Fe(OH)}_2 + \text{O}_2 \rightarrow 2\text{Fe}_2\text{O}_3 + 4\text{H}_2\text{O}$
- (iii) Carbon monoxide (or hydrogen) and carbon, all of them

- can reduce iron(III) oxide to iron.
 $\text{Fe}_2\text{O}_3 + 3\text{CO} \rightarrow 2\text{Fe} + 3\text{CO}_2$
 $2\text{Fe}_2\text{O}_3 + 3\text{C} \rightarrow 4\text{Fe} + 3\text{CO}_2$
- (b) The gas liberated at the cathode is hydrogen and that at the anode is oxygen.
 At the cathode:
 $2\text{H}^+ + 2\text{e}^- \rightarrow \text{H}_2$
 At the anode:
 $4\text{OH}^- \rightarrow 2\text{H}_2\text{O} + \text{O}_2 + 4\text{e}^-$
- (iii) (1) As it is seen from the equations in (ii), the same amount of electricity would liberate, in moles, twice as much hydrogen gas as that of oxygen gas. Thus, according to Avogadro's law, hydrogen gas liberated would have a volume twice as large as that of oxygen gas.
- (2) This is because both hydrogen and oxygen gases are slightly soluble in water, but they dissolve in water to different extents, so, an exact 2:1 ($\text{H}_2:\text{O}_2$) ratio cannot be obtained in practice.
- (iv) The conduction of electricity through dilute sulphuric acid depends mainly on the mobile ions in the liquid while that in a copper wire is mainly due to the movement of the free electrons.
- (v) Its concentration would be increased as the water is continually decomposed during the electrolysis.

1983

中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務 (十八)

明德出版社王啓光 提供資料

ECONOMICS AND PUBLIC AFFAIRS (18)

K.K. Wong & L.T. Chan

MILL & DALE PRESS LTD.

Q1. Describe the jurisdiction of Magistracy, the District Court, the Supreme Court and the Full Court over civil and criminal cases in Hong Kong.

The system of law courts in Hong Kong is structured as: the Magistracies, the District Courts, the Supreme Court and the Full Court. They are described as follows:

A. The Magistracy

- (1) Civil Jurisdiction
 The civil jurisdiction of the Magistracy was transferred to the District Court by the District Court Ordinance 1969. The Magistrates Ordinance provides a procedure for the summary recovery of civil debts only.

(2) Criminal Jurisdiction

In this respect, the Magistracy handles indictable and summary offences. Regarding indictable offences, the Magistracy's powers of punishment are limited to a maximum of two years imprisonment or a \$2000 fine for any one offence and the cumulative sentences of imprisonment cannot be more than three years. Before deciding whether persons accused of the most serious offences should be sentenced for trial to the Supreme Court, the Magistracy also holds preliminary enquiries into the matter.

B. The District Court

(1) Civil Jurisdiction

It tries civil disputes, the subject matter of which is under \$20,000 or \$15,000 in the case of land. It has original jurisdiction under the Workmen's Compensation Ordinance and the Distress for Rent Ordinance. In addition, it undertakes appeals from the Tenancy Tribunal and Labour Tribunals. It also hears stamp and rating appeals.

(2) Criminal Jurisdiction

It tries criminal cases transferred to it by the Magistracy. The maximum period of imprisonment that a District Court judge can declare is five years.

C. The Supreme Court

(1) Civil Jurisdiction

The Supreme Court civil jurisdiction is more or less like that of the English High Court. It is empowered to appoint and control guardians of infants and their estates. It also exercises jurisdiction in lunacy, bankruptcy and company winding-up matters.

(2) Criminal Jurisdiction

As far as criminal jurisdiction is concerned, the Supreme Court tries indictable offences with unlimited jurisdiction by a single judge sitting with a jury of seven.

D. The Full Court

Includes two or more judges of the Supreme Court. It hears appeals regarding both civil and criminal cases from the Supreme Court and the District Court. It is the highest court of appeal within Hong Kong.

Q2. Describe what sorts of retributive and

corrective treatments are available in (a) Stanley Prison, (b) Chi Ma Wan Prison, and (c) Sha Tsui Detention Centre.

- (a) Stanley Prison
 It is a maximum security prison which keeps prisoners serving long sentences since they may have a desire to escape because of the lengthy imprisonment. As these prisoners are dangerous to the society, stricter supervision and discipline must be maintained. Prisoners receive strict security measures there. They are provided with vocational training and are employed within the prison on jobs such as tailoring, carpentry, shoe-making, etc. They are paid for their work and part of their wages are compulsorily saved. Even though these prisoners have little freedom and few privileges, they are provided with library, classroom and recreational facilities.
- (c) Sha Tsui Detention Centre
 Young people who commit the first offence are sent to Sha Tsui Detention Centre for rehabilitation since it is not suitable to mix them

adult criminals in the other prisons.

Life is vigorous in the centre and little or no privileges are allowed. The daily program involves 10 hours of engagement in physical labour and group counselling or remedial education classes in the evening. Whenever anyone of them shows no respect or is disobedient, he will be punished. A monthly report of each offender on his behavior is prepared and reviewed by review board. Give that the progress is considered satisfactory, his release will be recommended.

After the release, he is now under the supervision of an Aftercare Officer who will find a job for him. However, he will be recalled if he fails to perform according to the supervisory order. facilities. Besides, they have attend adult education courses in the evenings. The Discharged Prisoners Aid Society is responsible for aftercare and social rehabilitation of these offenders.

(b) Chi Ma Wan Prison

Offenders who receive short sentences are sent to Chi Ma Wan Prison. It is an open prison with minimum security measures. Because of short sentenced and a good environment there, prisoners will be less likely to escape.

Prisoners at Chi Ma Wan Prison are provided with vocational training, recreational activities and adult education in the evenings. They have to do some work, such as tailoring, carpentry, etc. in addition to outdoor work such as afforestation, road-building or repairing etc. All their work are paid. Visits by the prisoners' families are encouraged and various group discussions are being held occasionally.

When the imprisonment term is over, after-care and rehabilitation are available through the Discharged Prisoner Aid So.

[illegible]

分類廣告

本報分類廣告，刊登簡便，收費低廉，歡迎刊登。

大、小字四個，每天十二元。

聘請

女髮型師
聘請女髮型師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 2345678。

女工
聘請女工數名，待遇從優，有意者請洽：(02) 3456789。

女工
聘請女工數名，待遇從優，有意者請洽：(02) 4567890。

夜校

夜校
本校開辦夜校，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

夜校
本校開辦夜校，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

夜校

夜校
本校開辦夜校，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

夜校
本校開辦夜校，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

誠聘

誠聘
誠聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 5678901。

誠聘
誠聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 6789012。

誠聘

誠聘
誠聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 7890123。

誠聘
誠聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 8901234。

誠聘

誠聘
誠聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 9012345。

誠聘
誠聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 0123456。

養和老人院

本院設有老人院，環境優美，設施齊全，歡迎老人入住。

地址：(02) 1234567。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

醫學
本院設有醫學系，教授國文、英文、算術等，歡迎報名。

大廈731室
電腦精選
最佳素質素影碟滿載道
電視線影滿包換
6057⑤229079

上門補習
誠聘中西以上精補各
合資經驗精以九龍區為
有見慧者電(82)10933
聖心教區師甘俊
英數理化生、歷史、另
考CCE文法為條件
組保速電(4442)3

遺失東亞銀行
分行活期儲蓄存摺號數
8871488017 已向銀
行報失作廢即立廢啓

遺失聲明
東亞銀行
西營盤分行保管箱舖匙
一條編號第881號向該
行報失外聲明作廢胡達

集團 (香港)
股東姓名
n Lee Ting
n Lee Ting
n Rebecca Shui Ching
刊則登載之股份業經遺失。
求則該等股份自助作廢無效。
中央證券發售有限公司

怡和
東姓名
ing Kwong Ho, deceased
nd, Valerie Cunitia Mary
rd, Valerie Cunitia Mary
rd, Valerie Cunitia Mary
茲本刊內登載之股份業經遺
去四公司

謝鳴
司公安聯

大 字 四 個
小 字 卅 四 個
每 天 十 元

門 專 註 冊
有 限 公 司
 香港德輔道中
 地下商場24至25號
 5-772748
 5-772749

裝修
 漆器窗后 大 1.46
 油鐵門工 皇 8
 木水質璃 仔 5
 泥泥鋸 坡 價

水 不論閣下新舊大小漏水如天面
內牆身燭窗或防酸漏水滲水一
司歷史悠久永保信譽。本公司採用
即派員到貴府免費查察提供最有效
解決一切漏水難題。兼營大小機械各
廠防水機械建材有限
旺角黃埔街四八四號地下
3-640168-9 3-940160, 3-



9628149033213513

製造廠
模角邊一廠
電話：
3 3-938050
精製：準時交
酒樓、餐館、
不銹鋼傢俬、大
歡迎參觀選購

有限
 恒册
 政府
限有
 恒册
 政府
限有
 恒册
 政府

加達威 422750 ⑤-
台訂 8 0

票 65
 北四天三晚 79
 票十酒店
 ★ 合法百貨包收
 代售各地廉價
 李寶椿大廈 1

金輝旅
北來來大飯店

各大酒店 太平洋
90元起 華麗

新年旅行團
名後決不加價

100

亞洲旅運★免費代辦各國簽證

台北 450 曼谷 680 馬尼拉 400
香港 800 台北 800 曼谷 700
倫敦 1600 巴黎 1700 溫哥華 1900
洛杉磯 1400 紐約 1900 澳洲 1200
南美洲 2150

★特平美加回港 747 機票在港付款在本公司美加各地取貨安全

金輝機票平到你笑

台北 630 曼谷 950 馬尼拉 450
香港 800 台北 800 曼谷 700
倫敦 1600 巴黎 1700 溫哥華 1900
洛杉磯 1400 紐約 1900 澳洲 1200
南美洲 2150

★特平美加回港 747 機票在港付款在本公司美加各地取貨安全

專欄廣告 旅遊介紹

多來美旅運有限公司

香港德輔道中19號C環球商場303室
九龍彌敦道343號永安閣大廈1301室
大馬路對面

5-216131-4
3-323661-5
假期照常

康樂旅遊團

各大航空公司贊助 信用好 字號老

台北 650 曼谷 950 馬尼拉 450
香港 800 台北 800 曼谷 700
倫敦 1600 巴黎 1700 溫哥華 1900
洛杉磯 1400 紐約 1900 澳洲 1200
南美洲 2150

★特平美加回港 747 機票在港付款在本公司美加各地取貨安全

美麗寶島 旅遊機構

台灣 1798 香港 1898 曼谷 2798 台北 2398 馬尼拉 2898

中西旅行社

3-687211-4 3-670877

台北 650 曼谷 950 馬尼拉 450
香港 800 台北 800 曼谷 700
倫敦 1600 巴黎 1700 溫哥華 1900
洛杉磯 1400 紐約 1900 澳洲 1200
南美洲 2150

得其利 招牌 台灣百貨

台北 650 曼谷 950 馬尼拉 450
香港 800 台北 800 曼谷 700
倫敦 1600 巴黎 1700 溫哥華 1900
洛杉磯 1400 紐約 1900 澳洲 1200
南美洲 2150

海明威旅運

3-958807 3-958547

台灣百貨 賺機票 賺機票
★四天三晚單人房 920
★來回機票包接送 天天出發
★特快台証十天出証 \$160
★韓、日台機票 1350
旺角彌敦道655號胡社生行801室

台北假期 (全台灣) 環島新春酬賓團

遍遊寶島名勝：中正紀念堂、陽明山、故宮、忠烈祠、六福村、花蓮(國內機)、橫濱公路、梨山、台中、日月潭、墾丁公園、佛光山、北投地獄谷等

售價：四天 \$1690 七天 2290 八天 2390 九天 2490
出發日期：2月11、12、13、14、15日 (決不臨時加價)
詳情請致電各大旅行社接洽

捷雅旅遊 有限公司 3-670111-4

尖沙咀廣東道7號環球旅運中心 910室

新德里、喀什米爾 八天賞雪團 \$5688

第一天：香港—新德里
第二天：新德里—清真寺—印度寺—總統府—德里塔—手工藝中心
第三天：新德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里
第四天：德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里
第五天：德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里
第六天：德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里
第七天：德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里
第八天：德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里—德里

星晨旅遊有限公司

九龍尖沙咀星光行1529-1532室 廣東道入口 3-7231723 3-7230551
香港中環德輔道中64號 3-7231723 3-7230551
九龍彌敦道343號永安閣大廈1301室 3-320911-6
假期照常

票務部： 東南亞各地歡迎查詢 專線電話：3-320911-6 5-218161-6

日本本州八天最舒適豪華團 直飛高雄、台灣環島 鹿兒島九州本州豪華團 曼谷芭堤雅清邁貴賓團 澳洲黃金海岸豪華八天遊

南華(快捷)旅行社有限公司

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

四天 \$2450 龍平滑雪四天 \$2790
美國豪華客棧早機往、夜機返，行程足四天。回程可自由停留台北，不另收費。
住宿全漢城豪華之巴沙及華克山莊喜來登大酒店。
另機票+3晚單人房包接送
逢週六出發 加班：2月11-17日
代訂漢城酒店
巴喇沙U.S. \$44 喜來登U.S. \$46 高麗麗U.S. \$34 世宗U.S. \$30 三井U.S. \$28

日韓八天 \$3880 本州八天 \$3190 九州七天 \$3550 北海道雪祭八天 \$3690 北海道七天 \$3790 九州本州八天 \$3490 每星期均有團出發

美加·歐洲 1. 夏威夷七天 \$3690 2. 夏威夷七天 \$4489 3. 夏威夷七天 \$5789 4. 夏威夷七天 \$5689 5. 夏威夷七天 \$10699 6. 夏威夷七天 \$11589 7. 夏威夷七天 \$6280 8. 夏威夷七天 \$8780 每星期均有團出發

星馬檳城七天 \$2799 星馬泰十 \$3399 曼谷六天 \$1950 曼谷清邁七天 \$2290 台灣八天 \$2190 台北四天 \$1450 逢週一、三、六、日出發

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠 電話：5-256243 假日照常辦公

日本本州富士山八天豪華團 \$3280 天天出發
日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$3480 逢星期四、六出發
日本南北九州本州八天豪華團 \$3680 逢星期六出發
日本本州北海道八天豪華團 \$3980 逢星期三出發
菲律賓七天豪華團 \$1890 逢星期四、六出發

曼谷 曼谷七天豪華團 \$1950 天天出發
曼谷普吉島七天豪華團 \$2380 逢星期四出發
台灣 台灣七天豪華團 \$1880 逢星期二、四、六、日
台灣溪頭九天豪華團 \$2180 逢星期三、六、日
台灣阿里山九天豪華團 \$2280 逢星期六出發

美加 美國西岸九天豪華團 \$6980 2月9、11、13、16、18日 3月9、16、23日
美加西岸十一天豪華團 \$9980 2月9、11、13、16、18日 3月9、16、23日
馬星 馬星(檳城)七天豪華團 \$2850 逢星期三、六出發
馬星 馬星十二天豪華團 \$4480 (新年加班) 2月12、13、15、16日
馬星 馬星十天豪華團 \$3580 逢星期四出發

春節旅遊精選

8天 (滬、杭、蘇、錫、寧) \$3388
6天 (滬、杭、蘇) \$2988
2月10、11(年廿九)12(年卅)13、14日
6天豪華團 \$3488
2月11、12、13、15、16、17日
(陽朔、靈渠) 5天直航團 \$1850
2月10、14、18、22日
特別歡迎公務人員參加，報名從速

台北 1398

四天高級豪華團 真正天天出發 全程住宿全台灣最大最高級之：來來大酒店 LAI-LAI SHERATON HOTEL

泰國 全泰國七天高級團 1950 逢星期日出發
泰國 四天團全單人房 2450 逢星期五、日出發
日本 本州八天豪華團 3100 逢星期五、六出發
日本 檳城七天高級團 2750 逢星期三、六出發

美加 美麗寶島 旅遊機構 有限公司 旺角彌敦道301號嘉蘭商業大廈1001室 3-321315 假期照常

中環：維多利亞皇后街廣成商業大廈703A 5-216409 3-910546
旺角：彌敦道655號胡社生行902室

信和：彌敦道582號信和中心商場245室 3-303271 0-408228
華：市街8號地下

選擇旅遊

韓國全九州聯遊 八天 \$3690
鹿兒島 九天 \$3890

乘坐豪華最新式 767 豪華客機

逢星期三、五、日出發

先遊韓國，再遊九州

韓國人參雞湯，華克山莊夜總會
暢遊：韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、而兒島、
別府、熊本、阿蘇活火山、熊本城、長崎等

住宿：浦城飯店大酒店、華克山莊大酒店
回程可停留台北，不收另費

韓國平大雪山賞雪團 四天 \$2450
\$2600

乘坐豪華最新式 747 早機去、晚機返

逢星期三、六出發 (豪華主廚)

暢遊：韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、博多、
516 度、日本雪景 (參加滑雪活動)

住宿：華克山莊豪華客房正一或大酒

C. 免簽證、護印者可參加

北京、哈爾濱

廉價機票往美國、加拿大、歐洲
 亞各地歡迎查詢
 電話：3-320911-6, 5-218161-6


谷雅 碑裕寺魚機發

美加、歐洲豪華團

美國西岸十天豪華團	\$ 8190
美加西岸十二天豪華團	\$10190
歐洲十天豪華團	\$ 6280
歐洲十三天豪華團	\$ 6980
歐洲十五天豪華團	\$10380
歐洲十六天豪華團	\$ 8780
歐洲廿一天豪華團	\$12380

每月均有團出發 回程可延期返港

雪山高級滑雪團
 板門店、自然農園、民族村、景福宮
 龍平大雪山。
 專統皇帝享受之「伎生」藝宴*
 (全程住宿單人房)
 機去、晚機返*天天出發*
 最新豪華之喜來登、巴喇沙、樂天、奧林匹斯大酒店。
 生藝宴人參燉雞及著名之韓國燒烤內。
 回程自由停留漢城、台北、或從高雄返港，不另收費。
 *代訂台北單人房每晚只收\$5

<p>瑞士</p>	<p>英·法</p>
<p>市內外名 之 MT</p>	<p>邁遊：西敏寺、白金漢宮、倫敦塔 大笨鐘、御林軍換班禮程、巴樂戲 院劇團、凱旋門、拿破崙紀念堂 蒙瑪特山……等。</p>
<p>490</p>	<p>豪華八天\$5890</p>
<p>酒店，方便團友探親及購物。</p>	<p>逢星期四出發</p>
<p>卡航空公司鼎力贊助</p>	
<p>須時</p>	<p>報名從速</p>

光
 本
 之
 巴
 及
 北
 熱

歐·美
 行程精選
 獨立成團
 專設專售
 專人服務

西岸9天\$10788
 美加10天\$13188
 美加17天\$13188
 歐洲10天\$6088

專人代辦 增加快捷簽證

全泰國 曼谷 · 桂河橋
清邁 · 芭提雅

高華七天、八天由 **\$1950** 起

全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③暹羅人工海濱
④東色文化村 ⑤泰國迪士尼樂園 ⑥芭提雅嘉樂斯

* 三晚芭提雅、六次夜總會、節目全港最多
* 曼谷住最高級、最新、最大之拉瑪花園大酒店
店、芭提雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
* 乘泰航、早機去、可機返。
天天出發 (可延期返港)

特 美加移民探親機票 廉

並有專人爲國內同胞策劃行程
出票方便簡捷

免費代辦各地簽證及機票+酒店特價

票務部5-451094

華僑文化

馬舜華馬淑華姊妹 中西畫展今天開幕

在大會堂入樓展出三天

馬舜華、馬淑華姊妹，在中西畫展中，展出作品三十餘幅。馬舜華的作品，多為山水、花鳥、人物，筆墨淋漓，意境深遠。馬淑華的作品，多為山水、花鳥，筆墨清新，意境幽雅。姊妹二人，均受過中西美術訓練，藝術造詣深厚。此次展覽，旨在推廣華僑文化，促進中西藝術交流。展覽地點：大會堂。展覽時間：今日、明日、後日。



(馬舜華作) (畫油) 採採

馬舜華與馬淑華 洋溢感情的畫

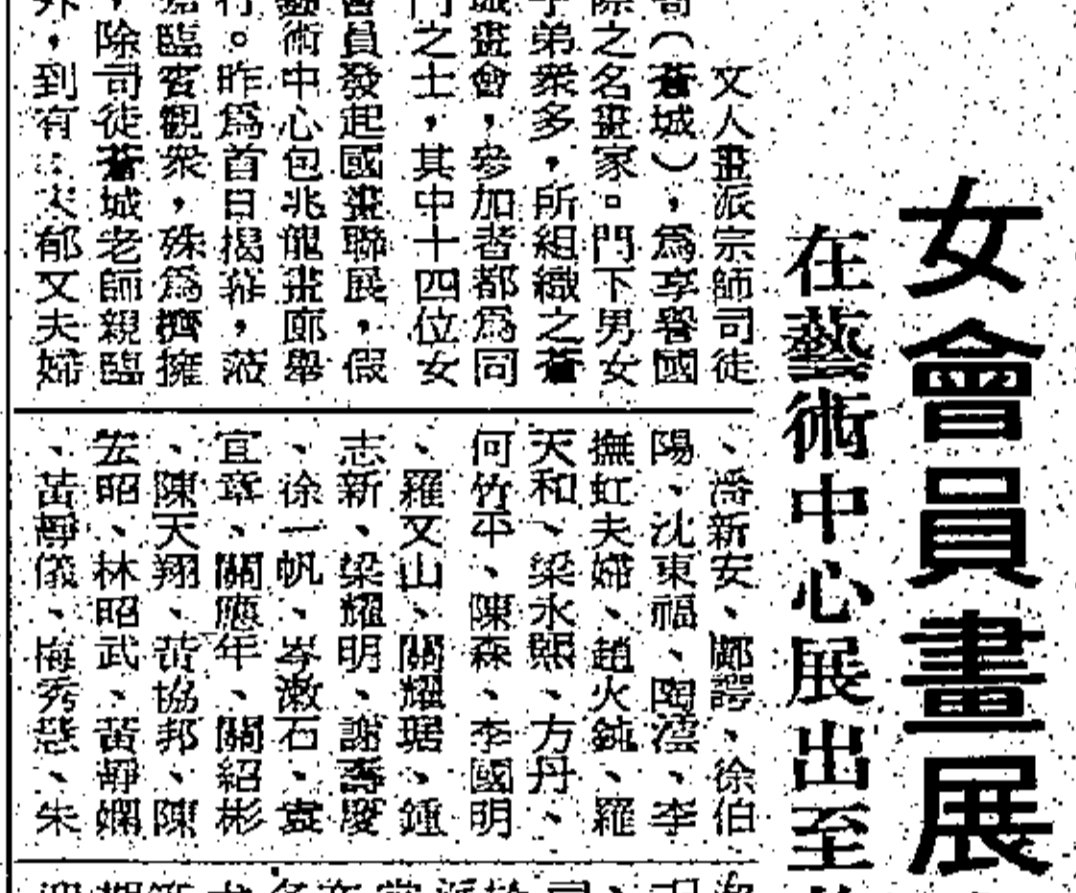
馬舜華與馬淑華姊妹，在中西畫展中，展出作品三十餘幅。馬舜華的作品，多為山水、花鳥、人物，筆墨淋漓，意境深遠。馬淑華的作品，多為山水、花鳥，筆墨清新，意境幽雅。姊妹二人，均受過中西美術訓練，藝術造詣深厚。此次展覽，旨在推廣華僑文化，促進中西藝術交流。展覽地點：大會堂。展覽時間：今日、明日、後日。



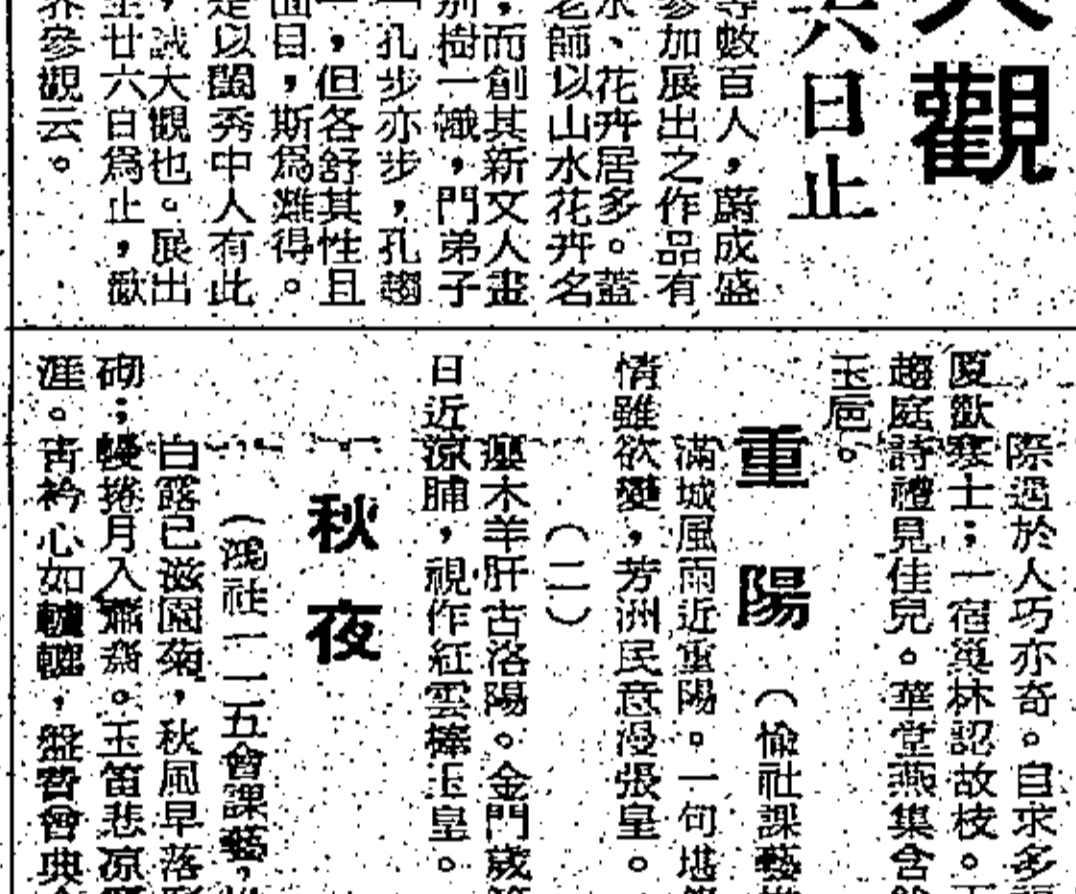
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



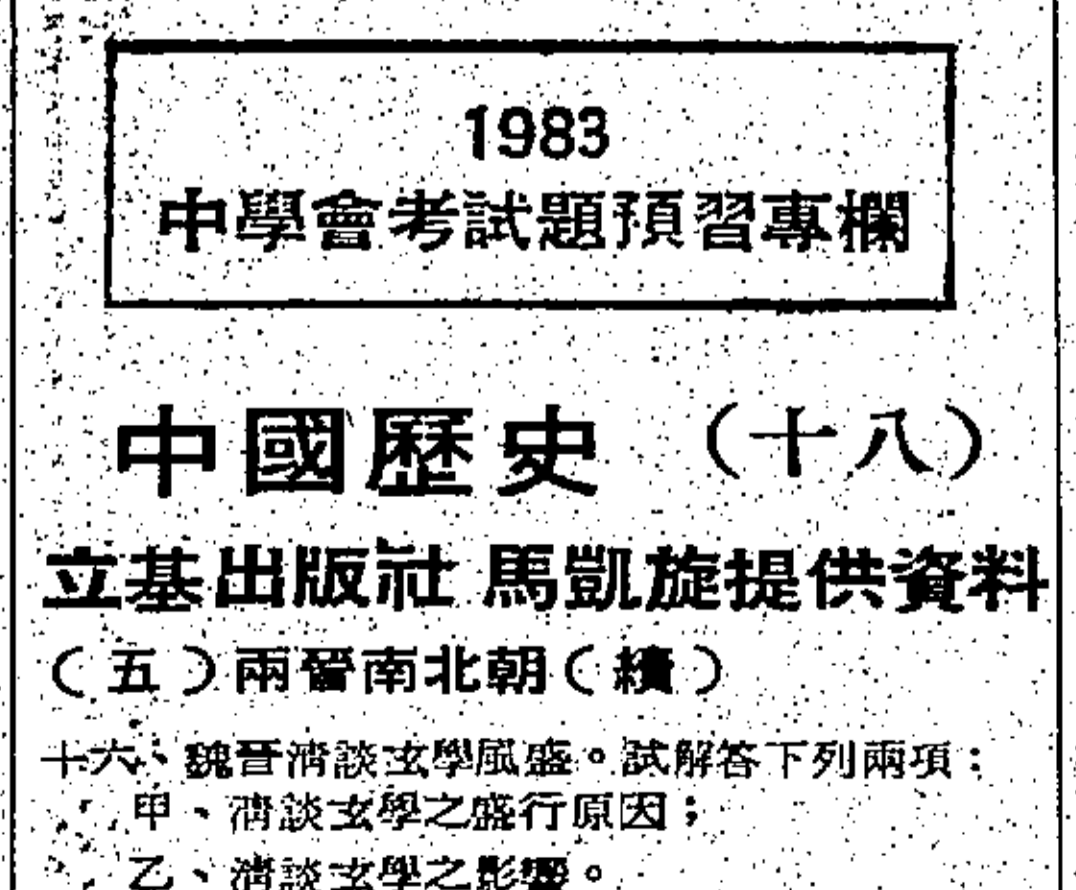
(馬舜華作) (畫油) 採採



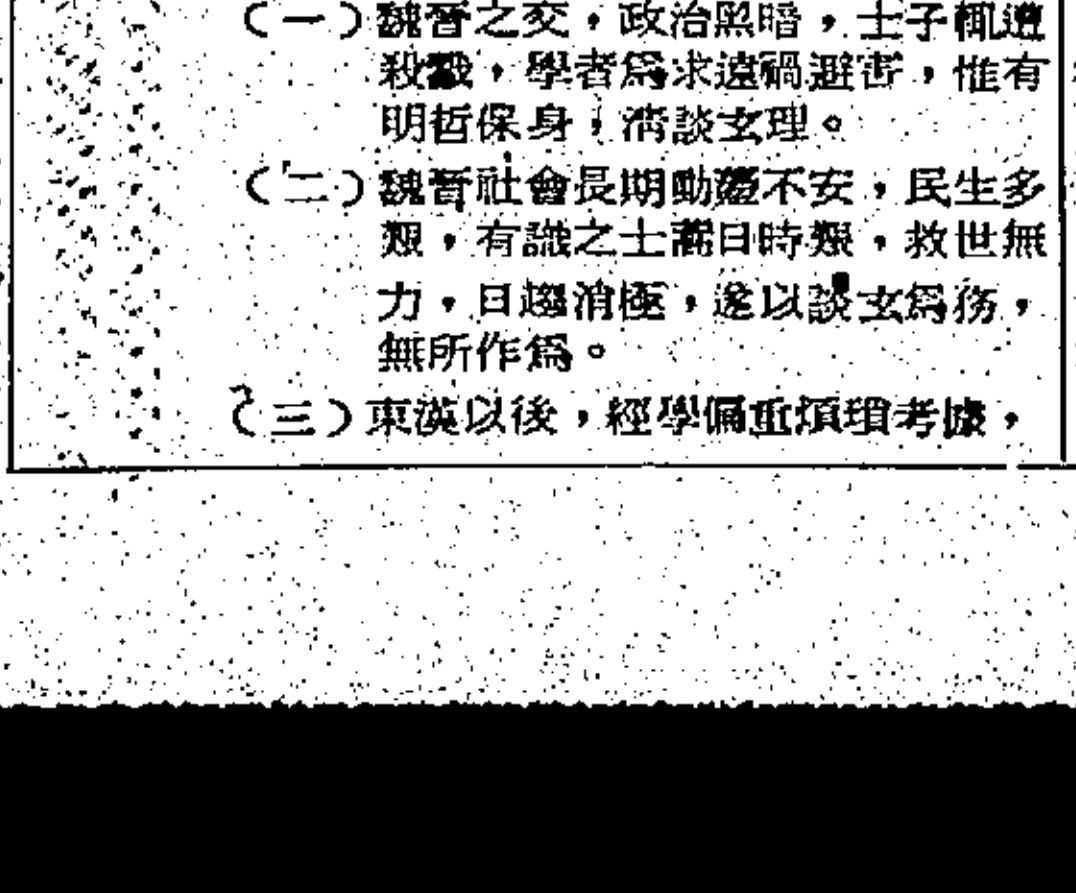
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



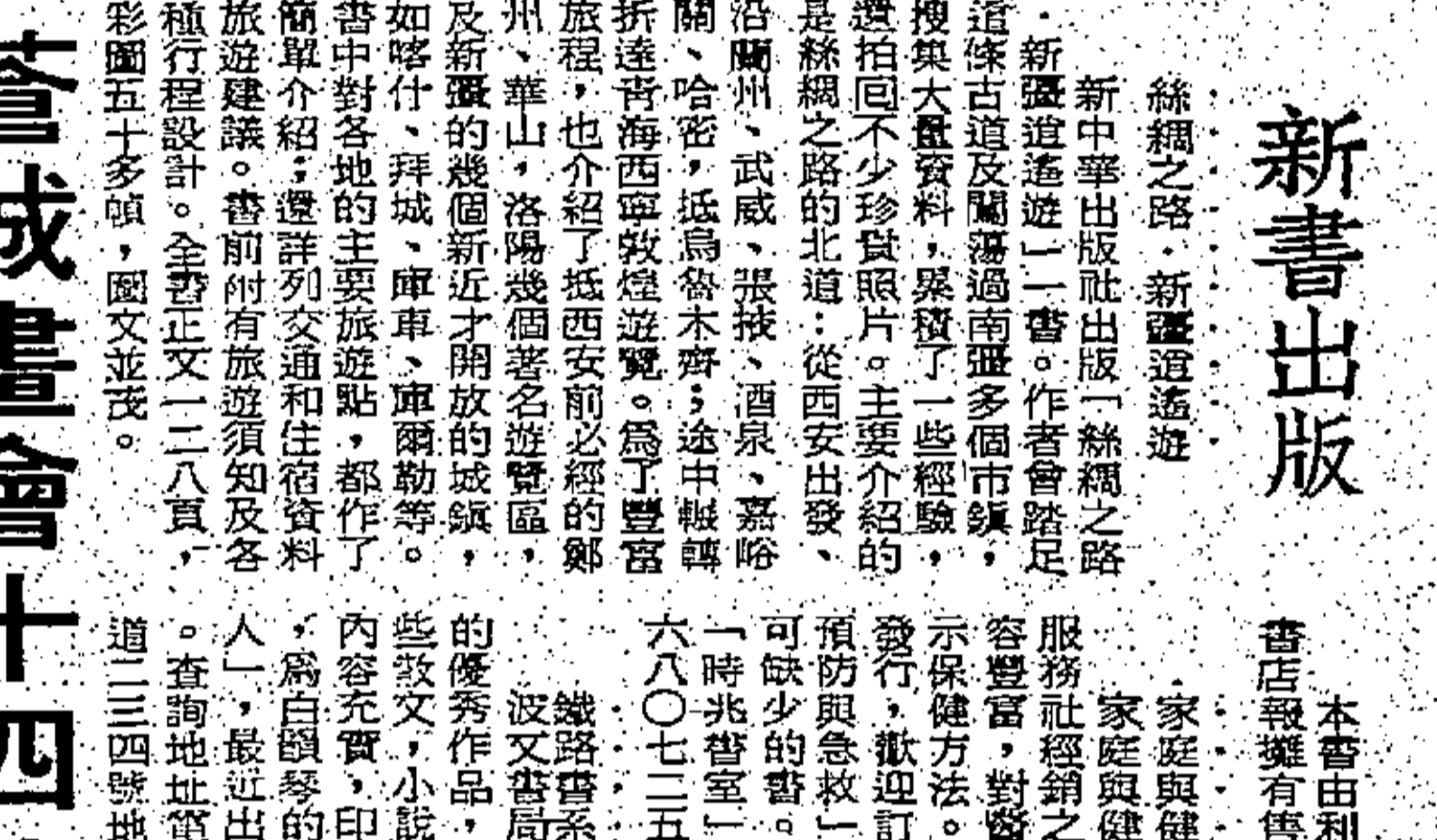
(馬舜華作) (畫油) 採採



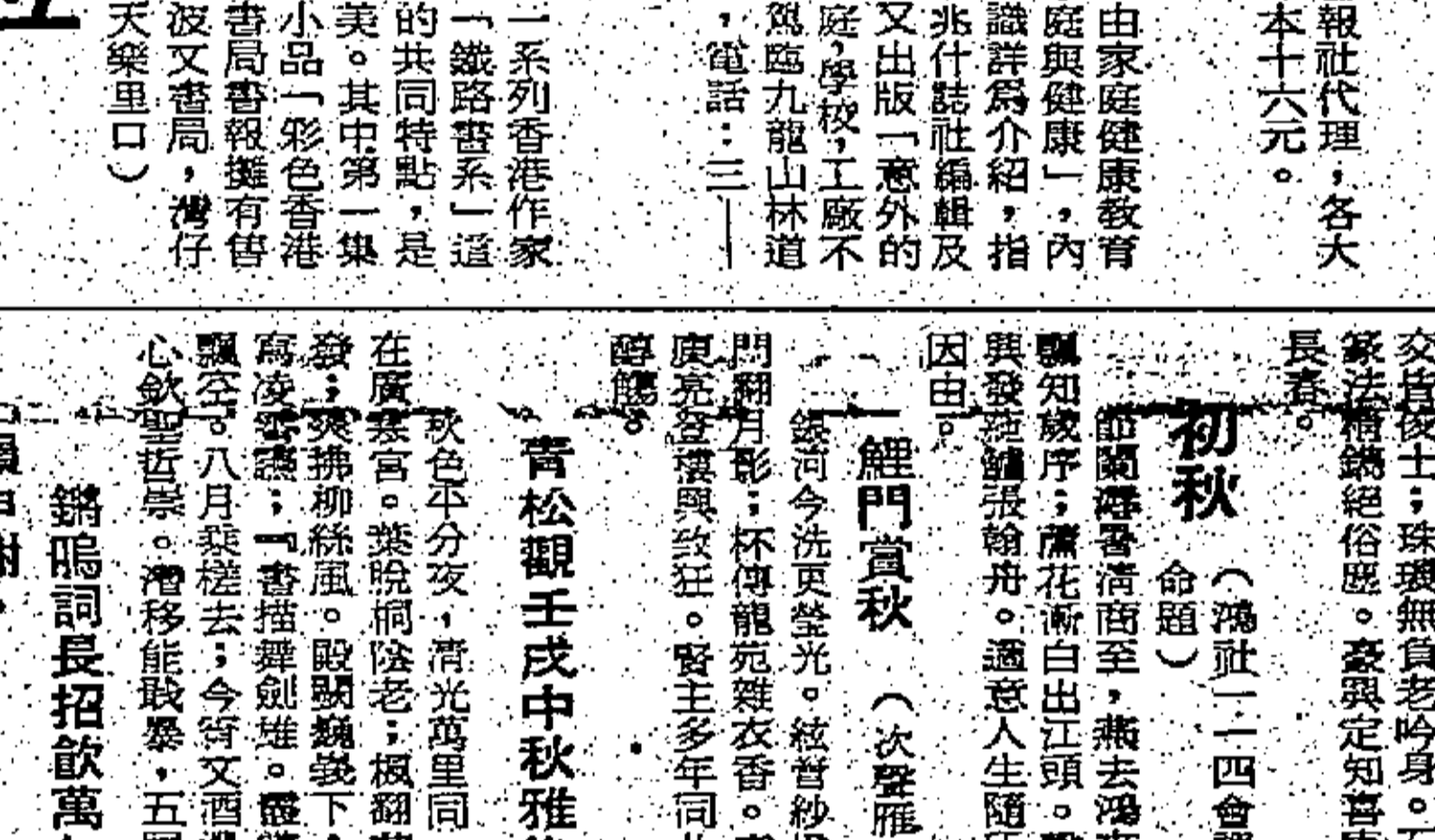
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



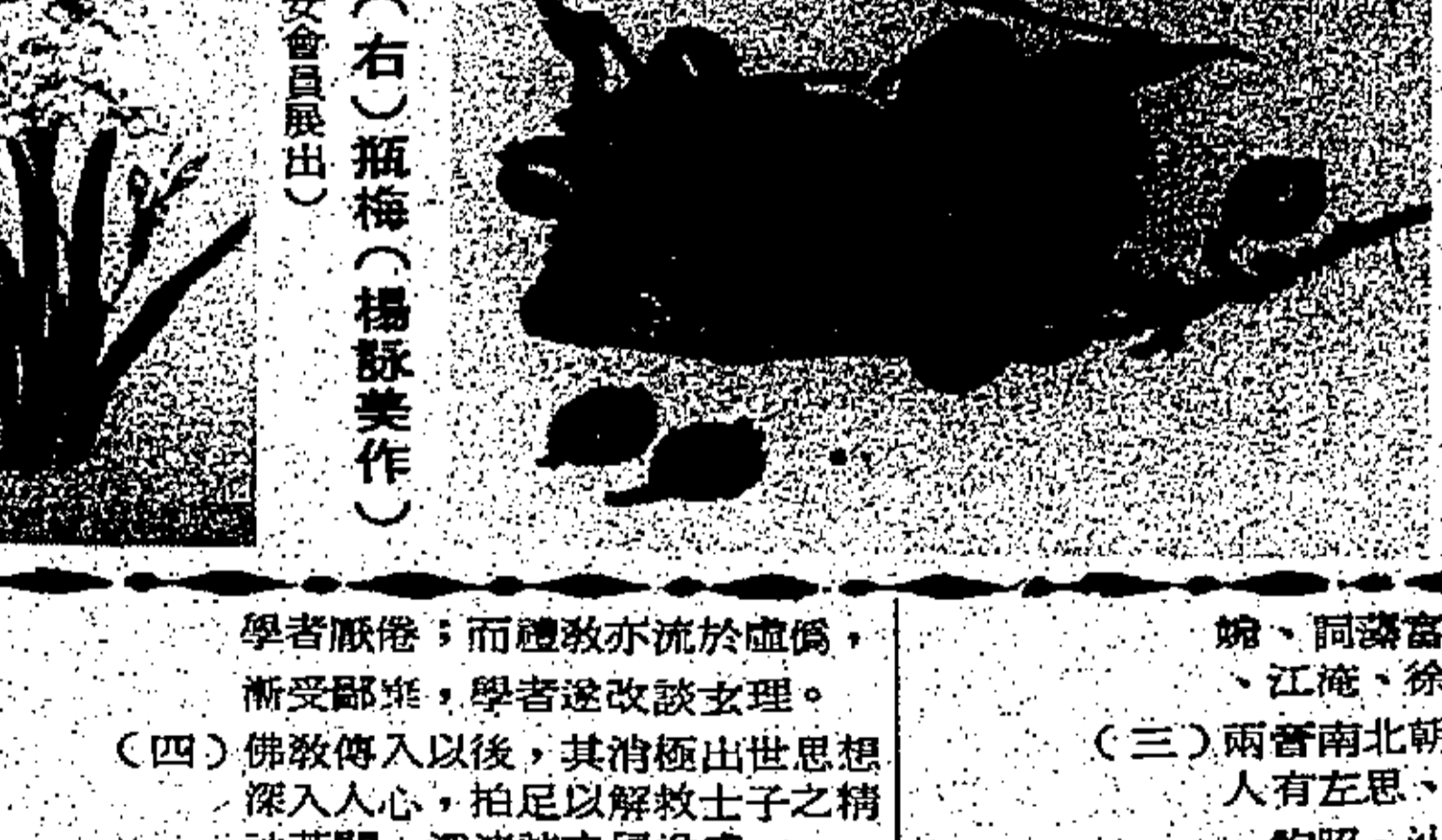
(馬舜華作) (畫油) 採採



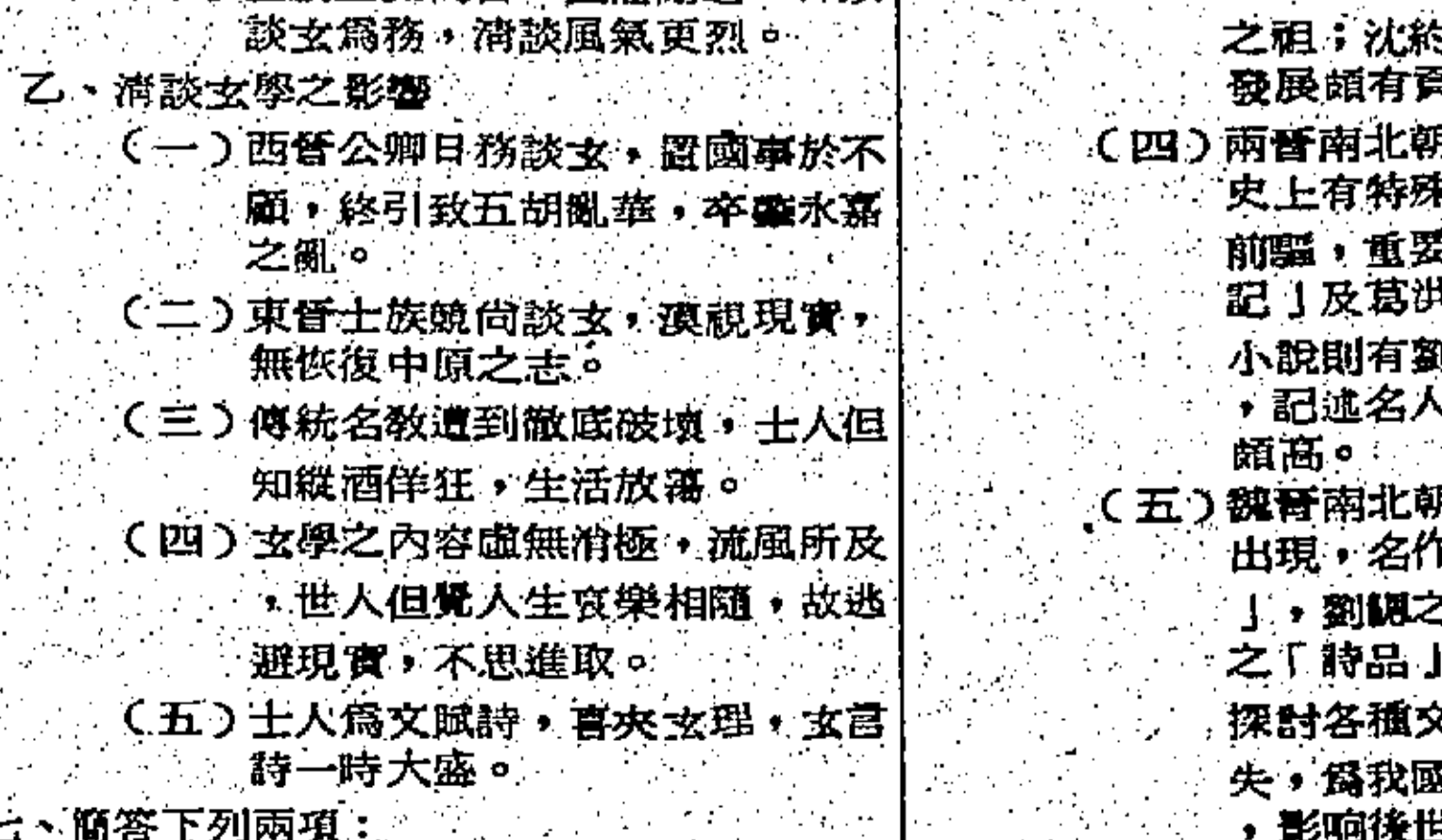
(馬舜華作) (畫油) 採採



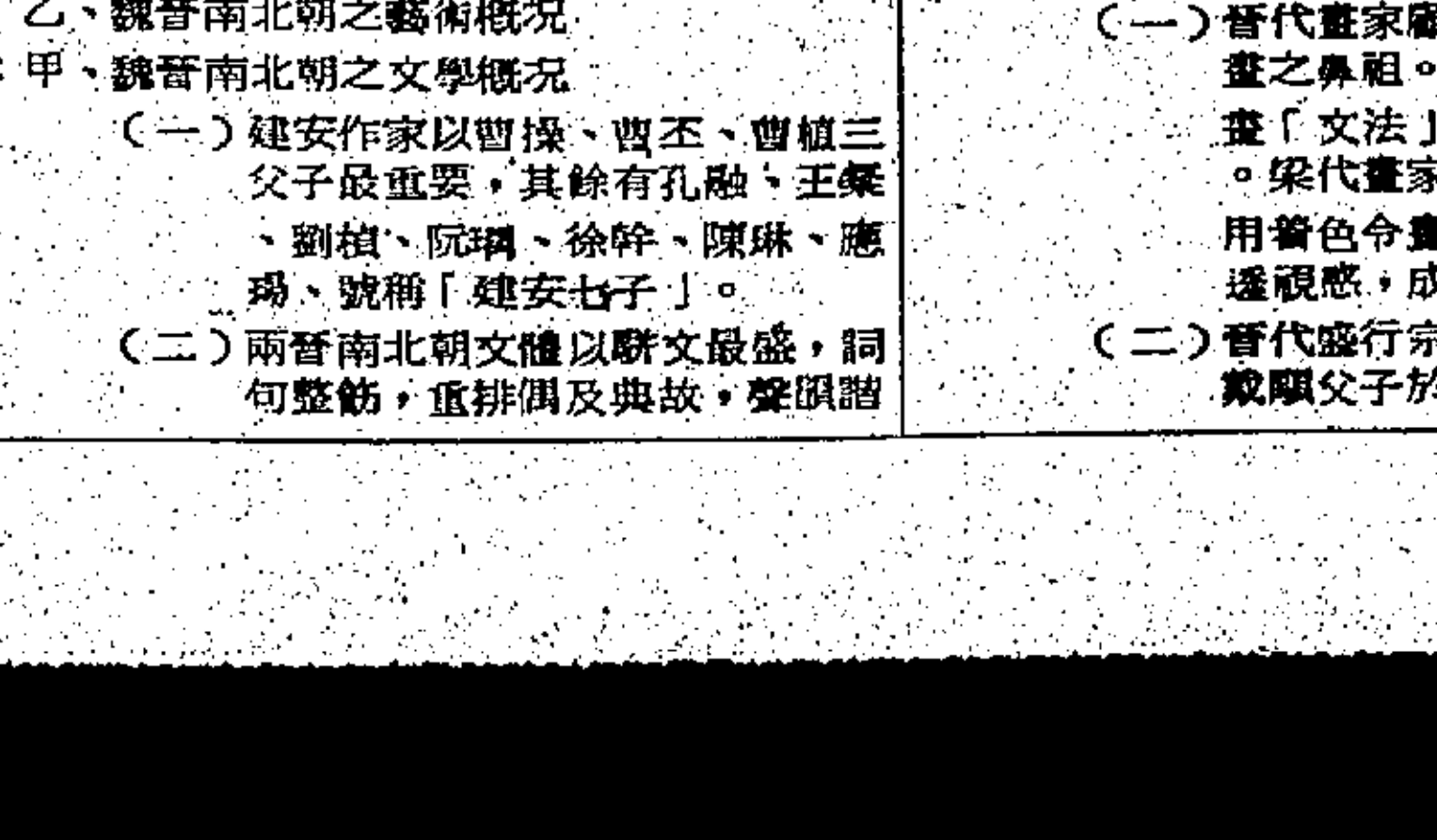
(馬舜華作) (畫油) 採採



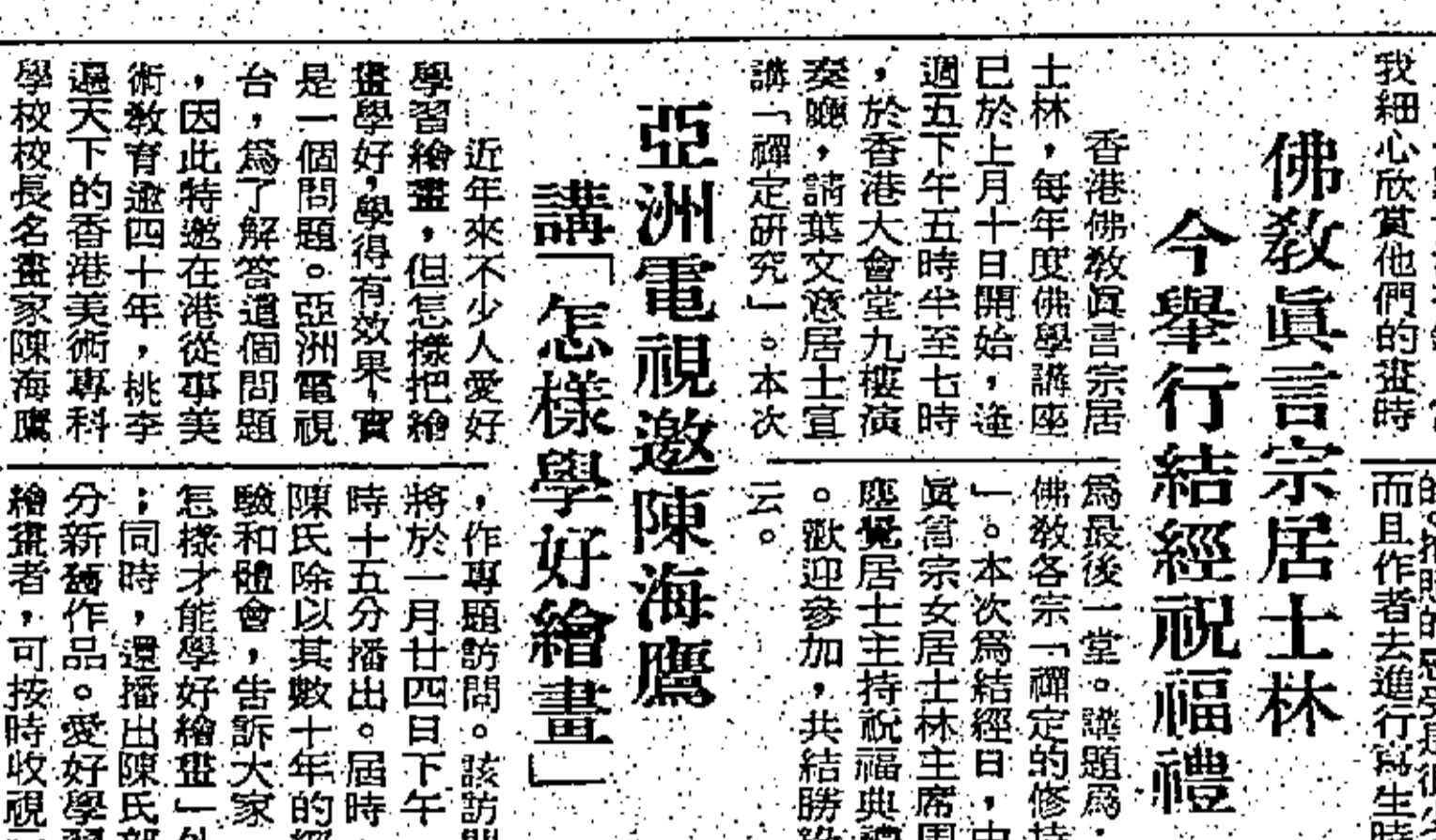
(馬舜華作) (畫油) 採採



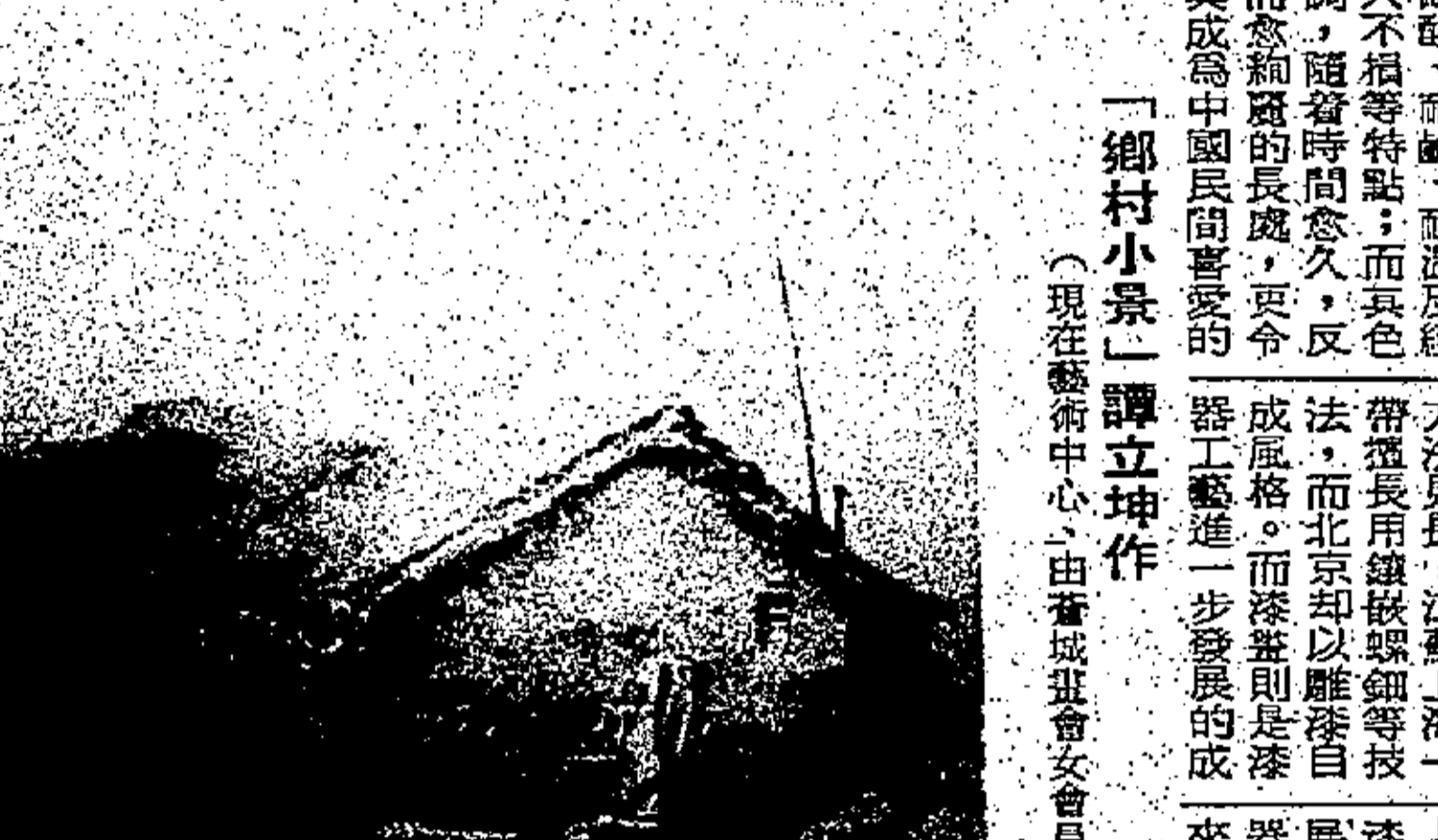
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



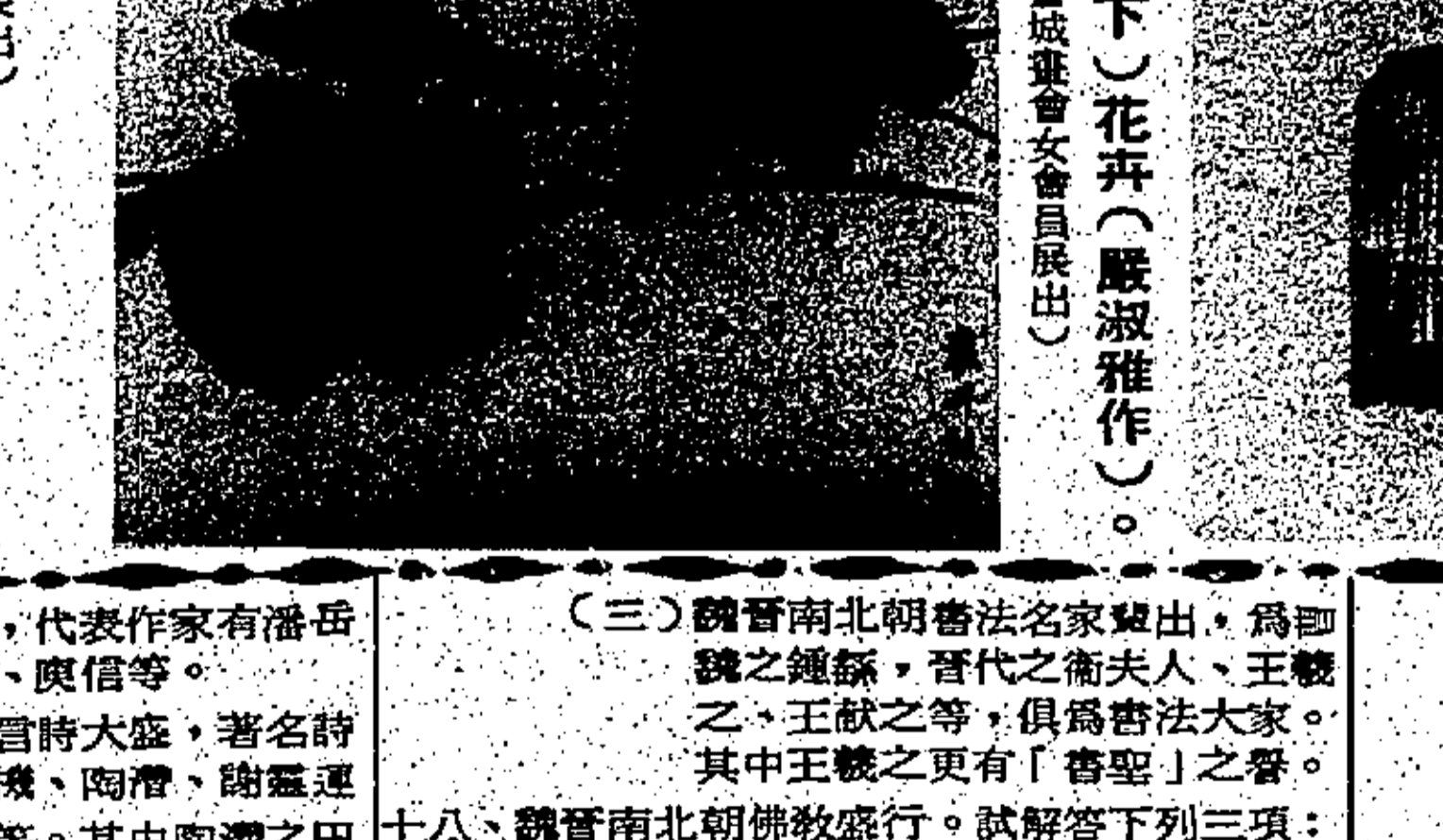
(馬舜華作) (畫油) 採採



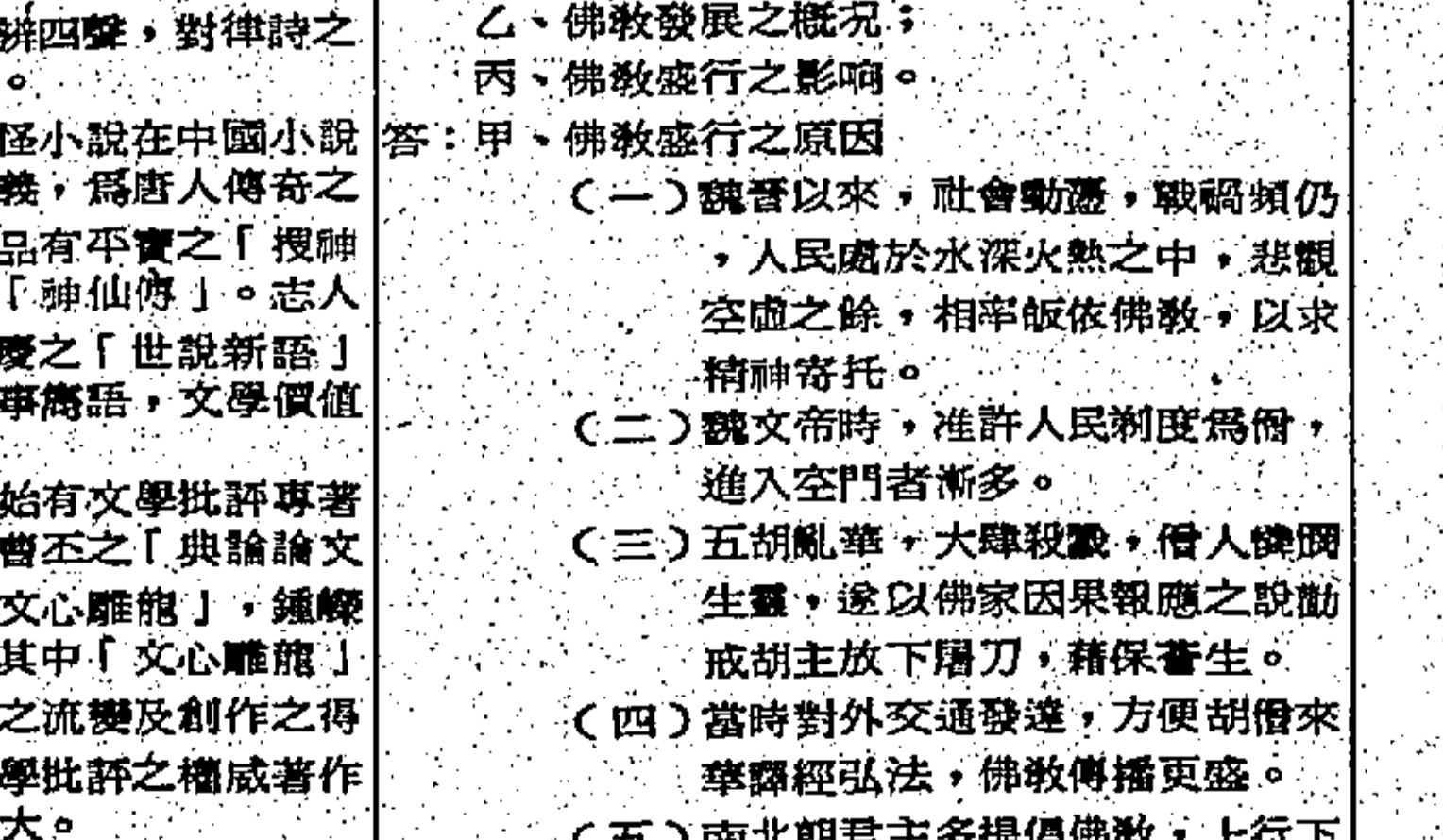
(馬舜華作) (畫油) 採採



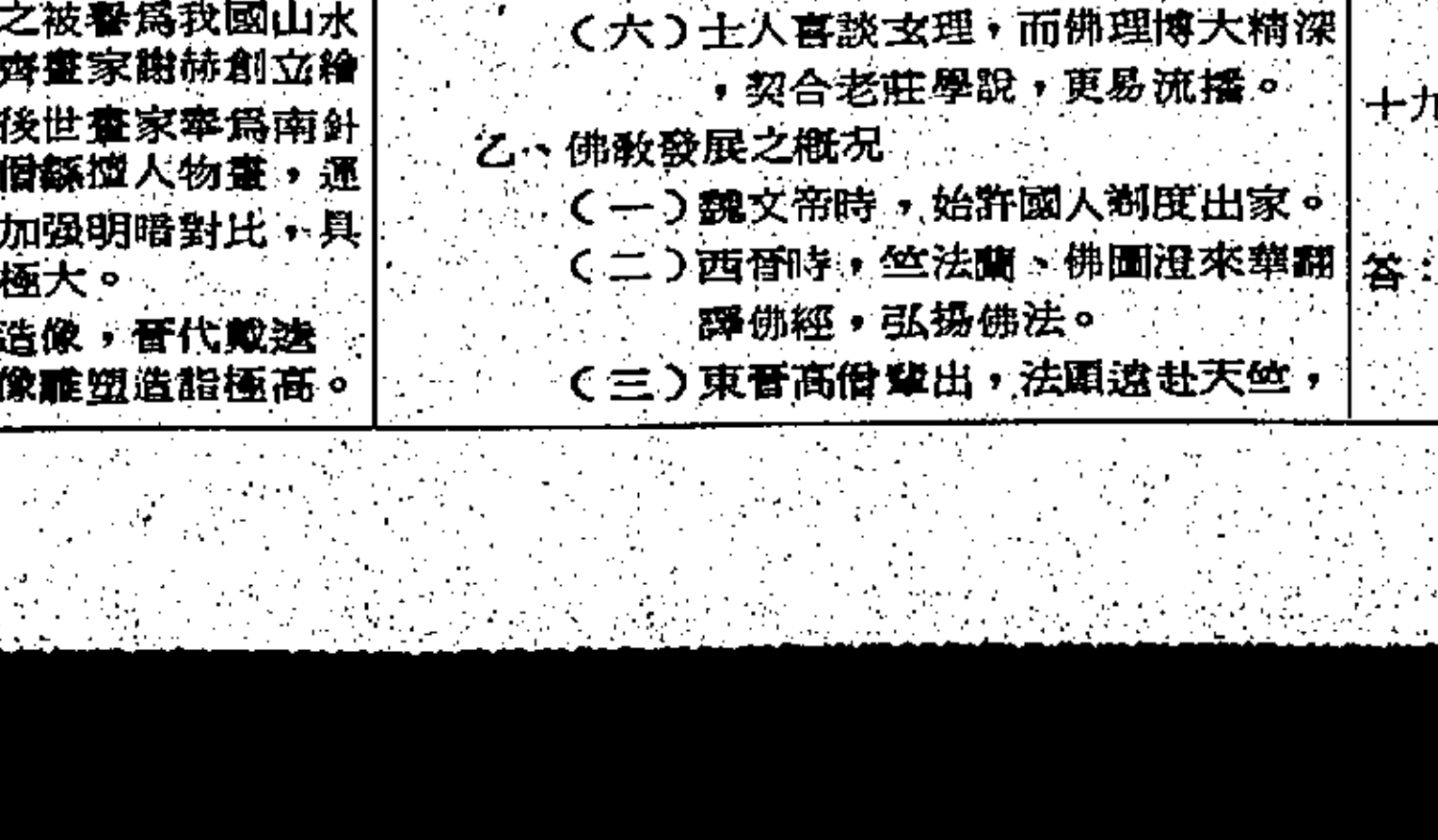
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



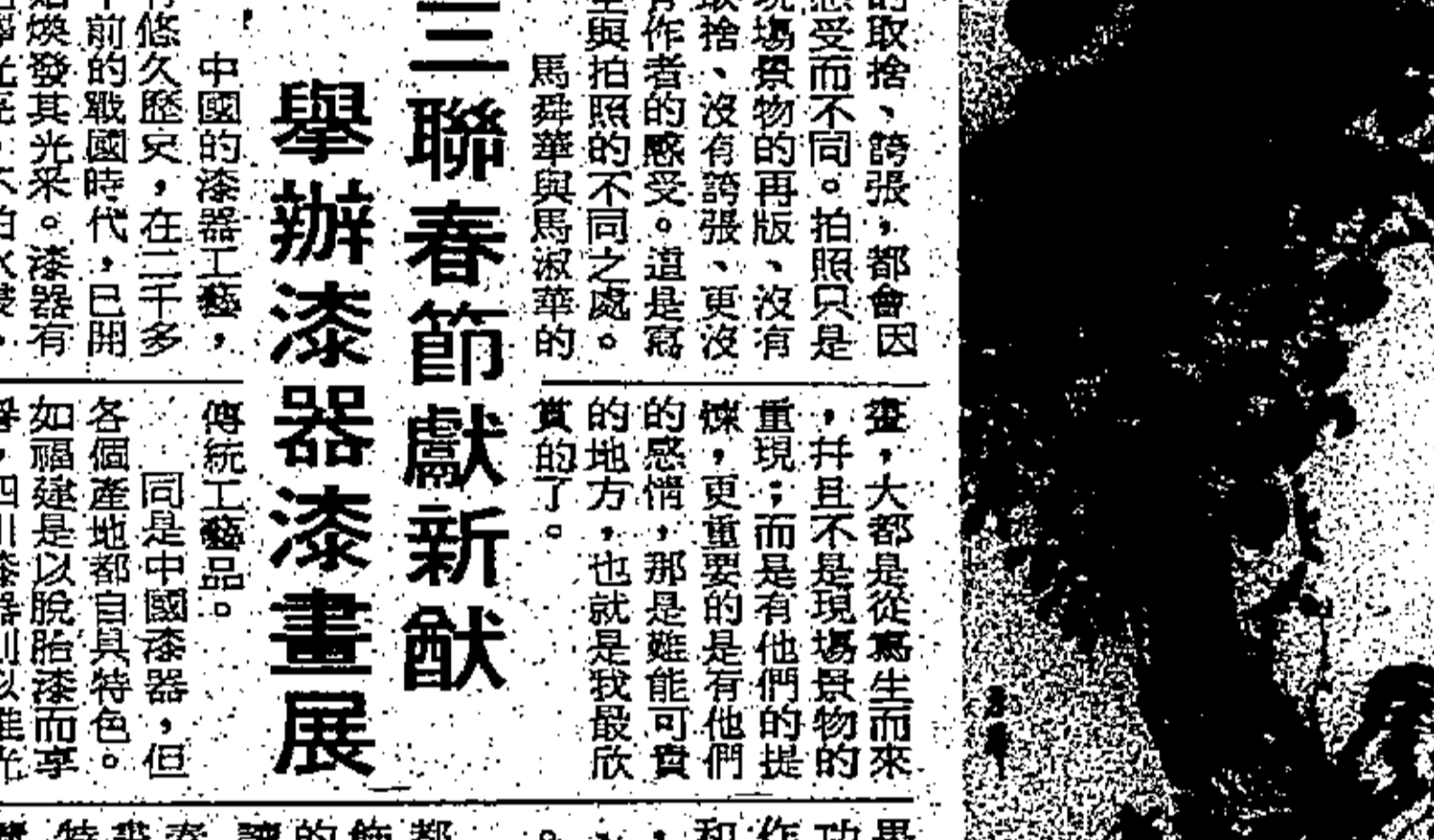
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



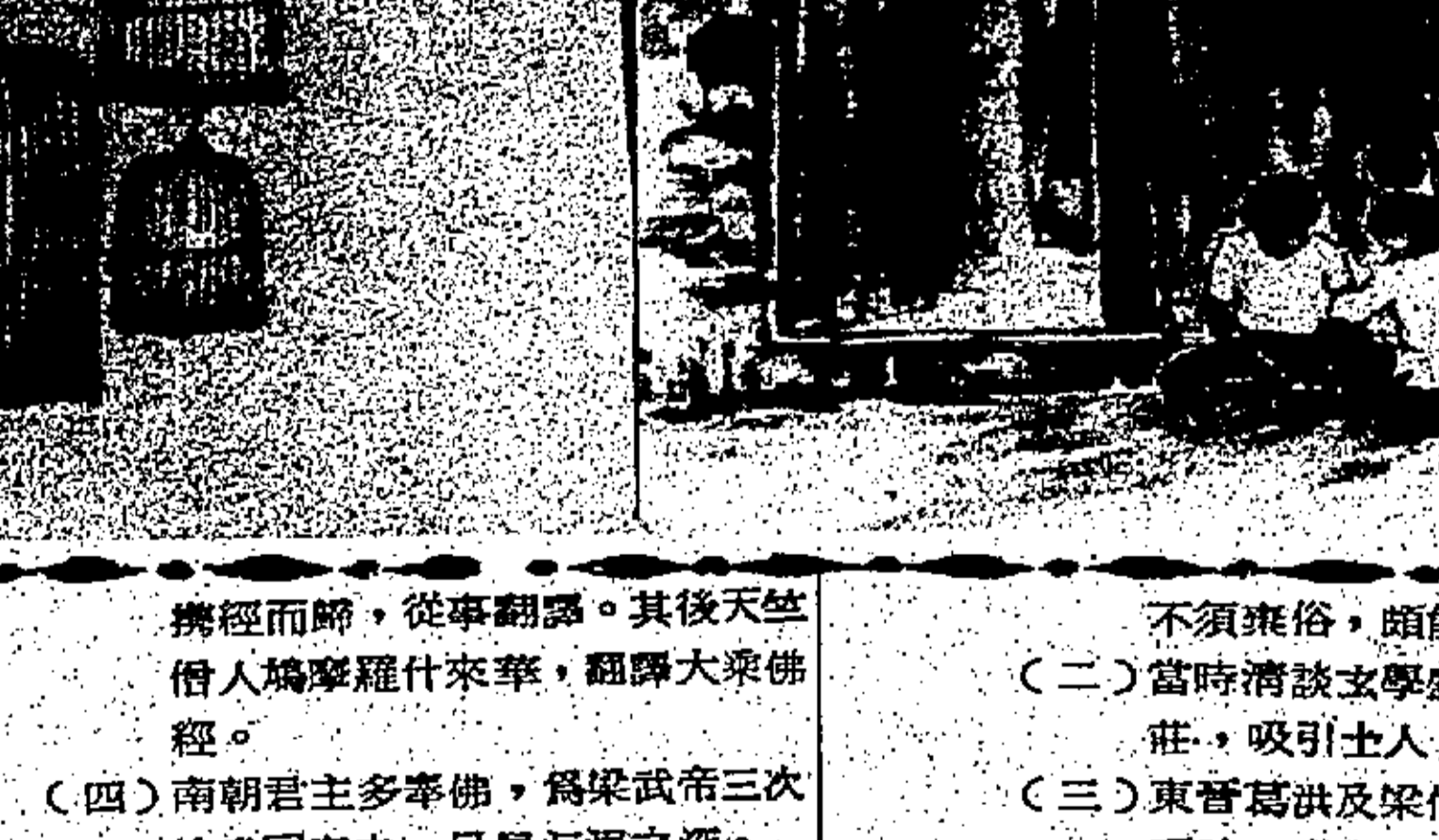
(馬舜華作) (畫油) 採採



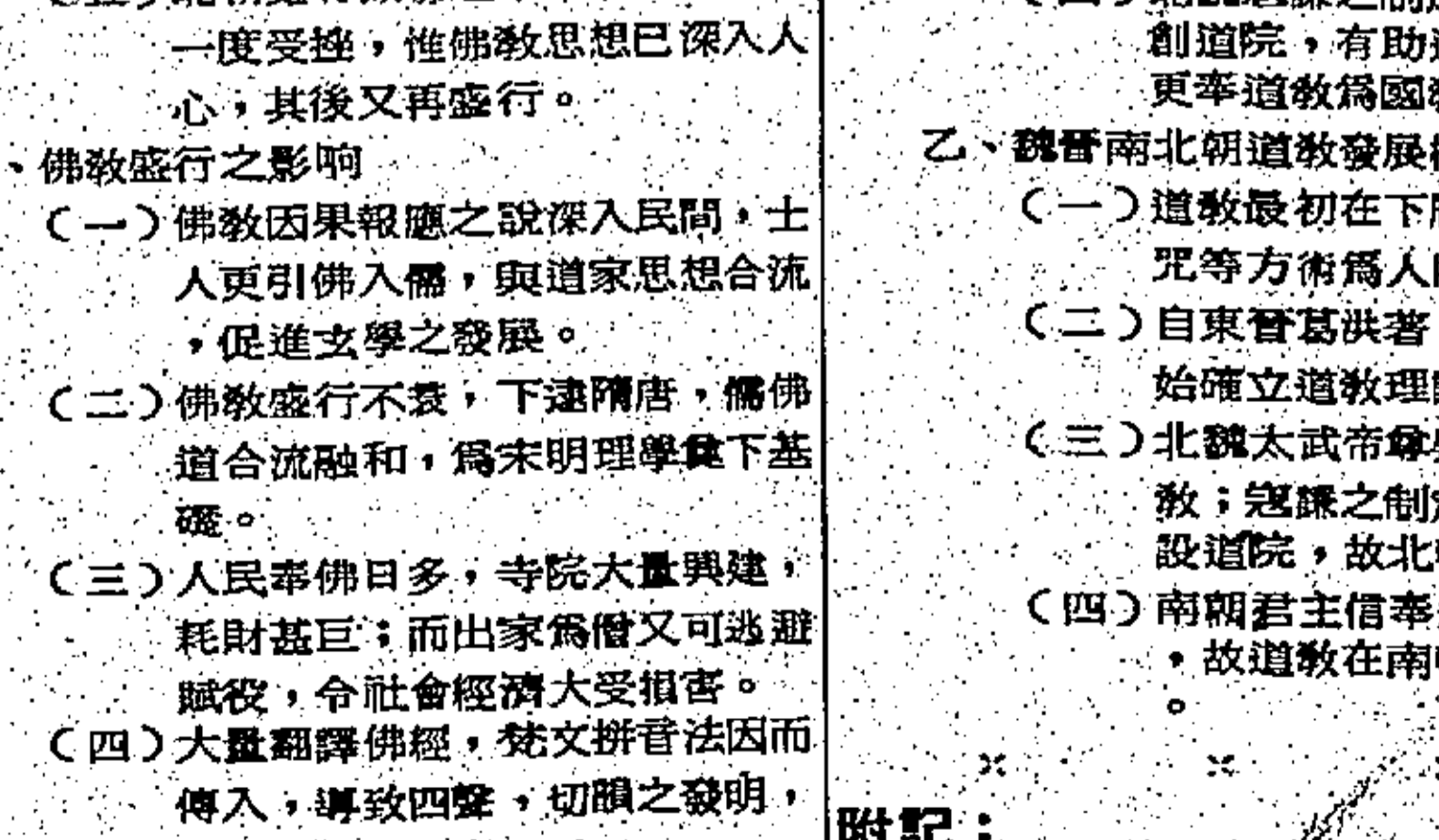
(馬舜華作) (畫油) 採採



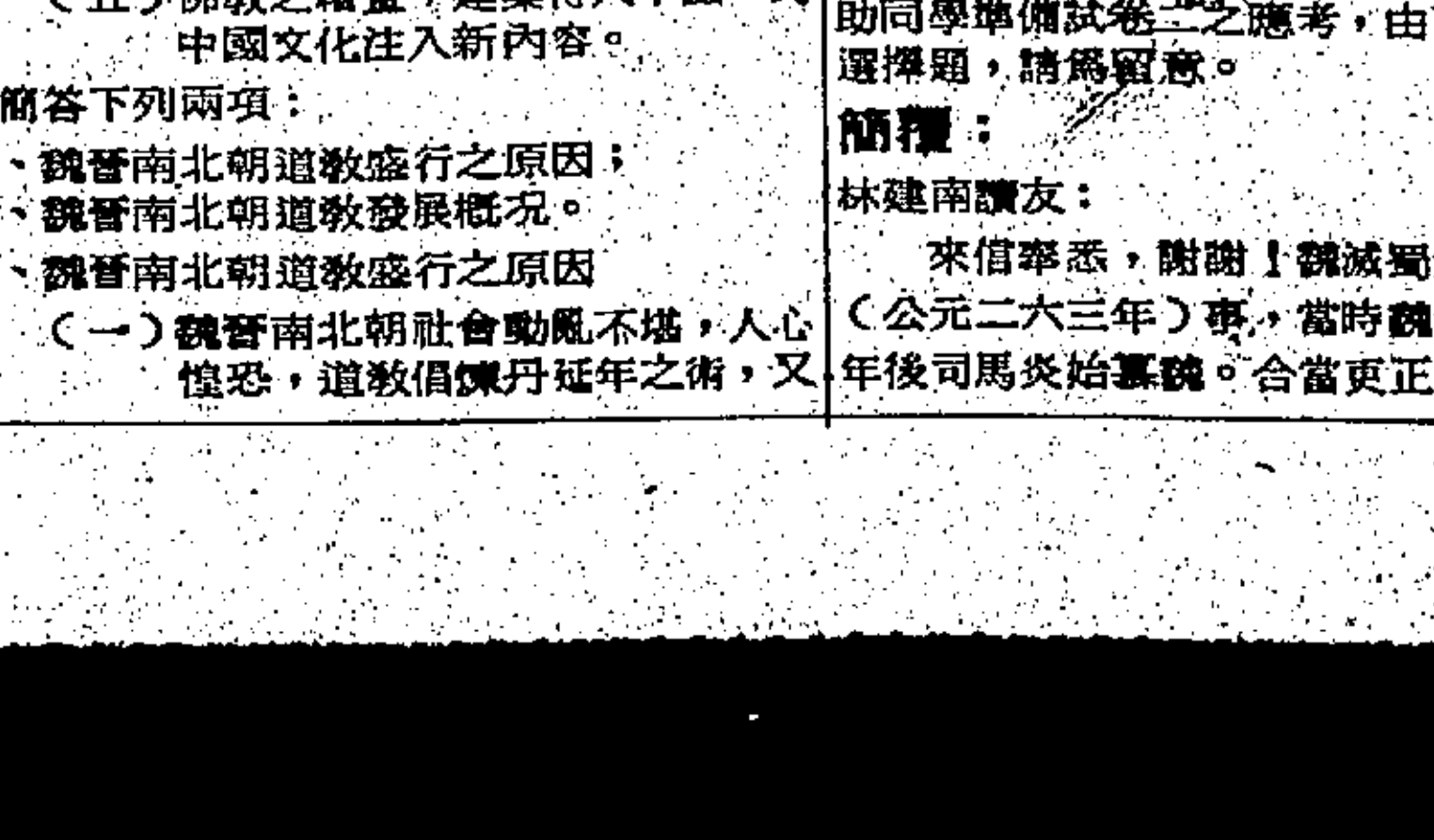
(馬舜華作) (畫油) 採採



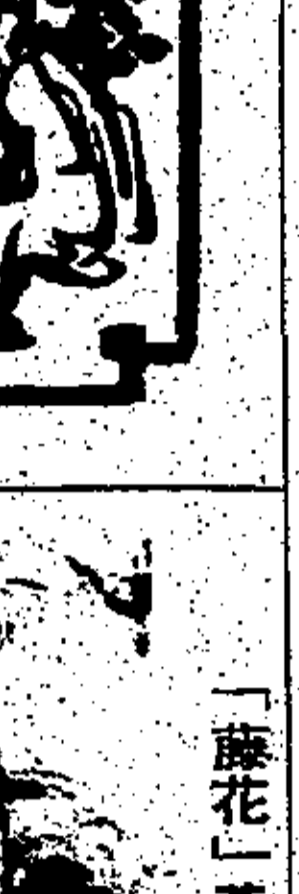
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



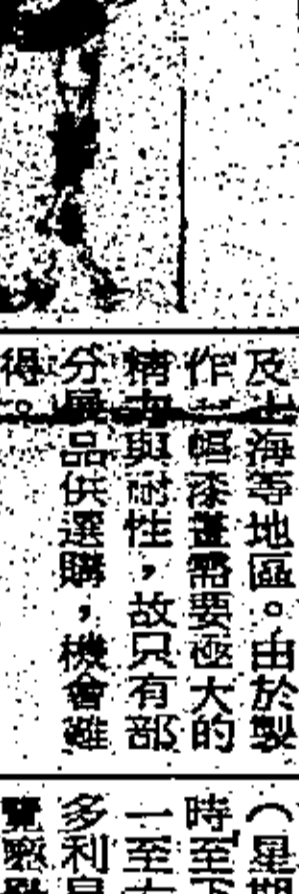
(馬舜華作) (畫油) 採採



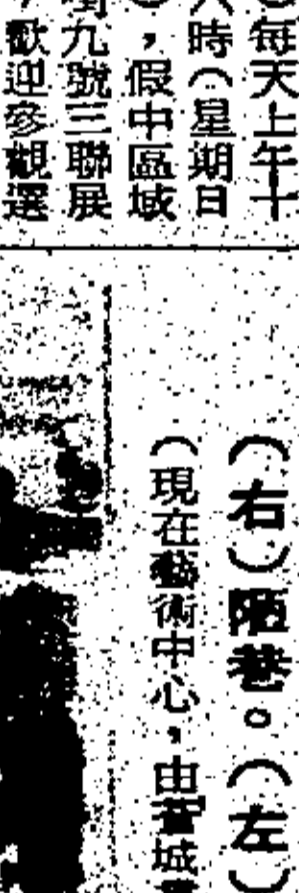
(馬舜華作) (畫油) 採採



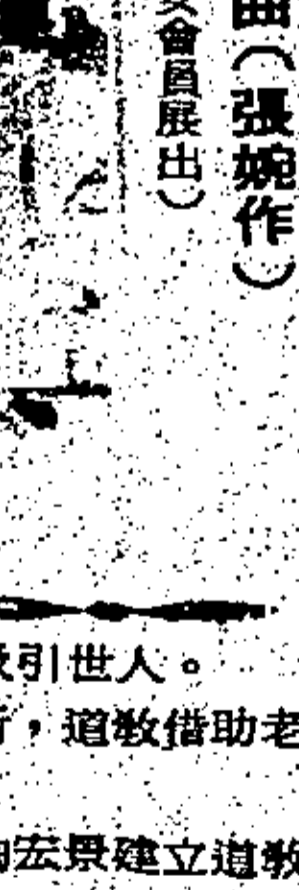
(馬舜華作) (畫油) 採採



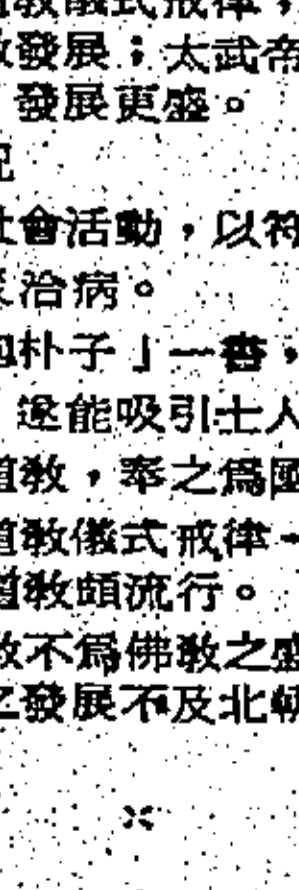
(馬舜華作) (畫油) 採採



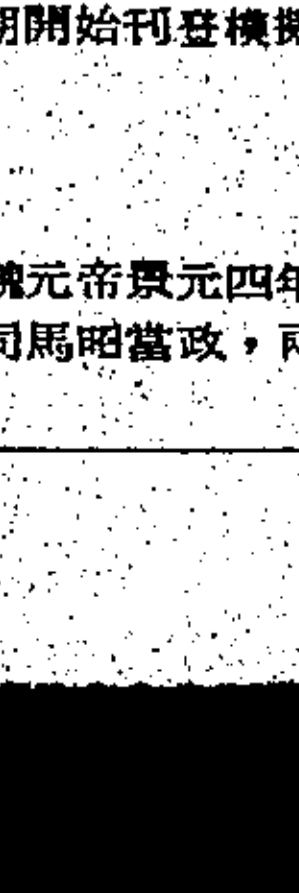
(馬舜華作) (畫油) 採採



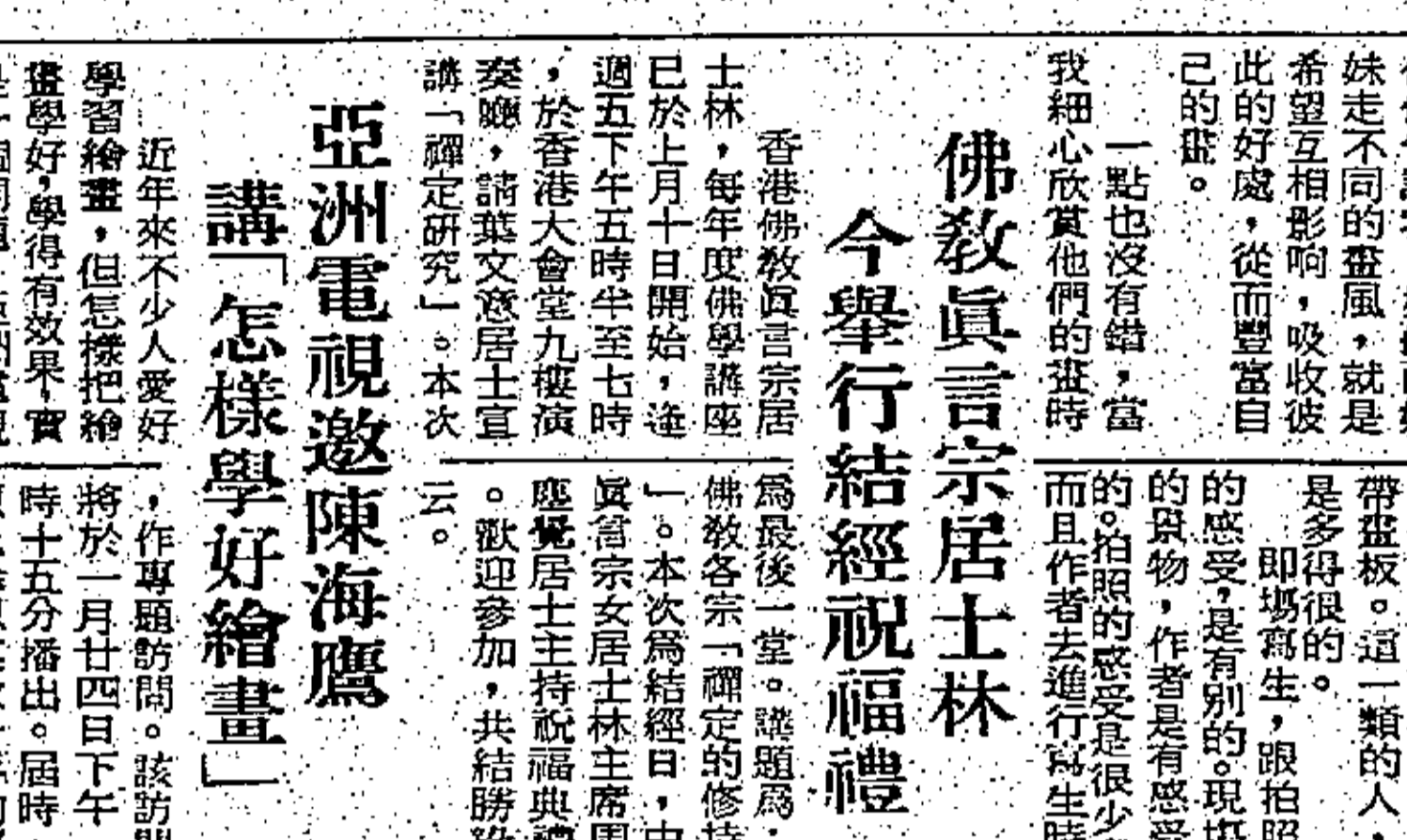
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



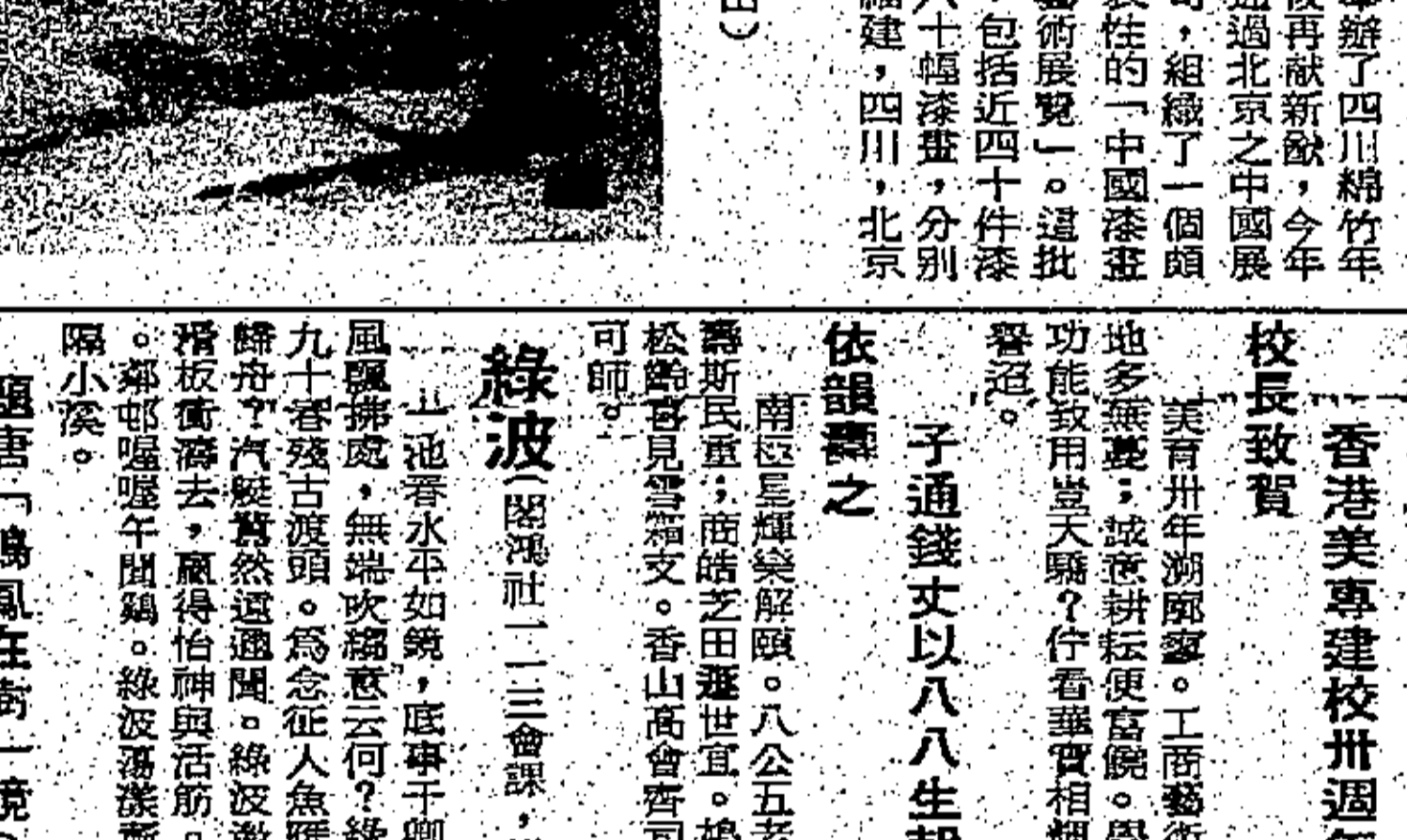
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



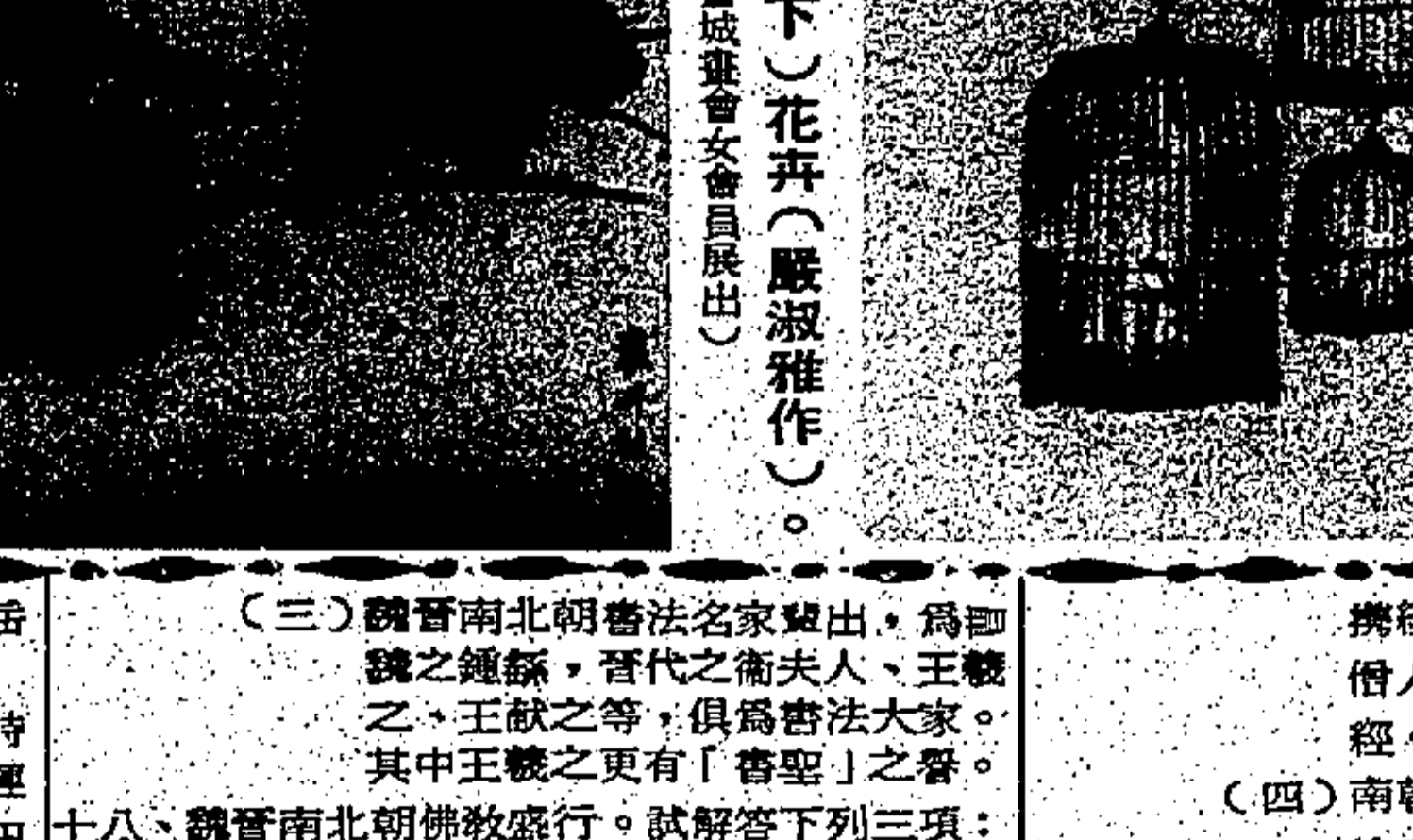
(馬舜華作) (畫油) 採採



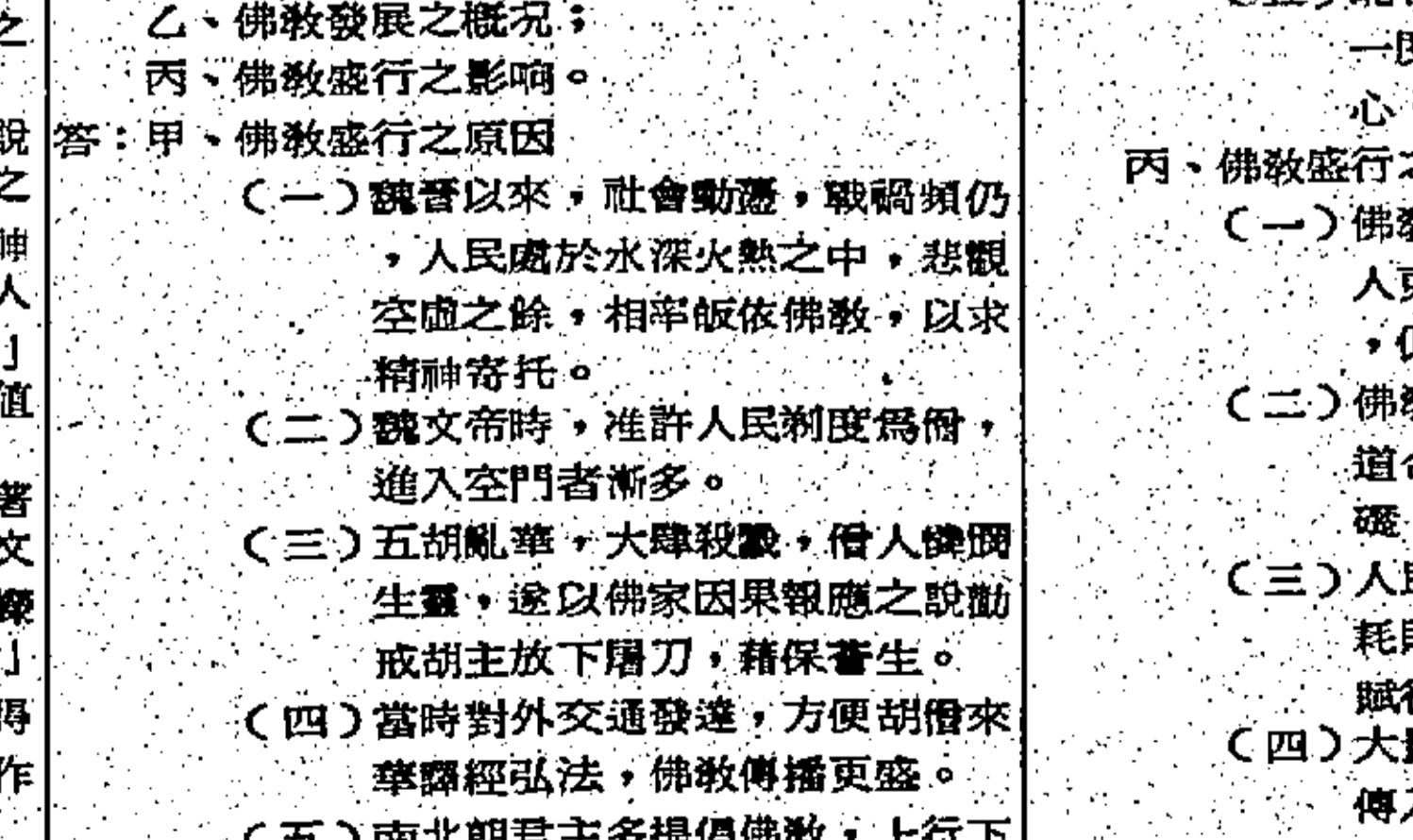
(馬舜華作) (畫油) 採採



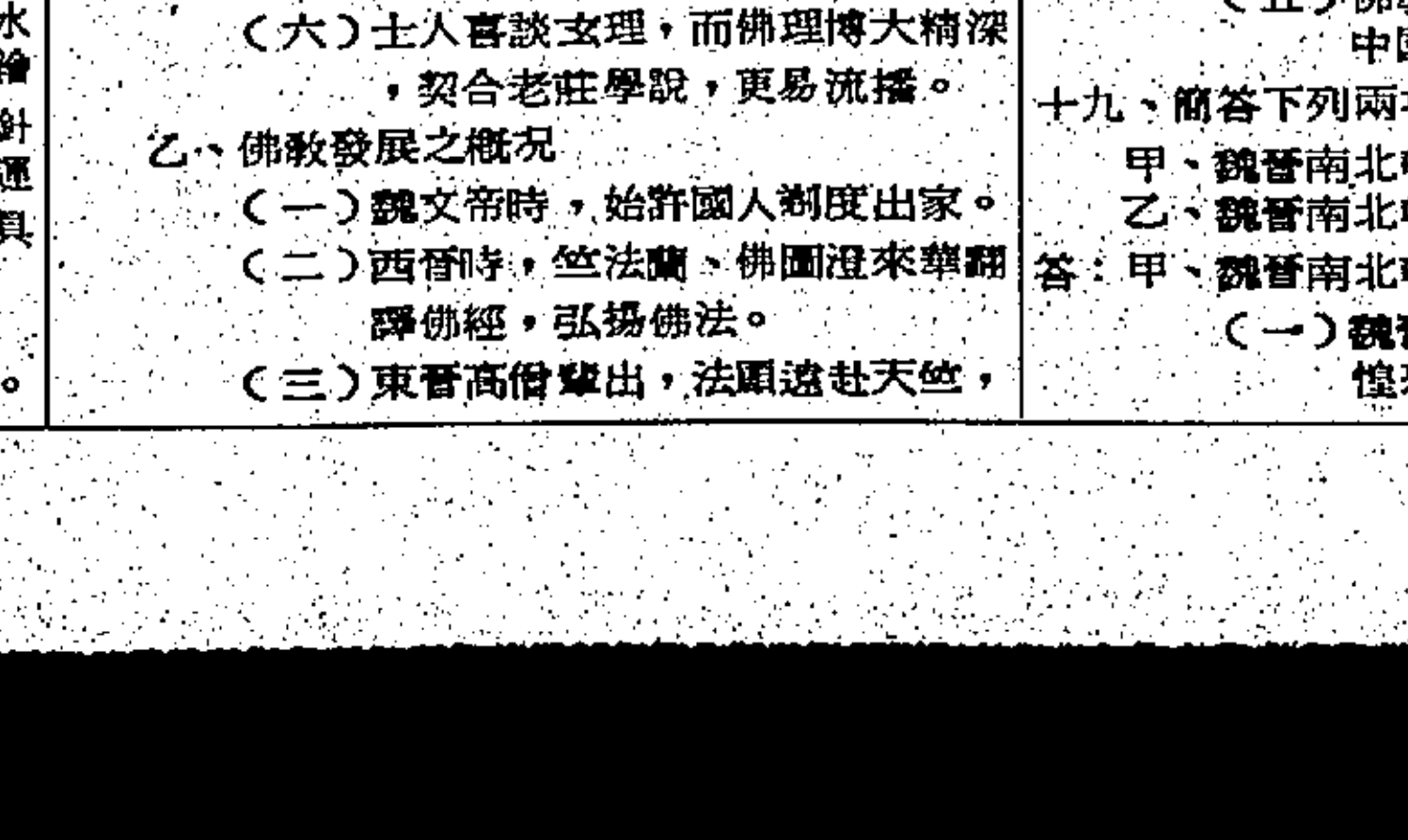
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



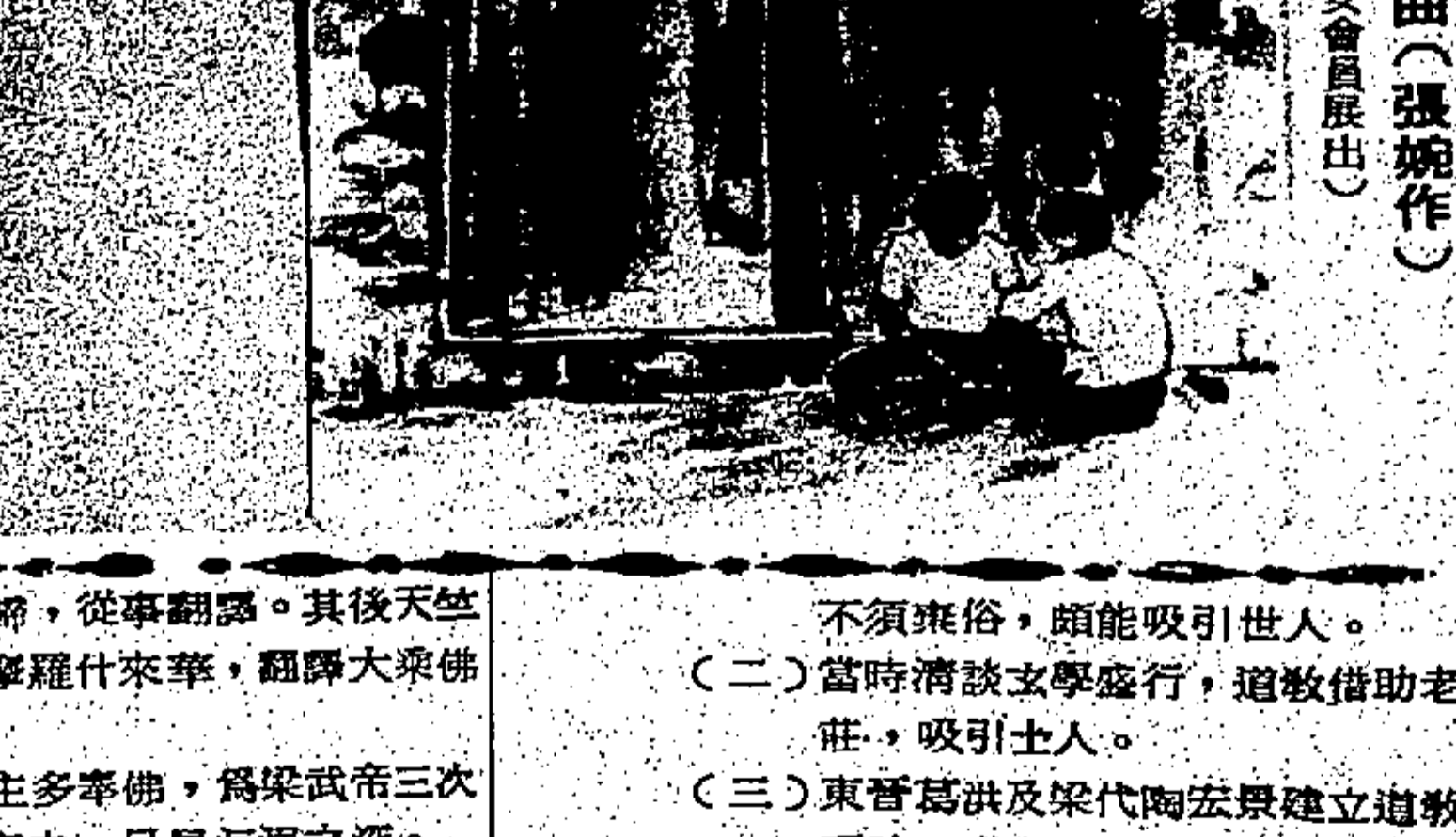
(馬舜華作) (畫油) 採採



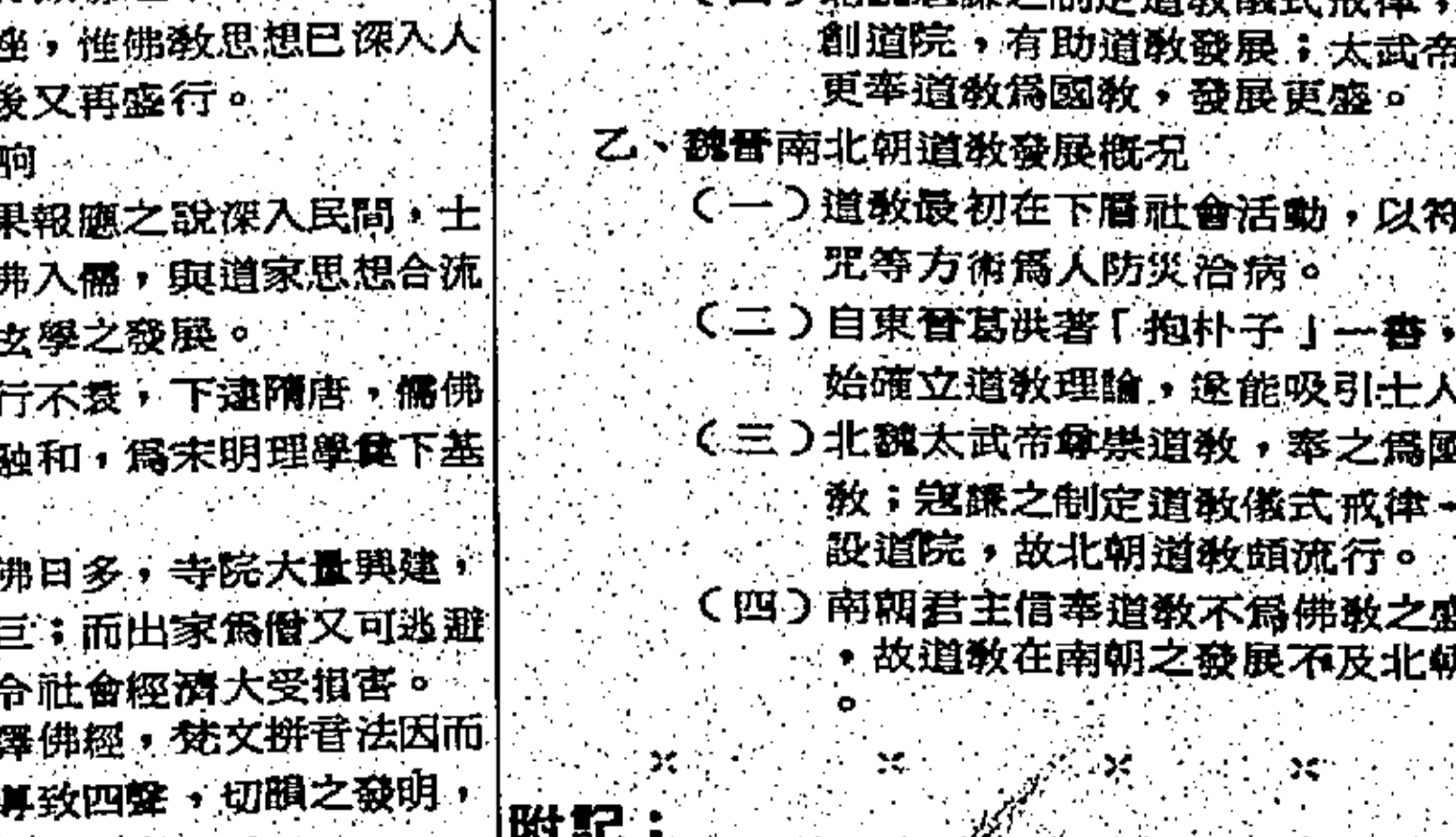
(馬舜華作) (畫油) 採採



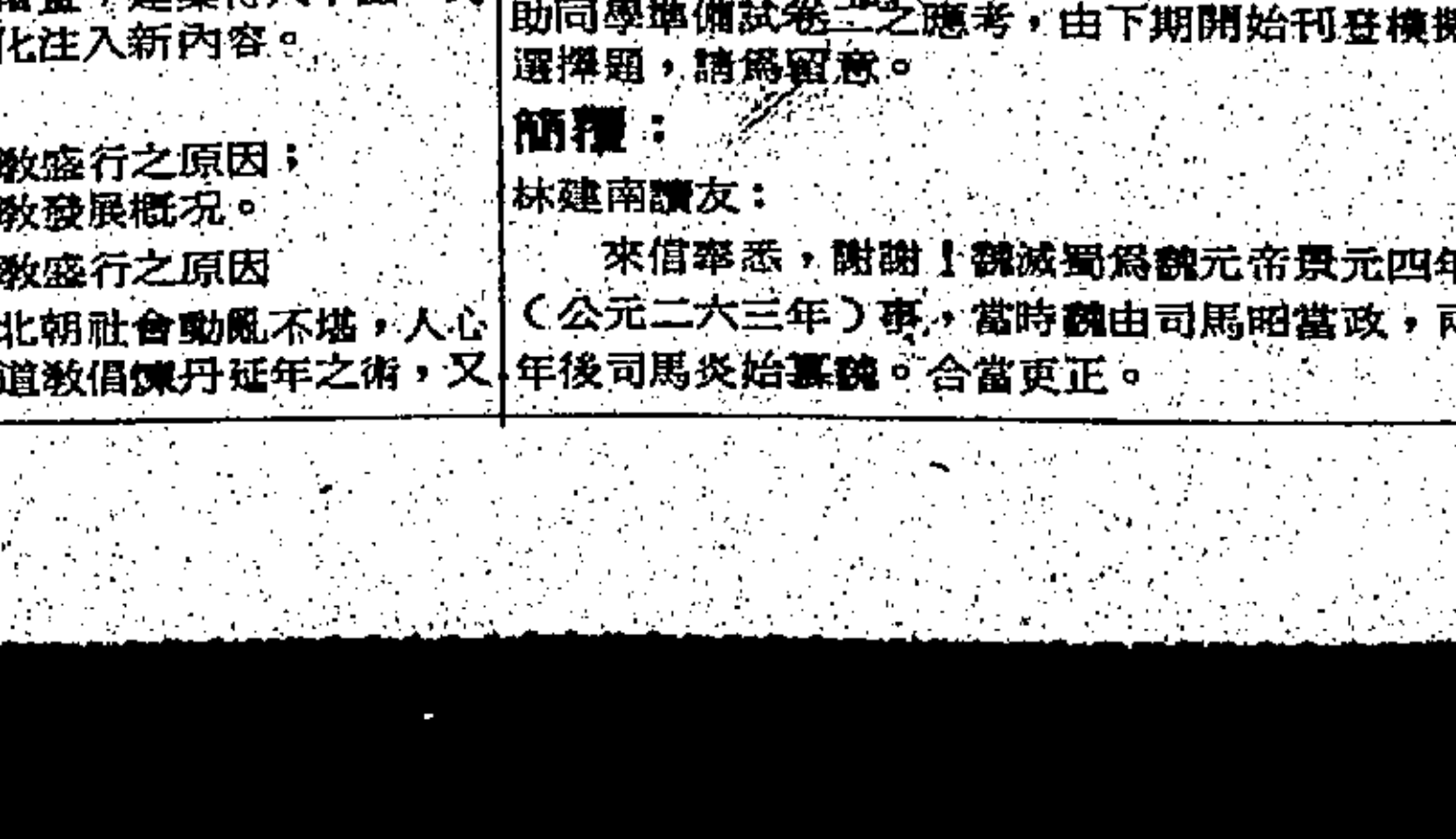
(馬舜華作) (畫油) 採採



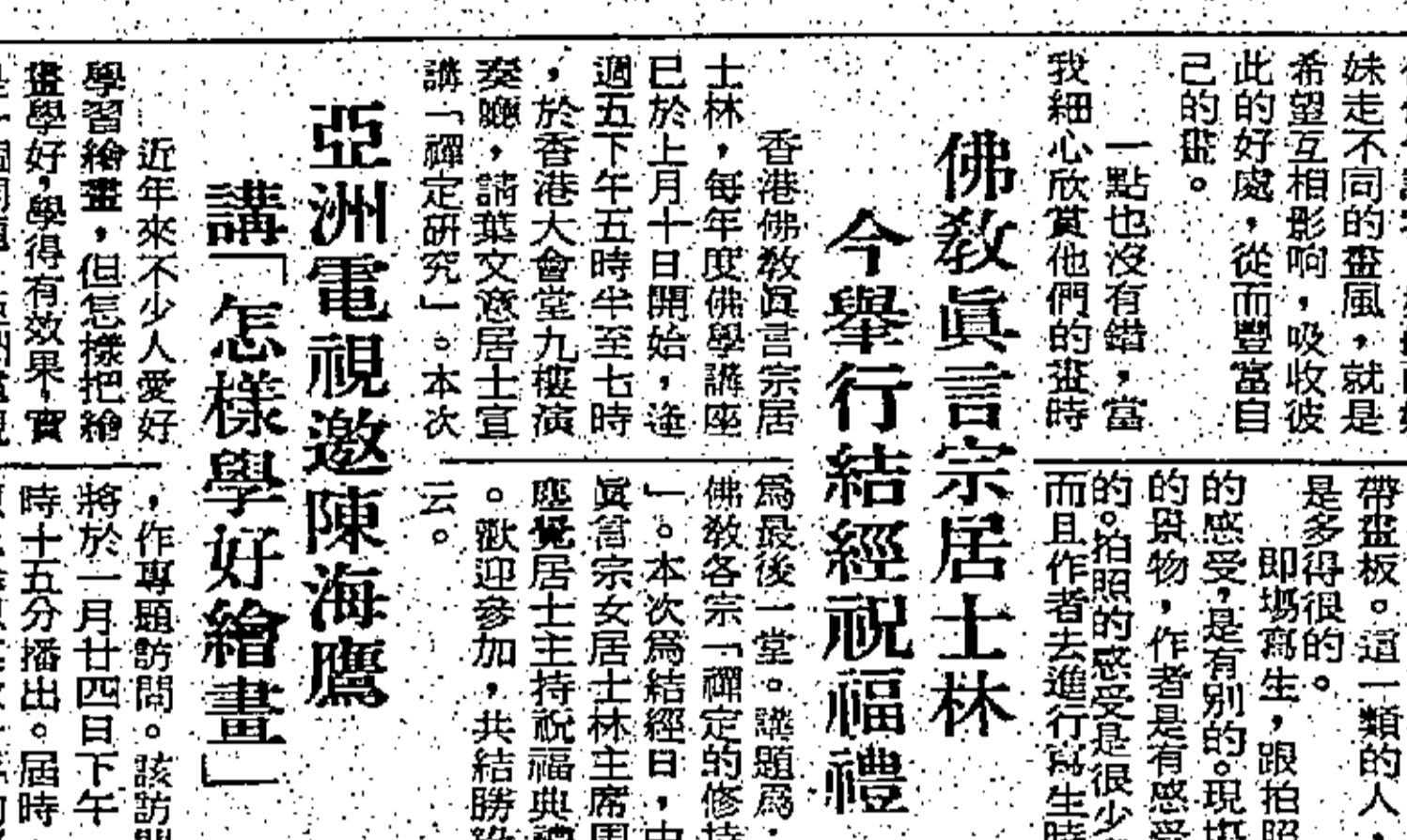
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



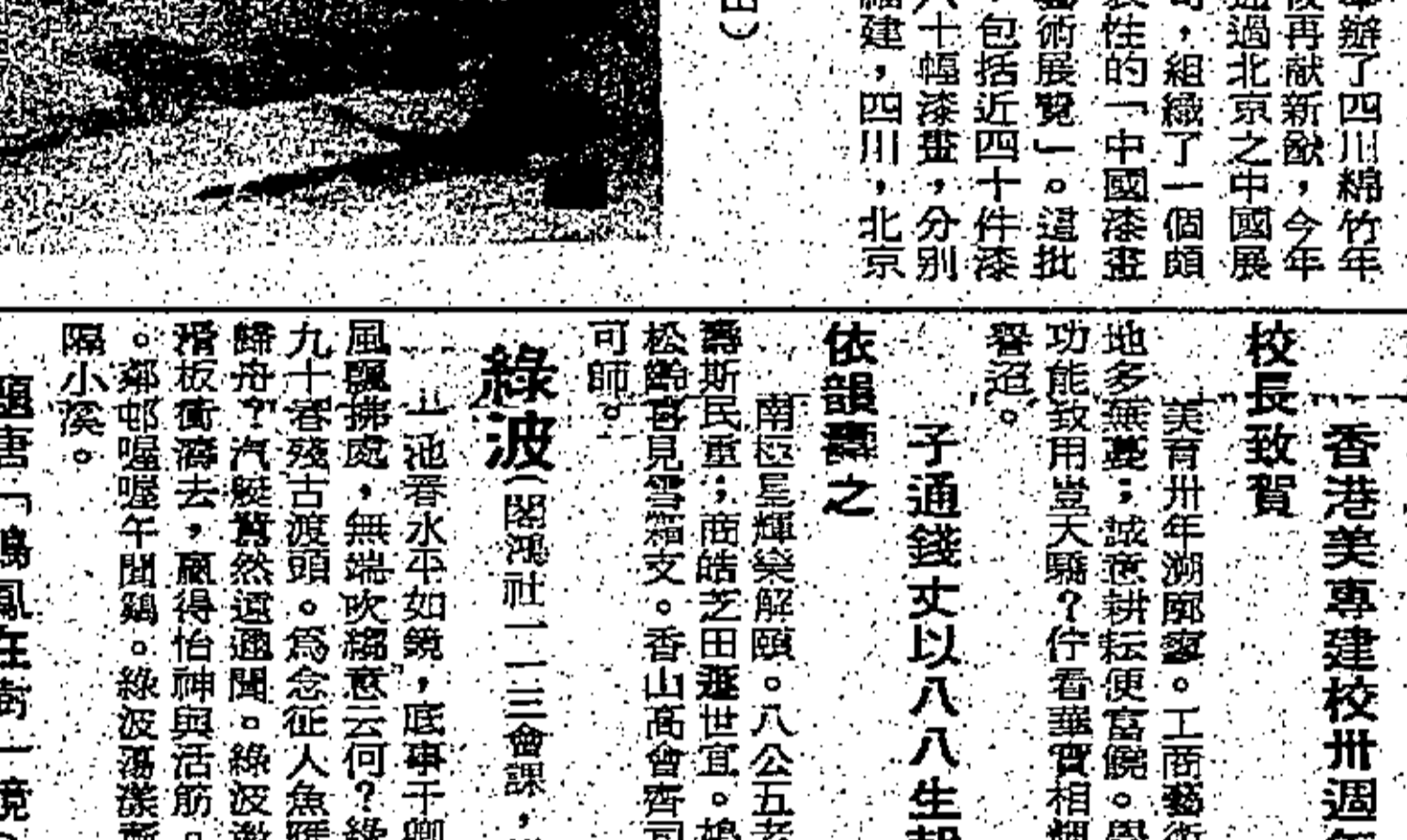
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



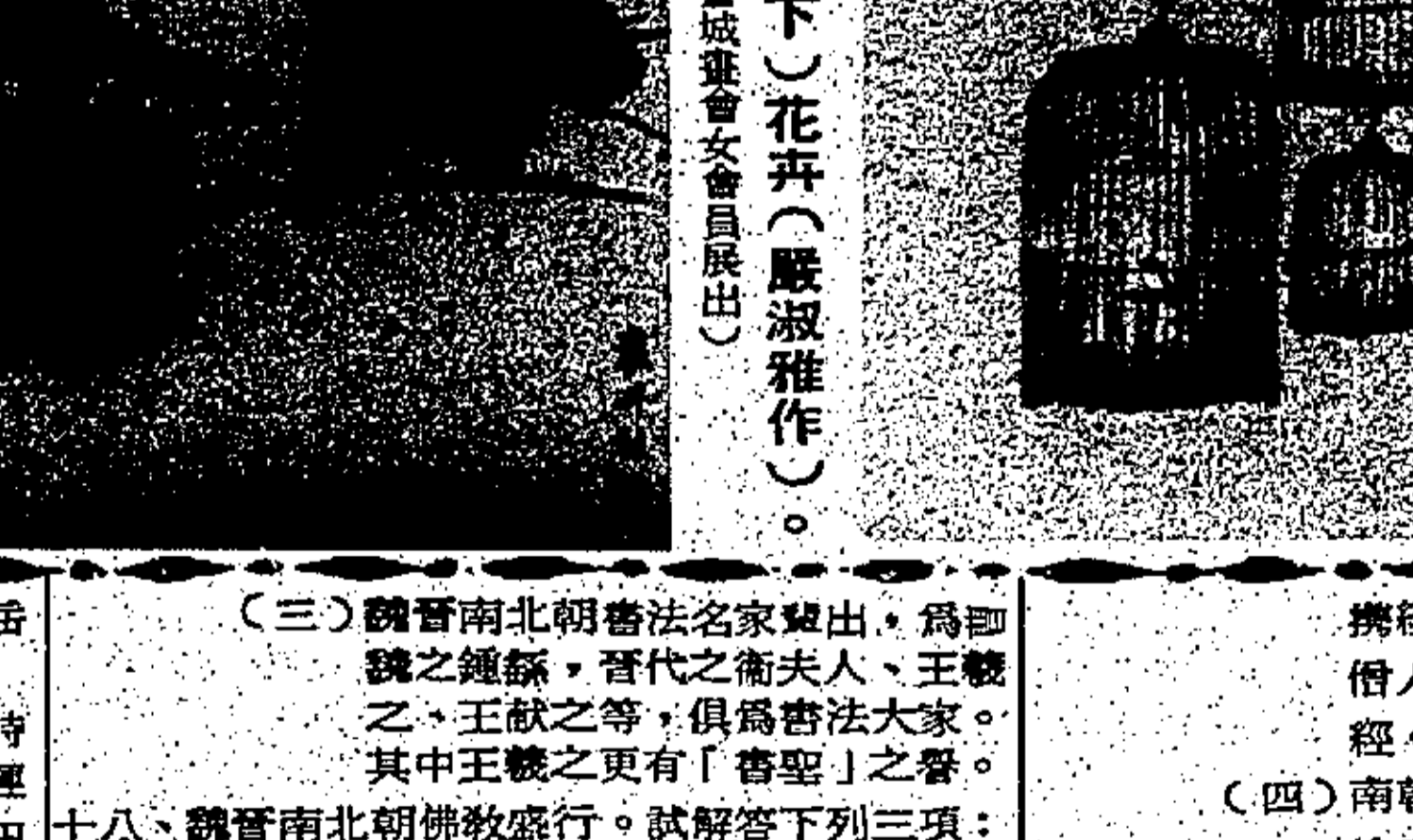
(馬舜華作) (畫油) 採採



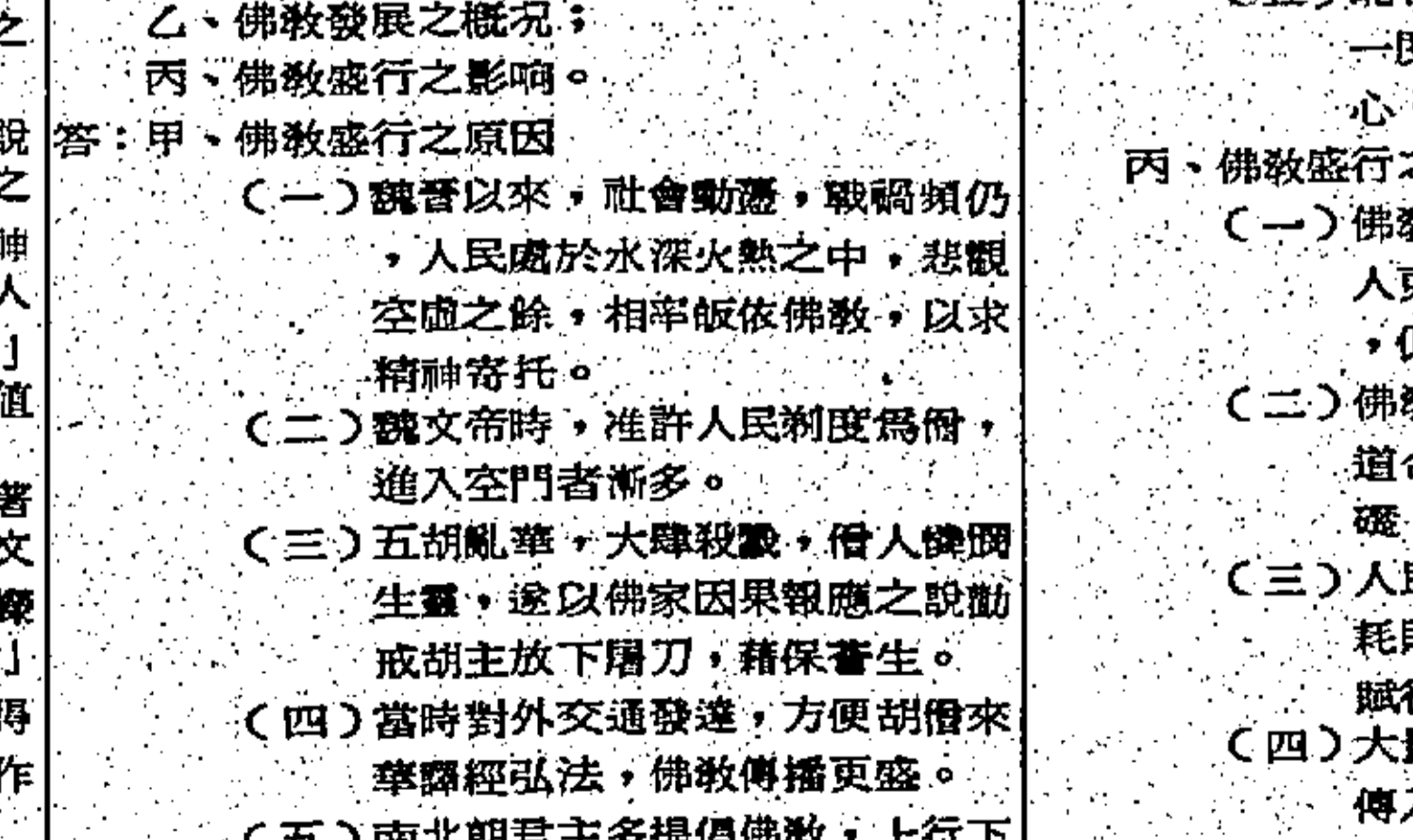
(馬舜華作) (畫油) 採採



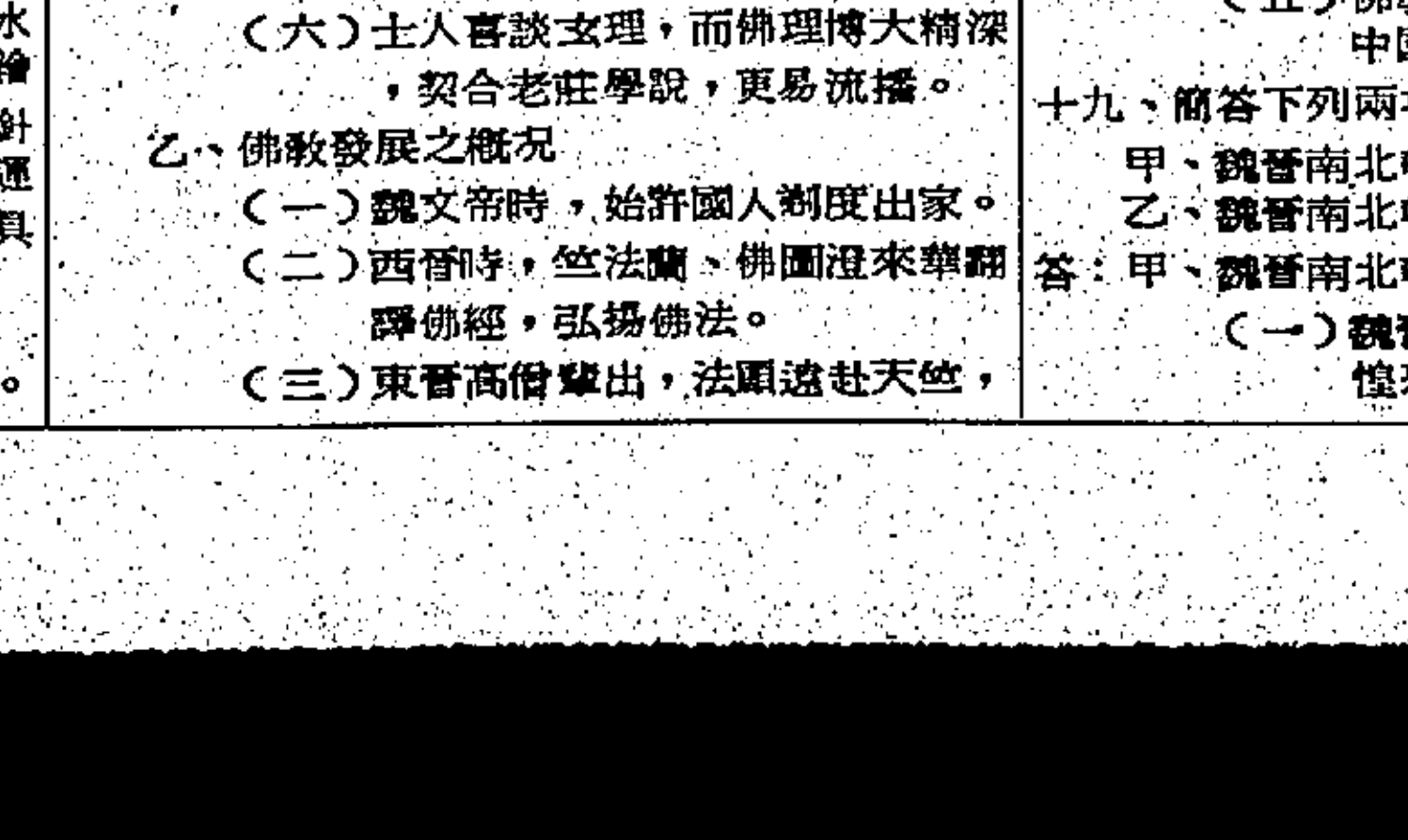
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



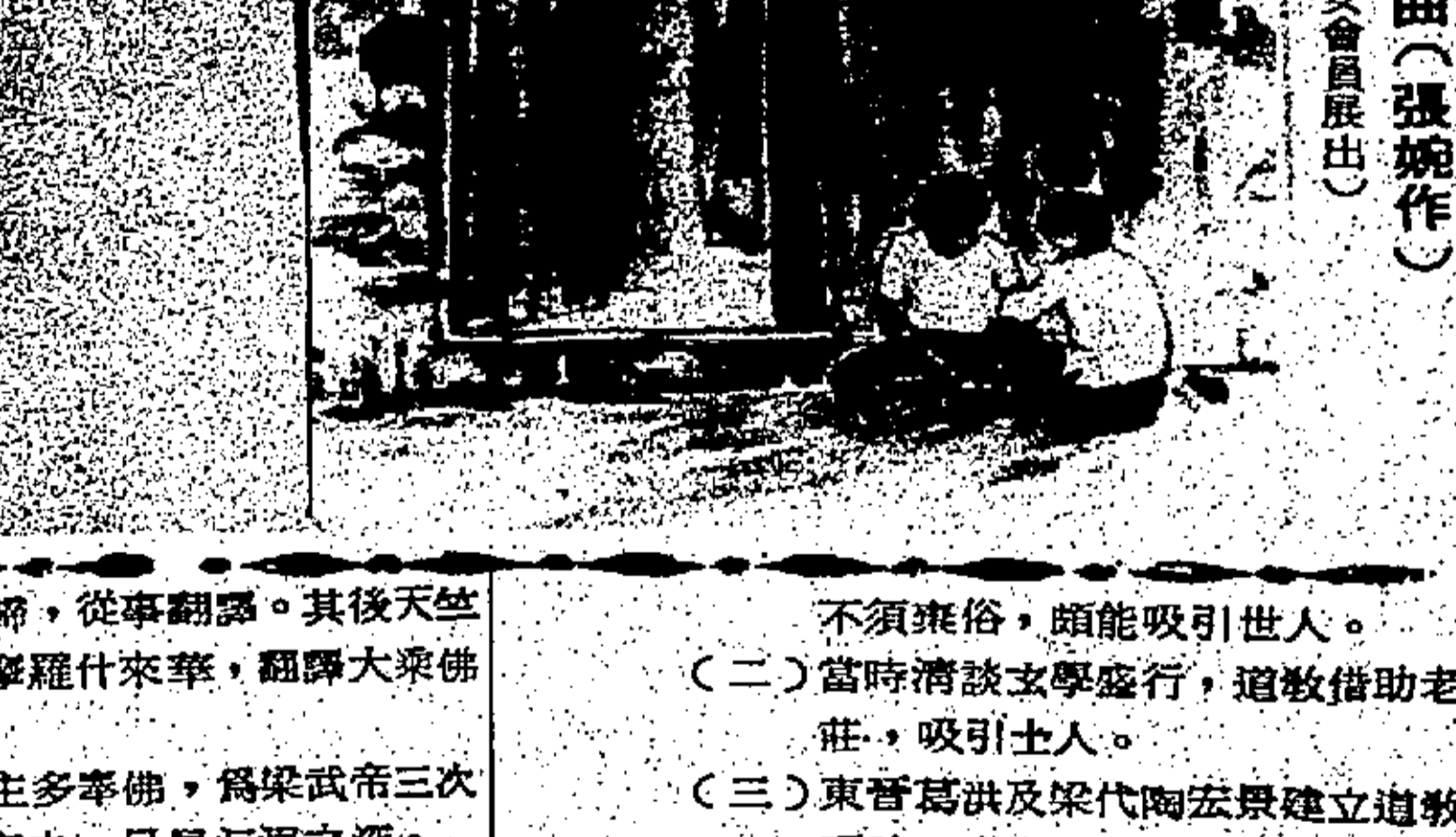
(馬舜華作) (畫油) 採採



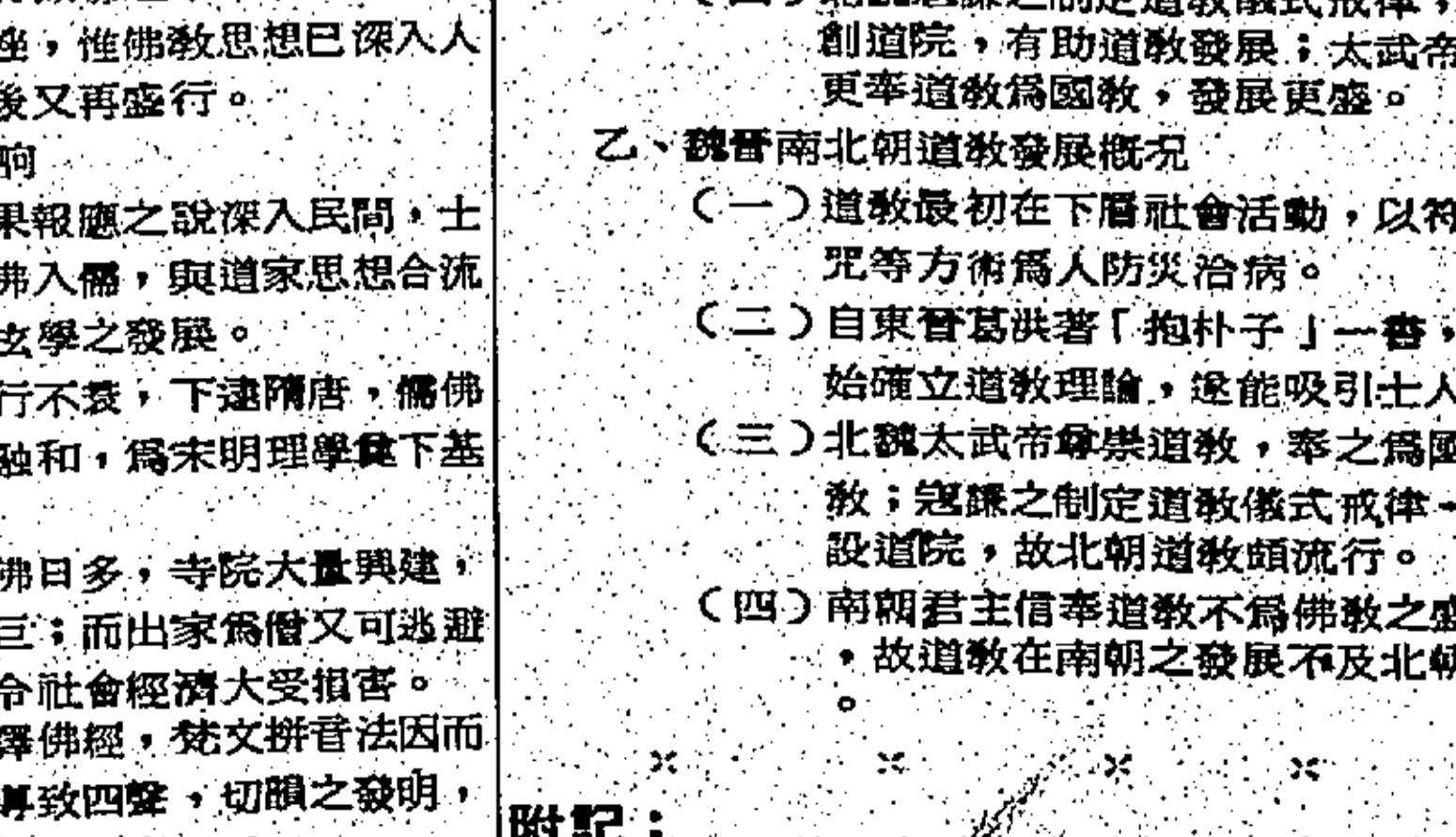
(馬舜華作) (畫油) 採採



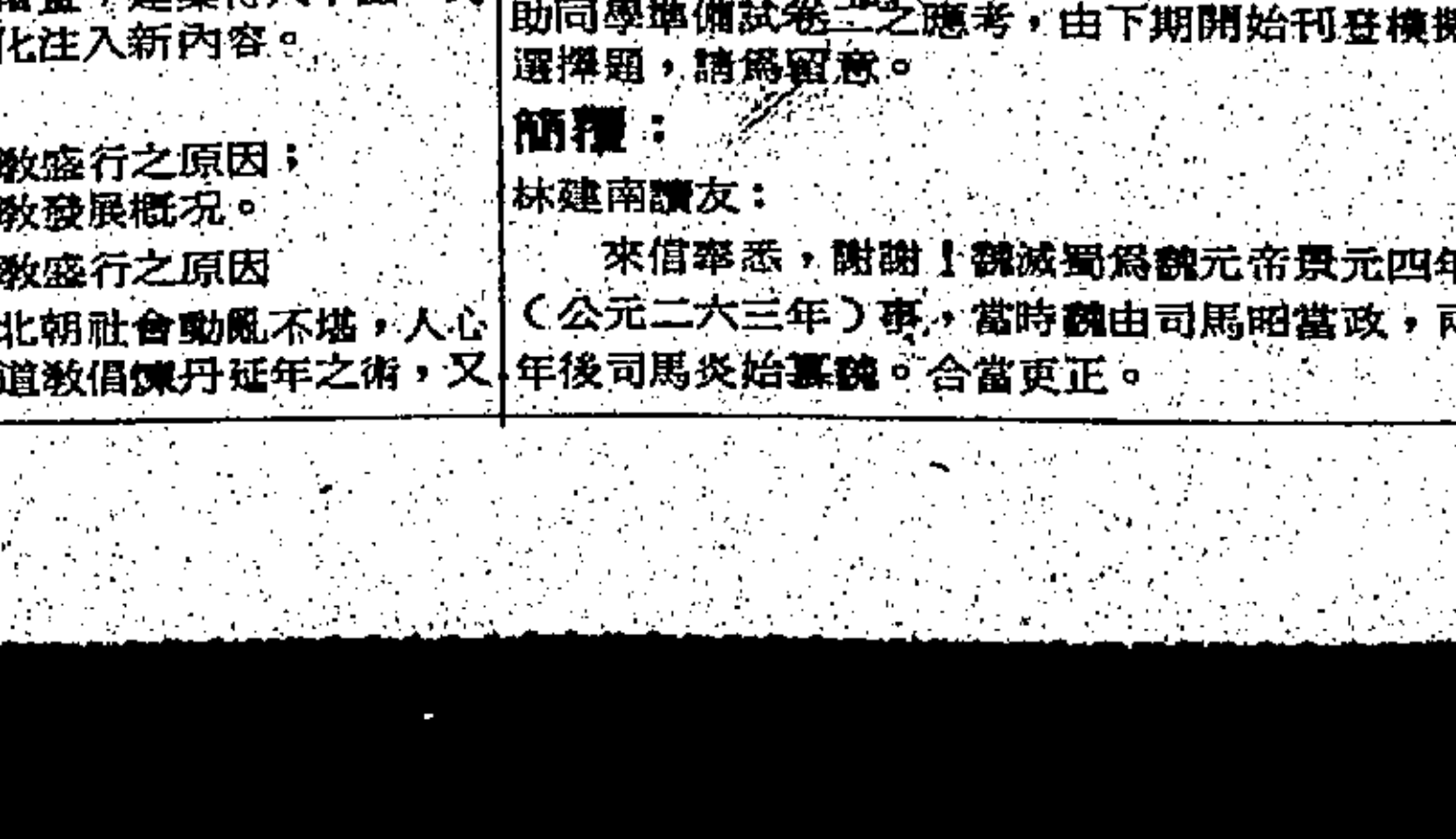
(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採



(馬舜華作) (畫油) 採採

